

مترجمة  
روايات

مترجمة  
روايات

ترجمه: هبهوبه

نسألت سناسي: لماذا الحب لا يكفي؟

كان كورد مازال مغبدا الى كرسي العوقين بعد مرور سنة على حادثة خطم الطائرة و ذلك عند زيارته لمرزعة صديقه مارك هاموند و اثناء مغادرته للمزرعة خطمت طائرته و اصبح كسبحا...

اخذ كورد بهاجم كل شخص و خاصة زوجته... بدأ لسناسي انه لا توجد اي طريقة لافئاع كورد بان حبها له لم يكن شفقة...

قال كورد لسناسي " كان بمكنتي ان اكون افضل حالا لو لم يتم سحبي من حطام الطائرة بنست سناسي من عدم قدرتها لجعله يشعر بالراحة.

ثم وصلت بولا هانسن إخصائية العلاج الطبيعي .... ساعدت كورد على استعادة تفهه بنفسه و أعادت له إهتمامه بالحياه ..

و لكن هل سنحنا مكان سناسي في حياته أيضا؟

كبرياء و دموع

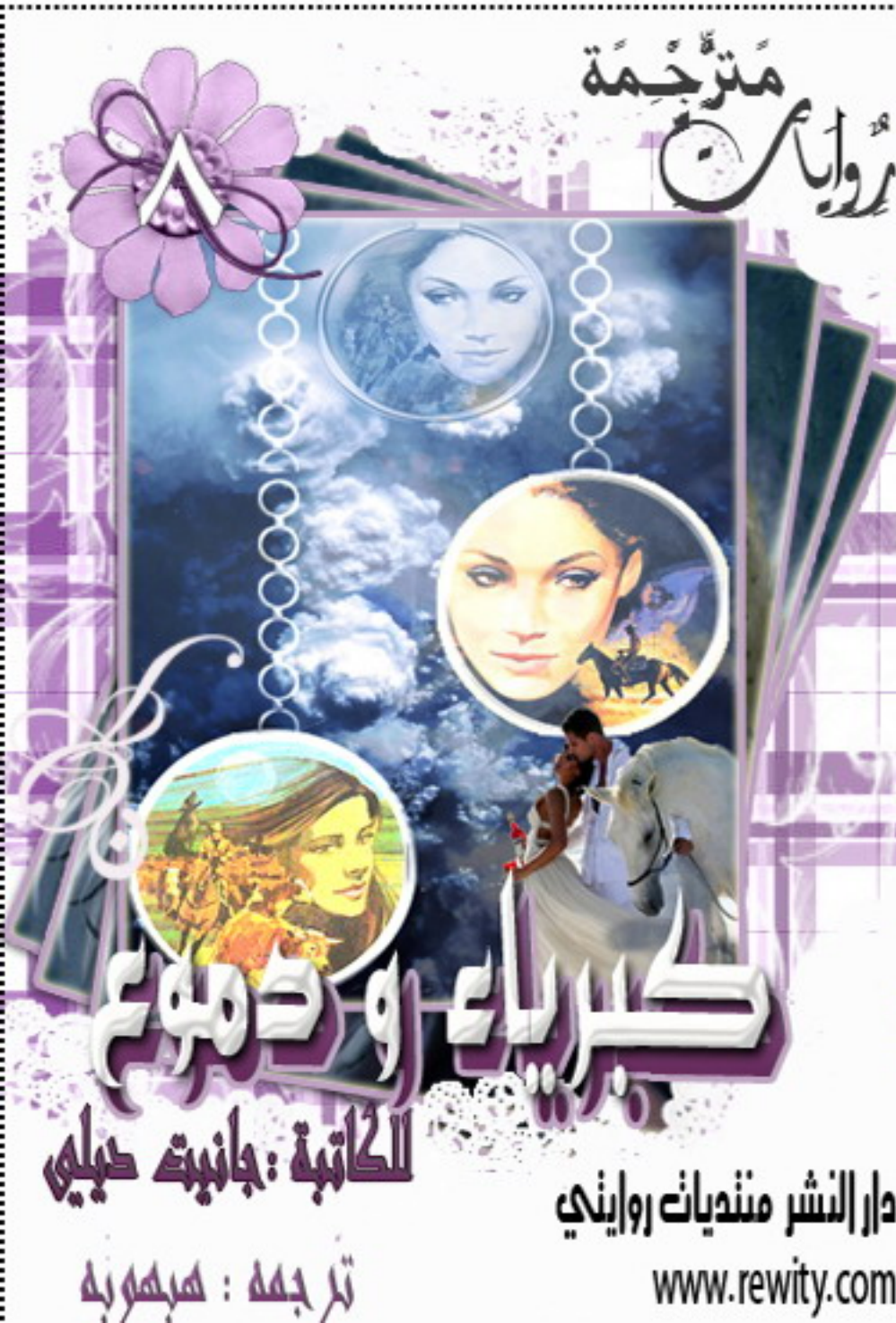
دار النشر منديان روايني

www.rewity.com

www.rewity.com

الكاتبة: جانيت حيلي

ترجمه: هبهوبه



# For Bitter or Worse

من سلسلة كورد و ستاسي. جانيث ديلي  
Series Cord and Stacy

١. No Quarter Asked (١٩٧٤)  
من عبير القديمة - رواية مزرعة الدموع
٢. Fiesta San Antonio (١٩٧٧)  
رواية مغرور - من احلام القديمة
٣. For Bitter or Worse (١٩٧٨)  
رواية كبرياء و دموع

ترجمه : هبهوبه

تصميم : بحرالذي

www.rewity.com

www.rewity.com

روايات رومانسية

مترجمة

روايات رومانسية حصريه

مترجمه من قبل فريق الترجمة في منتديات روايتي الادبيه.

تصدر عن دار منتديات روايتي الادبيه

www.rewity.com

# أهداء

أحب ان اهدى هذه الروايه  
الى كل من ساهم في خروجها  
الى النور  
واخص بذكر الغاليات  
بيان - dalia - مدهودة - فرح  
بحر الندى

جزاكم الرحمن كل خير  
و سدّد خطاكم بالتوفيق ونجاح  
أختكم

هبة هوبه

# كبرياء و دموع

تعريف بالكاتبة جانيت ديلي

ولدت جانيت ديلي عام ١٩٤٤ في أيوا بأمريكا.. ذهبت  
لمدرسة السكرتارية في اوماها، نبراسكا قبل ان تلتقي بزوجها  
بيل.. عمل بيل وجانيت سووية في البناء و تنمية الاراضي حتى  
تقاعدوا و سافرا في كافة انحاء الولايات المتحدة.. مما ساعد  
على اتمامها جانيت بكتابة سلسلة امريكانا الرومانسية..  
حيث كتبت رواية عن كل ولاية في الاتحاد الامريكي.. وفي  
عام ١٩٧٤ كانت جانيت ديلي المؤلفة الامريكية الاولى التي  
كتبت هارلكوين.. روايتها الاولى كانت NO QUARTER ASKED و  
هي رواية مزرعة الدموع.. و منذ ذلك الحين استمرت في  
كتابة ٩٠ رواية تقريبا، ٢١ منهم ظهروا على قائمة  
النيويورك تايمز للروايات الأكثر رواجاً.. ربحت العديد من  
الجوائز و الأوسمة لعملها، و ظهرت كثيرا في الراديو  
و التلفزيون.

يوجد اليوم اكثر من ٣٠٠ مليون نسخة يتم حجزها  
لطباعتها ب ١٩ لغة مختلفة من رواياتها.. مما جعلها واحدة  
من اكثر الكاتبات شعبية في انحاء العالم..

واجهي الحقيقة ستاسي " امرها بقسوة " كان الامر سيكون افضل لو لم يسحبني مارك من حطام الطائرة.. "

" كيف تقول ذلك! " شهقت بحدة... كانت يديها ترتعدان.. حدقت فيهما متذكرة المعاناة التي عانتها منذ سنة تقريبا عندما فكرت بان كورد قد لا يعيش ... " انا احبك.....كيف تفكر ان اي شئ سيكون على ما يرام اذا كنت ميتا ?? "

" انظري الي " و عندما لم تطع امره فورا ، حفرت اصابعه على عظام رسغها حتى قابلت عيونها البنية الواسعة عينيه الداكنتين المخيفتين ... كانت هناك شعلة متغطرة من الكبرياء و التحدي في نظراته " انظري الي ستاسي، و أخبريني هل ما تشعرين به نخوي حب ام شفقة...?? "

و لم يكن هناك شيئا من الشعور بالشفقة عند النظر الى وجهه الوسيم و اكتافه العريضة و سواعده القوية. و لكن عندما انزلت نظراتها إلى سيقانه الطويلة كان لزاما عليها ان تتذكر ان كورد يجلس في كرسي المحوقين....

# كبرياء و دموع

## هذه هي

# الفصل السادس

## الفصل الأول

فكرت ستاسي بذلك بارهاق ... كان مزاج كورد الاسود سيبدأ ليكون له اثره على ابنيهما مهما حاولت ستاسي حماية جوش منه ... شعرت بان اعصابها وصلت الي اقصى حد من التوتر .

امتلنت عينيها بالالم عند رؤية الرجل الفخور الحيوي مسجوناً في كرسي المعوقين. شعرت بعذاب و الم كما يشعر زوجها .. و الاسوء من ذلك هو عدم قدرتها على مساعدته

كما لو أنه أحس بحضورها ... أمسكت يده بعجلة الكرسي ... و بسرعة رسمت ستاسي ابتسامة مشرقة على وجهها .. قبل ان تواجه نظرة كورد المظلمة ..

"صباح الخير عزيزي" غمغمت بنعومة " أستيقظت مبكراً اليوم "

" نعم " جاء رده جافاً بقسوة .

دفع الكرسي ليكون امامها .. تصلبت خطوط ملامحه المميزة . بينما أحنت ستاسي رأسها لتقبيله .. ولكنه ابعد رأسه لتنع شفاهها على خده المغطى بلحيته و كأنه لم يخلق منذ ايام ...

## كبرياء ودموع

توقفت ستاسي امام باب غرفة النوم المثوح ... اخذت اصابعها تمسدها شعرها الحريري بعصبية الى ما وراء عنقها .. تصاعدت رائحة طيبة في الهواء عندما حدثت حول الغرفة الفارغة ذات الديكور الرجالي ..

كان البيت هادناً في الصباح الباكر .. سمعت ستاسي صوت ماريا البعيد الناعم و هي تحضر الفطور

تحركت عينيها البنيتين القلتين بسرعة شديدة لتقتش في غرفة الجلوس .. و في الإستراحة ... ثم توقفت عند رؤية كرسي المعوقين مستقراً امام باب الشرفة .

ظهر رأسه الاسود المألوف الذي كان يرتاح على ظهر الكرسي . ... و كان شعره الاسود الغير مرتب متالق في ضوء النجر الخافت .

كان الرجل أجالس على الكرسي امام النافذة لا يتحرك ...

ارتعشت ستاسي بتحسر .. بالكاد كانوا في الصباح .. كان كورد يحدق بصمت خارج النافذة .. مبشراً بان يكون يوم اخر مثل تلك الايام التي مروا بها مؤخراً ... اصبح من الصعب تذكر الايام الجيدة .. تذكرت شاكرة بان جوش كان يمضي يومان مع ماري و اولادها ..

## التمك الأول

" منذ متى أصبحت زوجتي العاطفية راضية عن قبة على الحد؟  
" إستهزأ منها ممدوء.

" جفّلت ستاسي داخليا. " بما فيه الكفاية في الوقت الحاضر.  
إمتدّت يدها إلى إبريق العصير الموجود في منتصف المنضدة. " لن  
يكون ذلك للابد "

التوى فمه بسخرية ، ... شعرت ستاسي بطعن في قلبها .. و لكن  
ظهور ماريا بالقهوة أحبط أي ردّ صارم كان ينويه كورد  
" سيكون الفطور جاهزا في بضعة دقائق " أعلنت ماريا ، ملئت  
أقداح القهوة ثم وضعت القدر على المنضدة.

" حسنا " ابتسمت ستاسي ، و كان ذلك عذرا لتغيير المحادثة ..  
تركت المرأة المكسيكية السمينة الغرفة. " سيكون دوغلاس  
هنا بعد قليل " اخبرت كورد ... " نريد مناقشة القائمة المهور  
معك للحصول على التوصيات التي يجب علينا فعلها لتنمية  
المزرعة وتحسينها "

" لا اريد التدخل. " اهتزت شفاهه ، و تجمّدت تعابيرها " أنت  
ودوغلاس تعملان بكفاءة في هذه المزرعة منذ العام الماضي دون  
مساعدتي او مشورتي .. انا لست بحاجة إلى اي بواذر تُذل على  
أنني مازالت لي يد في ادارة الامور "

## كبرياء ودموع

رفضه المستمر لأي مودة تظهرها كان سريعا .. لكن ستاسي  
حاولت إخفاء ذلك ...

" لقد نسيت أن تخلق هذا الصباح " وبخه بمرح .. ثم خطت وراء  
كرسيه لتدفعه إلى غرفة الطعام.

" أنا لم أنس .. فقط لم أكن بحاجة لذلك " أجاب بصرامة .

" انت لا تقبل القبلات الخفيفة ام ان رأيك تغير حول ذلك."  
محاولتها الإجبارية لاطهار المرح جعل صوتها يبدو هشا .

" لا أحد يجعلك تعلي ذلك ستاسي."

بدأ باردا وعدم الاحساس تماما ... حتى انما اغلقت عينها  
لتتذكر فقط بانها قد أحبها حقاً .. كان فقط كلامه هذا لشعوره  
بالمراة و لم تستطع لومه لشعوره بهذا الشكل .

" بالتأكيد " اكدت على كلامه بخفه .

على أية حال كان ذلك تصنعا " أنا أفعل ذلك بعيدا عن  
الشعور بالرغبة " دفعت كرسيه إلى رأس الطاولة إستعدادا  
للفطور .. ثم تركت مقابض كرسيه و جلست على مقعدها على  
جانبه الايمن . شعرت بنظراته الحادة عليها ..

## الفصل الأول

"لا". لكن جاءت كلمانا كالهمس و شعرت بقيود خفية خانقة حول حنجرتيها.

"واجهي الحقيقة، ستاسي " امرها بقسوة. " كان الامر سيكون افضل لو لم يسحبني مارك من حطام الطائرة."

" كَيْفَ تَقُولُ ذَلِكَ ! "شَهَقَتْ بِحِدَّةٍ... كانت يديها ترتعد .. حدقتَ فيهما متذكرة المعاناة التي عانتها منذ سَنَةٍ تقريبا عندما فكرت بان كورد قد لا يعيش ... " انا أحبك.....كَيْفَ تُفَكِّرُ ان اي شئ سيكون على ما يرام اذا كنت ميتا ؟؟ "

" انظري الي " و عندما لم تُطع أمره فوراً ، حَفَرَتْ اصابعه على عظام رِسغِها حتى قابلتَ عيونها البنية الواسعة عينيه الداكنتين المخيفتين ... كان هناك شعله متعطسة من الكبرياء والتحدي " انظري الي ستاسي، و أخبريني هل ما تشعرين به نحوي حب ام شفقة ..؟؟ "

اطاعته ستاسي ، ناظرة الى مميزاته الذكورية ..حولت سَنَةً النقاة لون جلده البني من تأثير الشمس الى اللون الذهبي..ظهرت الخطوط المحفورة التي خُشِنَتْ ملامحه .. وفقد وزنا لم يكن استعاده بالكامل حتى الان .. فقط زادت حدة نظراته ..لم يقلل الزواج من انجذاب كورد اليها..

## كبرياء ودموع

لم تستطع ستاسي السيطرة على نفسها .. شعرت بانفجار حاد للالام في صدرها.... ضغطت شفثيها سوية باحكام... حاولت التنفس بعمق. لن تُستطيعُ ان تتحمل جدالا مريرا آخر ..

"كورد ... رجاء.... دعنا لا نتجادل في هذا ثانية" توصلت اليه بشدة...

" اذن لا تشعرنا بالشفقة علي !!! " اجاب باقتضاب.

"نحن لا... " إحتجّت.

"أليس كذلك؟" أومضتَ عيونهُ المظلمة مثل الفحم الحجري المحترق. " قومي بعمل قائمة المهور " قال هازما بسخرية. " الدائرة إتش في مزرعتك....افعلي ما تحيين ..!!! "

" كَأَنْتِ مَزْرَعَتُكَ...ثم أصبحت مزرعتنا... لكنها لم تكن ابدااا لي !!! " صرختَ ستاسي في إحباط. " نحاول انا و دوغلاس العمل على الحفاظ عليها و ابقائها مستمرة حتى .... "

" حتى استرجع عافيتي ثانية ...؟ " قاطعها كورد بتهكم ...جاء صوت محترقا من حنجرتي. "من حسن حظي انني بهذه الحالة الان و هو افضل ما يمكنني الحصول عليه ... "

## الفصل الأول

انتقلت نظرائه إليها بتهكم بطيء. " و كيف يحددوا ذلك ؟  
.. ذكّرها بشكل جاف. "اغفر لي ... أنا أفضل أن أستعدّ للأسوأ  
" هزأ بما و أبعده ذراعاً بعيداً عن لمسها. أدار كرسيه ودفعه  
جانباً عن المنضدة. " أخبرني ماريا بانني لست جانعا "

"كورد ، يجبُ أن تأكل! " احتجّت ستاسي عندما تحرك الى  
غرفة الجلوس.

" ليس من الضروري أن أفعل أي شئ " أجاب بدون ان ينظر  
للخلف

همت ستاسي بإثباعه، ثم إستراحت في كرسيها. ..مناقشتها  
المليئة بالمرارة افقدتها شهيتها للطعام .. كَشَفَتْ لها ايضا  
الكثيراً من مشاعر الإحباط التي عرّفوها السنّة الماضية منذ  
ان فشل محرّك الطائرة في الإقلاع من مزرعة صديق كورد و  
خرج منه محطماً ..

كان أبوها قد قتل في تحطم جوي بطائره الخاصة .. بقيت  
ذكريات ستاسي واضحة عندما طارت إلى سان انطونيو... قلقة  
ما اذا كان كورد سيكُونُ حياً أو ميتاً عندما تصل ... حتى  
عندما وصلت إلى هناك، مرت أيام قبل أن يشعر الأطباء بالثقة  
حول امكانية شفائه ..العناية المركزة به اوقفت الزيف وقامت  
بالاشياء الضرورية لإبقائه على قيد الحياة.

## كبرياء ودموع

لم يكن هناك شيئا من الشعور بالشفقة عند النظر الى وجهه  
الوسيم و اكتافه العريضة و سواعده القوية. و لكن عندما  
انزلت نظرتها إلى سيقانه الطويلة كان لزاما عليها ان تتذكر  
ان كورد يجلس في كرسي الموقوفين.

بكى قلبها من الالم .. كان ذلك لرؤية نبهه و فخره و غطرسته  
مقيدين ضد رغبته ... نعم .. لقد مزق ذلك قلبها و لكنها فعلت  
ذلك لانما تحبه ..  
"أحبك كورد " أجابت أخيراً، رافعة نظرائها إلى وجهه.

تهدّ بشدة وأبعد راسها. التقت يده حول كوب العصير. كان  
هناك عتقا مكبوتا، كما لو أنه يريد تحطيم الكوب الزجاجي  
لألف قطعه ..

وضعت ستاسي يدها على ساعده وشعرت بأنه تصلب قليلا  
للمستها "كورد ، يجبُ أن تصدق بأنك ستكون قادرا على  
المشي ثانية."

انحنّت نحوه بمجدية " يبدو الامر كما لو انه لا يوجد لديك امل  
..بعد العملية الاخيرة إستعدت بعض الشعور في

سيقانك....فقط ان عملية الشفاء بطيئة حتى يتمكن  
الاطباء من تحديد مدى امكانية الشفاء "





## الفصل الأول

و بعد طريقة معيشته السابقة التي كانت تتطلب عمل جميع الانشطة بحويية .واجه كورد نشاطه المحدود بمرارة متزايدة .  
... شعوره بالمرارة جعله يهاجم كل شخص وخاصة ستاسي .

إذا كَانَ يُحاولُ تحطيم آمالها فسوف يجعلها ذلك تتسأل الى متى تستطيع الاستمرار بالتعرض لهجماته .. شعرت ان إجهاد الشهور الأخيرة كَانَ يضغط عليها الان... تَهَدَّت عندما تناولت القهوة .

"ستاسي؟" دعا صوت رجالي اسمها بتساؤل و هدوء قلق .  
أحسَّت بأنه لا بدَّ وقد تكلمَ قبل ذلك لكنها فقط لم تسمعه الا الان... نظرت لاعلى و ابتسمت للرجل الأسود الشعر الواقف بجانب المنضدة .. كانت ابتسامتها مفتضبة .. شبح ابتسامة فقط كانت تستطيع تقديمها الان .

"مرحباً، دوغلاس . اعتقد بانني لم اسمعك و انت قادم " اعتذرت ستاسي .. اومنت له ليجلس بالكرسي امامها " اشرب شيئاً من القهوة ."

"لقد رأيتُ كورد على الشرفة . أَلن يأتي معنا؟"

## كبرياء ودموع

عملية تخفيف الضغط عن العصب الرئيسي في سيقانه كانت حساسة ومعقدة جداً للمحاولة بما اثناء ضعفه الذي تلى التحطم .. لذا كان القرار ان ينتظروا حتى يستعيد قوته قبل ذلك

في ذلك الوقت .. كانت ستاسي ممتنة جداً لانما استعادته حيا بدلا من المخاطرة بفقدته على طاولة العمليات، لذا وافقت بالرأي الطبي على إعطائه فرصة ثانية ، عرفت ستاسي بأنها ستخذ نفس القرار .. كانت عمليه تخفيف الضغط قد تم عملها منذ وقت قصير .. و نجحت بدقه لانه كَانَ لديه الآن بعض الشعور في سيقانه، بالرغم من أنه لم يستطع المشي مم .

ولذا شعر الأطباء بان ذلك يعتمد على قوة الجسم وعزمه على الشفاء الذي يتطلب وقتاً وأملاً .

بالنسبة لكورد كان الامل اصبح بعيدا عنه .. و لم يَعُدْ يستطيعُ التمسُّكُ باي حقيقة تجعله يشعر بالانجاز ... بعد أن استمر عاجزاً تقريباً لمدة السنة اختفى صبره تماما..... لقد توقع نتائج فورية من العملية... و لكن الشعور بسيقانه المخدرة بدلا من عدم الاحساس بها .... لم تعطيه الامل و التشجيع الكافي .



## الفصل الأول

لم يكن هناك اي كذب أو إدعاء بإنها لم تُعرف عما يتحدث عنه دوغلاس . لقد عرّف كورد اكثر منها . و كان هناك عندما تم سحب كورد من حطام الطائرة ... وفي الوقت الذي كان فيه دوغلاس رئيسَ العمال لمارك هاموند ، كان كورد افضل صديق في زفافهما ... وكان دوغلاس واحدا من الذين قابلتهم ستاسي في مطار سان انطونيو وقادها إلى المستشفى حيث كان يوجد كورد .

و بعد بضعة أيام بعد الحادث، كان في المستشفى و عندها أخبرها دوغلاس بأنه ترك عمله مع مارك .. لم يسبق لستاسي ان تسألت عن السبب الذي جعل دوغلاس يترك مارك بعد ان عمل لديه عدة سنوات و كان لديها شكوكها حول ذلك ..

و لادراكها ان شفاه كورد سياخذ وقتا طويلا لا تدرك مداه ... لذا سألت دوغلاس اذا كان يمكنه ان يشغل وظيفة رئيس العمال على الدائرة اتش بشكل مؤقت .. حتى يتعافي كورد ... و بعد مرور سنة كاملة كان مازال هنا موجودا بشكل مؤقت ..

"أفترضُ بأنه يجبُ علي اكون معتادة على انفجارات كورد المحبطة قبل الآن " فركت ستاسي يدها على جبهتها

## كبرياء ودموع

جلس دوغلاس تشاندلر عندما اتت ماريا حاملة الفطور لستاسي و كورد ... تمكنت ستاسي في الوقت الحالي ان تتقادي سؤال دوغلاس .  
عبست ماريا للمكان الفارغ على رأس المنضدة ثم نظرت الى ستاسي . " أين السيد كورد ؟ "

" هو بالخارج على الشرفة ... قال بأنه ليس جائعا ، لكن لماذا لا تاخذين الصينية في حالة غير رايه " اقترحت ستاسي عالمة بان كورد سوف يترك الطعام ليتمكن من الجلوس او لا طعامه الى كاجون الكلب الالماني ..

وافقت ماريا واتجهت بسرعة نحو المطبخ . " لن يكون قوي ثانية إذا لم يأكل . "

تهدت ستاسي ساحبة اليها نظرة دوغلاس الداكنة .. لاحظت ترهل اكتافها و الظلال تحت عينيها و الحط المرتجف على فمها ...

" هل خرج هذا الصباح ؟ " استفسر دوغلاس بلطف .

" نعم ، " أومأت له مع التواء في فمها .

## كبرياء ودموع

"لا اعتقد ذلك ، "تنهت.

مشت ماريا خلال غرفة الطعام لتأخذ الفطار كورد ... صحن البيض الموجود امامها لم يحرك شهيتها .. لكنها بدأت بأكله على أية حال. كان هناك كثير من الاشياء يجب انجازها هذا الصباح على معدة فارغة.

كان صوت افتتاح الأبواب الزجاجية المتزلقة للشرفة مسموعا ، وبشكل لا ارادي سمعت ستاسي صوت حذاء ماريا على الشرفة ذات الارضية المفروشة بالحصا ... وصل صوت ماريا ذا اللكنة الانجليزية المشددة الى غرفة الطعام، وبالرغم من أن كلماتها لم تكن مميزة ومفهومة الا انه لم تكن هناك اي صعوبة في فهم وسماع كورد

" اللعنة ! لقد أخبرتها بانني لست جائعا ! " صاح بغضب .. تلى ذلك تحطم مدوي لصينية الفطور

"ماريا، أنا ... " هذه المرة كان يوجد نبرة اعتذار في صوت كورد ... لكنه لم يكمل جملته ..

أحرقت الدموع عيني ستاسي الداكنتين وابتعدت نظرا لما عن فم دوغلاس المتجهم ... هذا كل ما يمكنها فعله لمنع نفسها من البكاء ..

## الضلع الأول

"انه في حالة نادرة هذا صباح "علق دوغلاس بجفاف .. ثم رشف قهوته .. "أتمنى بأنه لا يفجر غضبه كما حدث الان امام الفتيان ... وهم ذوي معنويات مرتفعة في اكثر الاوقات .. "

"ليس هناك حاجة للقلق. فهو لن ياتي معنا " قالت ستاسي باحكام وركزت على صحن الاومليت ..

"ألن ياتي ؟ " وارتفع احد حاجبيه الداكنين بتساؤل ..

"لا " كررت.

"هل أعطى سببا لذلك ؟ "

"أوه، نعم " أومات قائلة " قال بأنه لم يهتم باي ارتباطات .. هو يشعر باننا ندعي انه مازال قادرا على اتخاذ القرار حول كيفية ادارة المزرعة "

" ان برنامج تدريب المهور ذات الثلاثة اشهر هو فكرته بالكامل .. هل تذكرين ذلك؟ " ضحك دوغلاس بدون مرح.

" كيف علينا الافتراض ماذا كان يحاول تطويره ؟ "



## الفصل الأول

"ستاسي، انك لا تستطيعين تمزيق نفسك إرباً إرباً متسائلة اذا كانت الامور ستكون افضل لو تصرفت بشكل مختلف... ما حدث قد حدث وعلينا ان نستمر من هنا... لدينا اليوم قطيع من المهور لنهتم بما لذا اكملني فطورك " كان صوته خشناً بشكل هازئ لكن إبتسامته كانت لطيفة و متعاطفة ..

ردت ستاسي الإبتسامة. " انت حقا تستطيع ان تقنعي ... " التوى فيها " لا أعرف ماذا كنت سافعل لو لم تكن هنا لتساعدني ولتستمع لي طوال السنة الماضية "

"أتمنى بانك قد وجدتي اذن صاغية تسمع لصوتك .. لانك لا تستطيعين الاحتفاظ به بداخلك بدون ان يخرج في النهاية " أمى قهوته و وضع القدح على المنضدة.

"ماذا بشأنك، دوغلاس؟" استفسرت مدوء، شعرت فجأة بالذنب لارهاقه بالعديد من مشاكلها بدون الاعتقاد بان له مشاكله الخاصة " ألم تحتاج الى من يسمع صوتك؟ " ظهر الالم سريعا في عينيه البنيتين ... تراقصت في مخيلته رؤية حزنة لشابة بشعر كالعسل الاسمر و عينين ذهبيتين .. عيني - نيكول، زوجة رئيسه السابق مارك هاموند.

## كبرياء ودموع

" لا أعتقد بان كورد سيهتم " كان هناك كتلة في حنجرتها كبيرة و مؤلمة .. " قال بأننا قد اصبحتنا قادرين تماما على ادارة المزرعة من دونه .. و نستطيع الاستمرار بذلك " غشي عينيها اسي عميق عندما نظرت الى الرجل المفتول العضلات الذي يجلس امامها " لقد اقنع نفسه بانه لن يتحسن "

"الرجال امثال كورد لا يستسلموا ابدا مهما قالوا او اظهروا و لكنه بداخله يظل يحارب " ذكرها دوغلاس "أهو كذلك؟" ارتجف ذقن ستاسي " قال لي اليوم بأنه تمنى لو لم يسحبه مارك من الطائرة. انا افهم كيف يشعر ... و لكن ... ضغطت بيدها على فمها لتمنع نفسها من البكاء الذي تصاعد في حنجرتها - " هو لا يبدو عليه انه يهتم باي شئ .. حتى المزرعة ... " حتى انا .. كان يجب عليها اضافة ذلك و لكنها لم تفعل ...

" هو يُنكر بأنه يهتم بذلك لأنه يهتم كثيرا. "

"أتمنى ان اصدق ذلك " يعلم الله انما حاولت " هذا ذنبي لانه يشعر بمذة الطريقة نحو المزرعة عندما كانت توجد مشكلة السنة الماضية لم اتركك تخبره عنها حتى يتم حلها ... لم أرده ان يقلق عندما كان مهما جدا ان يرتاح ... لقد تركته يعتقد بان كل شيء على ما يرام ... اذا كنت استمعت اليك دوغلاس .. لم يكن كورد ليعتقد ذلك الان "

## الملك الأول

" اذن ؟؟؟؟ " بدأ صوت كورد كانه ياتي من عمق مظلم بداخله و  
اختلط تمكمه مع الازدراء ..

كان مستحيلا ان تستطيع القول بانما كان تريد ان تعلمن اذا  
كان بخير و انه لم يكن بحاجة لشئ قبل ان تغادر ... كان كورد  
يظهر ازدراءه بوضوح حين تظهر له اي شعور من الاهتمام  
... نظرت بتردد الى دوغلاس .. تمت بانما لم تشعر بالحاجة لان  
تاتي الى الشرفة ..

بدأ دوغلاس بتحطيم ذلك الحيط الصامت المشدود بتصرفه  
الغير اناني .

" كورد، أنا راعي بقر... يمكنك ان تسألني عن هيرفورد أو  
أنجس أو سانتا جيرتروديس و يمكنك ان تناقش ذلك بجدارة مع  
اي شخص .. إسألني عن الحصان الجيد و سوف اعرف ذلك ...  
و لكن تربية المهور و تحسين السلالة هذا ليس تخصصي ... "

اتجهت نظرة سوداء إلى دوغلاس. شدّد كورد عظام خده المميزة  
لتظهر تكبره الأرستقراطي المحفور في كل خط من ملامحه ..

" اذن ... من الأفضل أن تتعلم " لامبالاته تجاه المشكلة  
زادت من برودة اجابته ..

## كبرياء ودموع

" الوقت. " شفق دوغلاس بعمق، يُطرّد بعيداً الصورة من مخيلته  
... ان مرور الوقت يساعد على الشفاء ... الوقت والعمل ."

تركته ستاسي عند ذلك ، و انتهت الاومليت قائلة " أريد ان  
اتحدث الى كورد قبل أن نبدأ بالعمل "

" ساتي معك اذا لم تمنعي " نمض من الكرسي و التقط قبعة "   
لربّما اتمكن من اقناعه بالمجي معنا "   
عندما اومنت بالموافقة .. خطت بعيداً عن المنضدة ... كانت تشك  
في فرصه نجاح ذلك .. و لكن لا يوجد ضرر من المحاولة ...

كان الزجاج والصحون المكسورة قد كُنسا ... و لكن كان  
هناك بقعة داكنة على الحصى اما من وقوع القهوة أو العصير، لم  
تكن قد جفت تماما .. كان كورد يجلس بصمت في كرسي  
المعوقين ... حيث مشيا ستاسي و دوغلاس الى الشرفة ... لم  
تبتعد نظراته عن التلألؤ البعيدة، لكن ستاسي عرفت بأنه كان  
مدركا لنظراتهم .

" نحن في طريقنا إلى الإسطبلات، " قالت مدوء .

٥

٤٧

## التمك الأول

استدارت بحدّة، و مَشَتْ خارج الشرفة. بَعْدَهَا بثواني لحقتها خطوات دوغلاس الواسعة الطويلة متجهين نحو الاسطبلات .. نظرت اليه نظرة جانبية محاولة تخفيف انزعاجه ..

" لا اعتقد بانه كان علي قول ذلك " ثنّهت. " و لكنه قادر دائما على جعلني افقد هدوء أعصابي."

" لا أعرفُ إذا كان عليكِ قول ذلك ام لا. " تعمّقت الأخاديد حول فم القوي " لكن إذا كان كورد قادرا على فقدان اعصابه فيمكنه ايضا تعلم تحملها من الغير "

يبدو ذلك حسنا ... في الحقيقة ، لقد ادارت وجهها للناحية الاخرى ولكن ذلك لم يجعله تشعر بانما افضل لتسامها معه في الطبع ... كل ما عرفته انما سوف تشعر بالبؤس حتى تعتذر له .. لقد احتاج كورد لمن يفهمه .. و كان يَجِبُ عليها ان تتحمل حججه و ليس اشعال غضبه ...

كان هانك يقف أمام الاسطبلات عندما إقتربوا.. بشره وجهه السمراء من الشمس لم تترهل على الاطلاق طوال الخمس سنوات التي عرفته فيها ستاسي..

## كبرياء ودموع

" كوردا " ثنّست ستاسي اسمه ... عابسه باحتجاج نحو موقفه المتباعد باستمرار ...

لكن راسه الاسود كان قد استدار لائم المناقشة لموضوع آخر ... " خذ الكلبَ معكما عندما تغادران " صرفهم كورد ببرود .

ثبخرَ صبر ستاسي. "يمكن لكاجون ان يبقى هنا " تصاعد ارتعاد ستاسي و ظهر ذلك في صوتها ... " بعد ان تبعد كل شخص عنك يجب ان تكون ممتنا لبقاء افضل صديق للرجال " إنخفضت نظراته الجمادة نحو الكلب الاسود الراقد بجانب العجلة اليمنى لكرسيه

" ربّما كنت على حق ، ستاسي، " أجاب كورد بنفس اللامبالاه السابقة .. ثم وجه نظراته اليها " ان الكلب لا يقيم مع اي شخص بدافع الشفقة !!! "

إفترقت شفاهها لتكرر بأنها تحبه ... ، لكن قلة إيمان كورد ما اذا لمعق حبيها له

" لديك عقل ذو تفكير واحد ، أليس كذلك؟ " إثمته بصوت أجش " لن اشعر ابدا بالاسى عليك كورد .. انت ممتلئ بالشعور بالرتاء على ذاتك و لذا لا يوجد مكانا لشعوري ذلك لديك "

## التمك الأول

استدارت بحدّة، و مَشَتْ خارج الشرفة. بَعْدَهَا بثواني لحقتها خطوات دوغلاس الواسعة الطويلة متجهين نحو الاسطبلات .. نظرت اليه نظرة جانبية محاولة تخفيف انزعاجه ..

" لا اعتقد بانه كان علي قول ذلك " ثنّدت. " و لكنه قادر دائما على جعلني افقد هدوء أعصابي."

" لا أعرفُ إذا كان عليكِ قول ذلك ام لا. " تعمّقت الأخاديد حول فم القوي " لكن إذا كان كورد قادرا على فقدان اعصابه فيمكنه ايضا تعلم تحملها من الغير "

يبدو ذلك حسنا ... في الحقيقة ، لقد ادارت وجهها للناحية الاخرى ولكن ذلك لم يجعله تشعر بانما افضل لتسامها معه في الطبع ... كل ما عرفته انما سوف تشعر بالبؤس حتى تعتذر له .. لقد احتاج كورد لمن يفهمه .. و كان يَجِبُ عليها ان تتحمل حججه و ليس اشعال غضبه ...

كان هانك يقف أمام الاسطبلات عندما اقتربوا.. بشره وجهه السمراء من الشمس لم تترهل على الاطلاق طوال الخمس سنوات التي عرفته فيها ستاسي..

## كبرياء ودموع

" كوردا " ثنّست ستاسي اسمه ... عابسه باحتجاج نحو موقفه المتباعد باستمرار ...

لكن راسه الاسود كان قد استدار لاناء المناقشة لموضوع آخر ... " خذ الكلبَ معكما عندما تغادران " صرفهم كورد ببرود .

ثبخرَ صبر ستاسي. " يمكن لكاجون ان يبقى هنا " تصاعد ارتعاد ستاسي و ظهر ذلك في صوتها ... " بعد ان تبعد كل شخص عنك يجب ان تكون ممتنا لبقاء افضل صديق للرجال " انخفضت نظراته الجمادة نحو الكلب الاسود الراقد بجانب العجلة اليمنى لكرسيه

" ربّما كنت على حق ، ستاسي، " اجاب كورد بنفس اللامبالاه السابقة .. ثم وجه نظراته اليها " ان الكلب لا يقيم مع اي شخص بدافع الشفقة !!! "

اُفترقت شفاهها لتكرر بأنها تحبه ... ، لكن قلة إيمان كورد ما اذا لمعق حبيها له

" لديك عقل ذو تفكير واحد ، أليس كذلك؟ " إثمته بصوت أجش " لن اشعر ابدا بالاسى عليك كورد .. انت ممتلئ بالشعور بالرتاء على ذاتك و لذا لا يوجد مكانا لشعوري ذلك لديك "

## الفصل الأول

# كبرياء ودموع

## كبرياء ودموع

رفع يده بالتحيه لهم .. ظهرت ومضة من الاحترام في عينيه  
اللامعتين عندما نظر اليها ...

سمعت من الحظيرة سهيل حصان اسمر اليها ... شادا رقبته على  
القضبان عندما لم تتجه ستاسي اليه .... استدار ديابلو بعيداً  
عن السياج لاطهار مشاعره و مزاجه ..

هيبوبه

www.rewity.com



# كبرياء و دموع

مترجمه  
محبوبه

الفصل الثاني

www.rewity.com  
روايات رومانسية

مترجمه  
كبرياء و دموع

محبوبه

## الفصل الثاني

" ليس الليلة " تحركت بشكل عصبي إلى إحدى الأعمدة الحاملة لسقف الشرفة. اعتقدت بأنها شعرت انه يراقبها ثم استدار .. لكن كورد كان مازال يركز نظراته على انعكاس ضوء الشمس في المسبح ...

" ان الاعمال سوف تتكوم اذا لم تنتهي منها دوريا " استهجن محركا كتفه .. " لكن تلك قضيتك "

أمسكت يديه عجلا كرسية و اداراه بسرعة بشكل محترف لم يأخذ منه أدنى جهد ..مرت ثانية قبل ان تعتقد ستاسي انه كان على وشك مغادرة الشرفة وتركها للدخول الى البيت

"كورد .. لا تذهب " أخذت خطوة نحوه ... ثم ترددت .

توقفت يدور بكرسيه بزاوية يستطيع ان يشملها بنظره . غطى الضوء الذهبي للغروب ملامحه التي تحولت الى قناع برونزي شاحب.

ارتفع حاجبه الداكن في سؤال متعطرس. " لماذا ؟ "

"أريد الحديث معك." إنكسر صوتها بعض الشيء، قادها ياسها الى محاولة تقاديه بشكل مستمر خلال اليومان الماضيان.

## كبرياء ودموع

فتحت ستاسي أبواب الشرفة و دخلت ... كانت اشعة الشمس تعكس ظلالاتا ذهبية على جدران المنزل المصنوعة من الطوب الابيض ... الزهور القرمزية اللون للنباتات التسلقة اعطت تاثيرا معاكسا ... القدور المكسيكية الملونة ... المعلقة مع الستائر المزخرفة .. كانت تقيض بالنباتات الخضراء ..

كان الكلب الالماني راقدًا على الارضية المفروشة بالحصى .. تحرك بتكاسل من مكانه بجانب كرسي المعوقين الى عشيقته ... ودفع انفه المبلل في راحة يدها الحنونة كتحية لها ..

نظر اليها كورد من فوق كتفه ... المنحدت نظراته من رأسها حتى اصابع قدميها ... لم يكن هناك في نظراته اي إعجاب أو قبول أو اهتمام .. كان يجب عليها ان ترتدي ملابس الحداد عوضا عن رداءها المطعم باللون الذهبي الذي اضفى على جلدها وشعرها سمرة جذابة .

"اعتقدت بأنك كنت تعملين في المكتب " علق قائلا ... بدا من كلامه بانه اذا علم ان ستاسي سوف تاتي الى الشرفة لم يكن ليتواجد فيها .



## الفصل الثاني

" انا لا ابعذك عني " أجابها باختصار

" اذن ماذا يحدث ؟ " حركت ستاسي يديها بايمانه متوسلة كي تقهم .

" ربما لم تستطيعي التكيف مع حقيقة بانك متزوجة من كسيح ... لا يمكن للأشياء ان تكون كما هي قبل الحادث ."

" لم لا ؟ " احتجت .

" لا يُمكنك أبداً إعادة الأمل ."

وعندما تحرك كورد بكرسيه خارج أبواب الشرفة ، لم تناديه ستاسي ثانية ... بكى قلبها بصمت الرجل الذي كان يضحك و يبتسم و يعانقها بين ذراعيه لاقبل اثاره ... و في مكان ما وراء ذلك الجدار من المראה ذاك الرجل

ما زال موجودا ، لكن أولاً يجب على ستاسي أن تجد المفتاح لفتح ذلك الجدار الحصين ... او تضرب بشدة على هذا الجدار ... شكت في انما تمتلك القدرة على ذلك

## كبرياء ودموع

" حول ماذا ؟ " لم تتغير تعابيرها الباردة .. و لاحقاً رمش او ومضه عين ..

" الأشياء التي قلتها لك منذ ايام ... " مررت ستاسي أصابعها خلال شعرها بعصبية " حول انك تشعر بالاسى على نفسك ... كان يجب علي الا اقول ذلك. أنا آسفة "

رغبتها في الاندفاع اليه كانت قوية. أرادت الجلوس عند قدميه و اسناد رأسها على حضنه ... أرادت الإحساس بيده التي تداعب شعرها .. حتى إذا ابتسم لها بضعف كانت ستعمل ذلك .. لكن قناعه البرونزي لم يتحرك او يتكسر مما جعلها تبقى واقفة بجانب العمود ..

" هل ذلك يعني بأنك أعدت النظر وقررتي بأنني لا أشعرُ بالأسف على نفسي؟ " التوى فيه بتهكم .. " أو بأنك آسفة لانك قلتي ذلك ؟ "

ارتفع ذقنها جزء من بوصة .. " لكي اكون صادقة ، كورد ، أنا لا أعرف كيف تفكر أو تشعر ... لقد بدأت بابعادي عنك في كل مرة أحاول الإقتراب منك ...، توجد حواجز خفية ترفعها و أنا على الجانب الآخر منها ... لا أعرف كيف أصل اليك "

## الفصل الثاني

تلوى بعدم ارتياح .. كان قد اخبرها الشهر الماضي انه اصبح  
كثيرا على هذه العادة ولكن العادات لا تنتهي في الامهات و  
ستاسي ليست استثناءا ... . على أية حال، مع وجود جيف و  
دوغال بيوكانان وراء جوش بعدة خطوات ... تركته يترلق الى  
الأرض قبل ان تسبب له مزيدا من الاحراج .

"هل قضيت وقتا طيبا؟" سأله.

"راهنى على ذلك؟" أوما بشدة.

تتابعت التفاصيل تتراوح ما بين ان جيف جعله يركب على  
دراجته ليري له مجموعة الصخور التي وجدها .. وعندما اخذ  
وقتا للتنفس علمت ستاسي انه ملئ بالحماس ..

"توقف!" قالت توقف جريان الكلمات ... "يبدو كما لو كنت  
ستكلم طوال الليل .. لكن أعتقد أولاً ان عليك ان تساعد  
ماري في احضار أسيانك إلى البيت، أليس كذلك؟"

اتسعت عيني جوش ببراءة .. "ان بيل يُساعدُها، و يمكنه أن  
يحمل أكثر بكثير مني لانه اكبر مني"

## كبرياء ودموع

عاد اليها خوفها بان كورد قد يكون كلامه صحيحا و قد لا  
يستطيع ابدا المشي ثانيا ... ربّما عليها ان تواجه امكانية  
حدوث ذلك و لكنها رفضت التخلي عن الأمل عندما انجرفت  
أخيراً منهكة الى النوم ... قرّرت الا تترك كورد يفقد الأمل ...

ايضا متاخرا في اليوم التالي ، كانت في حجرة المكتب تقوم  
ببعض الاعمال الكتابية التي لن تنتهي منها الليلة السابقة  
عندما سمعت صوت سيارة تدخل المر و تلاها صوت باب  
السيارة ثم صوت باب آخر ثم صوت لشاب صغير

اضاقت وجهها ابتسامة .. مضت من المكتب و اسرعت الى الباب  
الامامي للردهة ..فتحت في نفس الوقت الذي اسرع اليها  
صبي صغير اسود الشعر والعينين

"أمي!!" بكى متأثرا ...

امتدت يديها اليه و رفعت بين ذراعيها " لقد افقدتكَ جوش  
" اعلنت مقبلة خده الاممر و عانقته باحكام.

## الفصل الثاني

" يبدو انك قضيت اسبوعا مع جوش بدون اي خسائر "

" مع هنودي المتوحشين ..ماذا عن واحد اكثر ؟ " ضحكت صديقتها.

" لم يسبب اي مشكلة ، أليس كذلك؟ "

" لاشئ مطلقاً " طمأنثها ماري بيوكانان.

" لدي صخوري ا " اسرع جوش نحو البيت ثانية.

هذه المرة اتي حاملا بفخر كيس جوانبه ممتلئة . " اين دادي ؟ اريده ان يرى .. "

" لست متأكدة ... هو موجود في البيت في مكان ما " أخبرته ستاسي ، وخطت على الجانب الاخر منه ليذهب سريعا دون تباطؤ .. اما الولدان الآخرون الاكبر منا لحقوا به بسرعة أكثر رزانة.

" كيف حالك ، ستاسي؟ " انضم بيل بيوكانان إلى زوجته.

## كبرياء ودموع

" اراهن على انه يوجد شيئا تستطيع انت فقط حملة بحجمك هذا .. " قالت مع ابتسامة.

لم تشك ستاسي للحظة بأن هذه العيون الداكنة لابنها قد فتنته ليقوم بعمل كثير من الاشياء التي لم يكن يود عملها .. مسكت باكتافه و ادارت ظهره تجاه العربة الواقعة في المر ..

" استمر. " أعطته دفعة صغيرة نحو السيارة و تحرك بتردد نحوها

ارتفعت حواجبها سوية بتجهم عندما لمحت الرجل القصير يخرج دراجة جوش ... لكي يتمكن بيل بيوكانان من أن يكون حرا في هذه الساعة من العصر، كان لزاماً عليه أن يجمع الفحص الطبي مع الزيارة الاجتماعية ... أكد لها ذلك بان كورد على موعد مع فحص طبي آخر .. شعرت بالقلق يندفع خلالها ..

انتقل انتباهها إلى المرأة الحمراء الشعر و التي كانت تتجه نحوها و حقيبة جوش الصغيرة في يدها " مرحباً، ماري " حيثها ستاسي .



## الفصل الثاني

" تعالوا بالداخل لتشربوا شيئا .. لا اعلم اين ذهب سلوكي الحسن .. غيرت الموضوع بسرعة

" أنا متأكدة بان لدى ماريًا بعض الشاي أو الليمون في الثلاجة .  
الا اذا كنتم تفضلون القهوة؟ "

" اي شئ بارد ، أعتقد " رَدَّت ماري ، داخلة الى المنزل .. "ماذا بشأنك، بيل؟ "

" نعم ، شراب بارد سيكون افضل .. اين كورد؟ " التقت ناظرا الى غرفة الجلوس . " بينما تحضرين بعض المرطبات، سأذهب لأراه ..ماذا يفعل بالمناسبة، ستاسي؟ "

" نفس الشئ " أجابت بعدم وضوح " إذا كان الأولاد معه ، من سماع أصواتهم فهم على الشرفة ."

" ربما يكون تحت كومة من صخور جوش " ضحكت ماري مدوه " من قال ان الأولاد الصغار كالثعابين والجرو و نسوا ذكر الصخور .. ! "

" و الضفادع و السحالي و الديدان " أضافت ستاسي . " اذهبا انما اما انا سوف أذهب إلى المطبخ وأخبر ماريًا انكما هنا "

## كبرياء ودموع

" جيدة ، فقط جيدة " أجابته بسرعة .. بسرعة جدا .

عيونه الطبية شملتها بتردد " ان الدوائر تحت عينيك اصبحت داكنة اكثر " لاحظها الطبيب

" كانت جزء من الحطة أن يقضى جوش إسبوعا معنا كي تتمتعى ببعض الراحة ... لن تستطيعي الإستمرار هذا الإرهاق الشديد ."

" حاولت ارتاح " ضحكت ستاسي ، لكن بدت ضحكتها هشة وإصطناعية " و لكنني احاول باستمرار ان الاحق كل الاعمال و كلما اشتغل اكثر اجد انه يوجد كثير لم يتم انجازه .. "

" هذا هو الحال دائما ، " وافقتها ماري .

تجاهلت ستاسي نظرة القلق في عيون بيل ... ان مشكلتها تتعدى ضغط العمل .. في بعض الاحيان لا تستطيع الاعتراف بالحقيقة .. ان علاقتها بكورد اصبحت مشتتة ... و قد علم دوغلاس ذلك لانه رأهم سوية في أغلب الاحيان .



## الفصل الثاني

"لدي الكثير ليساعدني" أشارت ستاسي. "إذا لم يكن لدي ماريا ودوغلاس، كنتُ سأمارُ منذ زمن طويل... لكن حقاً ليس الامر هذا السوء.. فقط مجهدة"

"حسناً، يجبُ أن تُستريحين و تخرجين لفترة.. لفترة قصيرة ان لم تكن طويلة.. لا شئ عدا ذلك.. " قالت ماري

"كورد يحتاجني". ارتسمت ابتسامة حلوة بمرارة على فم ستاسي. "إذا كان هو بيل، هل كنت ستتركينه؟ توقفت.

"حتى ولو لفترة قصيرة؟" قالت ماري

"لا". اشارت ستاسي بتجهم محزن. "يجبُ أن تأتي و تسحبيني بعيداً بالقوة."

"من سوف يسحبك؟" دفع بيل كرسي كورد داخلا خلال ابواب الشرفة المفتوحة.

نظرت ستاسي بتحذير الى ماري.. فاجابت ماري.. "إذا كنت لم تُسمع الجزء الأول من المحادثة فليس علي ان اخبرك" حولت حمراء الشعر إنتباهها إلى الرجل البارد في كرسي المعوقين. "إذا كان زوجي انتهى من الفحص و التقييب فهل علي ان احضر لك شيئا باردا كورد؟"

## كبرياء ودموع

"سأكون على الشرفة مع الاولاد" اجابت ماري.

بعد دقائق قليلة ذهبت ستاسي حاملة صينييه شراب الليمون و البسكويت إلى الشرفة. لم يكن كورد او بيل هناك.. لم تمر ثواني حتى اخذ الاولاد الثلاثة اقداحهم و البسكويت... غرقت ستاسي في الاريقة بالقرب من كرسي ماري.

"من نظراتك.. اشعر بانه كان يجب ان نحقق بجوش لاسبوع آخر.. " علقت ماري ثم اضافت بلطف " ان بيل مهتم بك بصدق... تعلمين ذلك "

"إذا أبقيت جوش لاسبوع آخر كنتُ سأبدأ بالقلق عنه" ابتسمت ستاسي محاولة تخفيف ملاحظة ماري.

"اتكلم بجدية... هزت ماري رأسها" الى متى ستفكرين ان بإمكانك المواصلة بنفس الشكل؟ انت تحاولين ادارة المزرعة و بيتك و العناية بجوش... و ايضا تكوني ممرضة لكورد.. و من المحتمل ايضا المنات من الاشياء تحاولين القيام بما اكثر مما ذكرت "



## الفصل الثاني

توترت ستاسي... هل كانت هذه الملاحظة ضرورية.. ام هل لاحظت بيل النبرة اللاسعة في صوت كورد ؟

نظرت بجذر الى كورد .. كانت عضلة توخزه على طول فكّه البرونزي... كان يبدو متزعجا بشأن شيء ما .. هي تعرفه جيدا لتعلم دلالة هذه الاشارة ..

قدم اليه كوبا من شراب الليمون المشج .. حدق فيه كورد لثواني قبل ان ياخذه و يضعه على الحاجز الحديدي بجانب كرسيه.. ابعد بنقاذ صبر طبق البسكويت ثم نظر الى بيل "الى متى سيعترف اي شخص بانني لست قادرا على المشي ثانية " قال بتحدي .

ضاقت عيون بيل الزرقاء بشكل مدروس وبصمت تم قال " هذا يعتمد على .. "

"على ماذا ؟ " رفع كورد رأسه دافعا ذقنه للامام ...

" هذا يعتمد على اذا كنت قد قررت بانك لا تستطيع المشي " اجاب ممدوء

## كبرياء ودموع

" حسنا " ابتسم كورد ، لكن ستاسي لاحظت العمق المظلم في عينيه ..

"سوف احضره انا " عرضت بسرعة عندما تحولت نظراته الثاقبة اليها

" سأفعل ذلك " أصرت ماري عندما قامت ستاسي من كرسيها

"لا توجد حاجة للاحتفاء بنا ... اجلسني و ارتخي ... يعلم الله انه لم يكن لديك الفرصة لذلك."

" حسنا " وافقت ستاسي ، و جلست مرة اخرى ..

وعندما قال كورد هازنا " شعور بالاجهاد ؟ " .. عندها تمتت لو لم تستسلم لهذه السرعة ..

" و من لا يفعل ؟ " استهجنت هاملة نبرته الغامضة .

"بطريقة أو بأخرى، تمر الزوجات عموما بنفس القدر من المعاناة الذي يمر به المرضى "علق بيل بذهن شارد.



## الفصل الثاني

اتجهت نظرة بيل المحترفة إليها " منذ متى يستمر هذا الامر ؟ "

" بعد فترة قصيرة منذ عودته من المستشفى آخر مرة ... و استمرت تقريبا بشكل ثابت خلال الشهر الماضي " اعترفت ستاسي. ألمت الدموع عينيها عندما حدثت الى المنزل حيث دخل كورد ..

" هذه المحنة ستكون قاسية على أي رجل مكتفيا ذاتيا و مستقلا مثلما كان كورد دائما، كان يجب علي أن أدرك بأن الامر سيكون أصعب بالنسبة اليه .. " غغم الطبيب متجهما .

نظرت اليه بقلق " هل اقترحت شيء على كورد ... عملية ما ؟ " لم تكن متأكدة اما قدرة على تحمل عملية اخرى و تجربة نقاهة اخرى ..

" لا، لقد اقترحت اخصائي للعلاج الطبيعي " اجابها ... " التمرين البسيط الذي سيؤديه يمكنه ان يجعله يتقدم اكثر مما هو "

" ماذا كان رد فعله ؟ " حبت أنفاسها.

## كبرياء ودموع

" ان المعجزات نادرة مثلها مثل اي شيء آخر... لا يستطيع الطبيب ان يطرق باصابعه ليجعلك تنقف على قدميك .. ان ذلك يحتاج جهد مزدوج من الطبيب و المريض و رجاء من الله "

" انت لم تجب على سؤالي " التقت زاوية فمه بتهكم .. كما لو أنه توقع ان تكون اجابته مراوغة

" من الناحية الطبية .. مازالت توجد الاحتمالات بأنك قد تمشي، لكن لن يحدث ذلك بين ليلة و ضحاها "

ارتفع صوت ما بين الضحك و الإحتقار من حنجرة كورد " هل هذه الحقيقة || لمدة دقيقة ، اعتقدت بأنك ستخبرني ان هذا الشلل سببه نفسيا . "

" إذا كنت تعتقد ذلك .. " قال بيل بسرعة، " كنت سأقترح عندها طبيبا نفسيا و ليس ... "

" حسنا " قال كورد بحدة و أمسكت يديه العجلات حتى ابيضت مفاصل يديه تحت إجهاد قبضته.

## الفصل الثاني

"هل هي متزوجة؟" سألت ستاسي بفضول

"حتى الآن هي متزوجة فقط من مهنتها... هي متخصصة لعلاج الحالات الصعبة بصرامة... لهذا السبب أريدها" اوضح بيل " لقد أخبرتي بولا انما في الوقت الحالي تتطلع لمعرفة مكان جديد... وهذا هو وقت انتقالها من حالة الى أخرى"

"هل هي سعيش هنا.. معنا؟" لسبب ما، وجدت ستاسي ان هذه الفكرة ضايقتها.. ولم تعرف سبب ذلك تجعدت جبهة بيل كما لو أنه إعتبر جوابا امر مفروغ منه " سيكون أسهل، إذا لم يسبب ذلك مشكلة لك."

"أنا متأكدة من ذلك.. " قالت بسرعة... "أنا تعجبت فقط من كل الترتيبات التي قمت بعملها"

"أنا آسف... أشعر كما لو انني وضعت قدمي في فمي" اعتذر بيل " كان يجب علي أن استشيرك أولاً قبل إخبار بولا بأنه يمكنها أن تبقى هنا... لم اكن مراعيًا لشعور الآخرين"

"أنا مع أي شيء أو أي ترتيب يساعد كورد" طمأنته

ستاسي

## كبرياء ودموع

"سأقول أقل من متحمس" أجابها بيل بجفاف.

"أود أن أهزه حتى تمتاز أسنائه!" أعلنت ماري. " و ايضا لن أحسد الشخص الذي سيعمل معه.. لديه لسان حاد عندما يريد وضع شخص ما في حجه الطبيعي"

"لهذا رتبت لان تاتي بولا الى هنا" قوست فمه إبتسامة ضعيفة موافقا رأي زوجته "هي أفضل واحدة اعرفها"

"بولا؟ بولا هانسن؟" فجأة اصبحت ماري يقظة.. اومنت باستحسان ناحية ستاسي. "سوف تحبينها"

"السؤال هو... هل وافق كورد؟" تنهدت ستاسي.

"أشك في ذلك" ضحك بيل. "لكن لا تقلقي... ان بولا ستكون قادرة على علاجه... تلك الفتاة لا تعرف شغلها فقط بل ان لديها موهبة لمعرفة ما الوسائل التي يمكنها استعمالها مع مريضها"

"هي ليست بالضبط فتاة، بيل" صححت ماري كلامه "أعتقد انها في الثمانية والعشرون مما يؤهلها لتكون امرأة."

ستاسي

## الفصل الثاني

كَانَ مِنْ صَعْبِ الْإِقْتِرَابِ مِنْهُ ... أَنْ وَصُولَ بُولَا هَانَسْنِ سَوْفَ يَحْرَمُ سَتَاسِي مِنْ الْفُرْصِ الْقَلِيلَةِ الَّتِي كَانَتْ تَتِمَكَّنُ عِنْدَهَا مِنَ الْإِقْتِرَابِ مِنْهُ ... تَعْرِفُهَا عَلَى سَبَبِ إِسْتِيَانِهَا مِنْ قَدُومِ بُولَا أَيْضًا مَكْنَهَا مِنْ تَذْكَيرِ نَفْسِهَا لِمَاذَا بُولَا سَتَاتِي هُنَا ... وَ لَكِنَهَا كَانَتْ رَاضِيَةً أَنْ تَضْحِي بِتِلْكَ اللَّحْظَاتِ الَّتِي كَانَتْ تَمُضِيهَا مَعَ كُورْدٍ إِذَا كَانَ ذَلِكَ سَيَجْعَلُهُ يَتَعَاْفَى ثَانِيَةً .

مَكْتُ مَارِي وَبِيلِ بِيُوكَانَانِ لِسَاعَةٍ أُخْرَى .. انْتَقَلَتِ الْمَحَادَثَةُ مِنْ كُورْدٍ إِلَى جُوشِ وَ زِيَارَتِهِ لَهُمْ .. وَ لَمْ يَعُودِ كُورْدٌ ..

عِنْدَمَا مَشَتْ سَتَاسِي مَعَ عَائِلَةِ بِيُوكَانَانِ إِلَى الْبَابِ الْأَمَامِيِّ، لَاحِظَتْ أَنَّ بَابَ غُرْفَةِ نَوْمِهَا مَغْلُوقٌ .. كَانَ مَازَالٌ بِالْإِخْلَاقِ عِنْدَمَا أَعْلَنَتْ مَارِيَا أَنَّ الْعِشَاءَ كَانَ جَاهِزًا

عَلِمَتْ سَتَاسِي بِأَنَّهَا إِذَا ذَهَبَتْ إِلَى الْبَابِ لَتَقُولَ لَهُ ذَلِكَ سَوْفَ يَرُدُّ بِبَسَاطَةٍ أَنَّهُ لَيْسَ جَانِعًا .. لِذَا بَدَلًا مِنْ ذَلِكَ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِ جُوشَ . كُورْدٌ لَا يَرْفُضُ ابْنَهُ أَبَدًا .

اسْتَمَرَّتِ الْحِيلَةُ عِنْدَمَا جَلَسَ ثَلَاثَتُهُمْ إِلَى الْمُنْضَدَةِ سَوِيَةً . ... ثَرَثَ جُوشُ بِلَا تَوَقُّفٍ وَ لَمْ يَلَاحِظْ الصَّمْتَ الْكَنِيْبَ لِأَبِيهِ ... بِالرَّغْمِ مِنْ أَنَّ سَتَاسِي كَانَتْ الْوَحِيدَةَ الَّتِي لَاحِظَتْ ذَلِكَ .

## كبرياء ودموع

" لَقَدْ كُنْتُ مَسْرُورًا جَدًّا عِنْدَمَا كَلِمْتِي هَذَا الصَّبَاحَ قَائِلَةً بِأَنَّهَا انْتَهَتْ مِنَ الْحَالَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعَالِجُهَا وَ سَتَمَكَّنُ مِنَ الْمَجِيءِ إِلَى هُنَا بَعْدَ بَضْعَةِ أَيَّامٍ مِنَ الرَّاحَةِ ... حَتَّى أَنِّي لَمْ أَفَكِّرْ فِي مَكَالْمَتِكَ أَوْ لَا لِتَوْضِيحِ الْأُمُورِ " قَالَ بِحُزْنٍ .

" بِيلِ، حَقًّا أَنْ ذَلِكَ لَا يَضَايِقُنِي .. وَ هِيَ أَكْثَرُ مِنْ مَرْحَبٍ بِمَا لِلدَّاقِمَةِ هُنَا. " رَغْمَ ذَلِكَ كَانَ هُنَاكَ وَخَزُ مَزْعَجٍ مِنَ الشُّكِّ. " أَنَا مُتَأَكِّدَةٌ بِأَنَّنا سَنَتَقَدَّمُ "

" لَا تَحْكُمِي عَلَيْهَا بِسُرْعَةٍ " حَذَّرَهَا ... " أَحْيَانًا تَكُونُ صَرِيحَةً وَ قَاسِيَةً إِلَى حَدِّ مَا ... لَكِنِ، إِذَا قَلْنَا أَنَّ لَدَى شَخْصٍ قَلْبًا مِنْ الذَّهَبِ الصَّافِي، فَانْ ذَلِكَ يُدَلِّمُ بُولَا ... وَ هِيَ سَوْفَ تَأْخُذُ بَعْضًا مِنْ حَمْلِ كُورْدٍ عِنْدَكَ "

" بِالطَّبَعِ، " إِبْتَسَمَتْ سَتَاسِي .. أَدْرَكَتْ دَاخِلِيًّا بِأَنَّهَا كَانَتْ تُعَانِي مِنَ الْأَمِّ الْغَيْرَةِ .

كَانَ ذَلِكَ عَمَلٌ أَحْمَقٌ وَ أَنَانِيٌّ أَنْ تَسْتَأْذِنَ مِنَ الْمَرْأَةِ الَّتِي سَوْفَ تَقُومُ بِعَمَلِ كُلِّ الْأَشْيَاءِ الصَّغِيرَةِ الَّتِي كَانَتْ تَقُومُ بِهَا لِكُورْدٍ

## الفصل الثاني

أحدثت شوكة كورد صوتا في صحنه عند سماعه سؤال جوش ..  
ثم أسرع ستاسي للاجابة " بالطبع لن يتعب .. " حاولت صرف  
انتباهه قائلة " اكمل عشائك."

" لقد شبت " حرك اكتافه الصغيرة باستهجان و لا مبالاة. وُضِعَ  
المنديل على المنضدة و اسند ظهره الى كرسيه محركا سيقانه في  
حركة ايقاعية " كم من الوقت سيستغرقه ابي ليتعافى و يصبح  
افضل ؟ "

القت نظرة جانبية على ملامح كورد المتجهمة الصامته .. تقادت  
السؤال بسرعة " طويلا بما فيه الكفاية لجعلك تسأل كل هذه  
الاسئلة .. إذا كنت قد انتهيت من الاكل فعليك ترك المائدة  
.. ثم إسأل ماريا إذا كانت ستجلب لك الآيس كريم على  
الشرفة."

انزلق جوش عن كرسيه و مشى بدون بحماس الى المطبخ. تاركا  
الغرفة مشحونة بالتوتر ... حدقت ستاسي الى صحنها عدة  
ثواني. ... ثم دفعت شعرها الكستنائي السميك وراء أذنها و  
نظرت الى كورد " هو فقط ولد صغير ... لا يفهم حول هذه  
الأشياء " قالت بقلق ..

## كبرياء ودموع

" لعبنا البيسبول ، أيضا " أعلن جوش .. ناويا توضيح كل ما  
فعله اثناء غيابه " يقول بيل بأنني استطيت الضرب جيدا جدا  
.. و في مرة ضربت الكرة في الهدف تماما ، هه ؟ "  
" انا متأكدة من ذلك " وافقت ستاسي محاولة اخفاء ابتسامتها .

" سألعب الكرة معي غداً، دادي ؟ " نظرت عيونه الداكنة الائمة  
الى وجه ابيه. " وسوف أريك الطريقة التي ضربت بها الكرة "

أبقى كورد نظرائه ثابتة على صحنه " من الصعب لعب كرة  
بكرسي المعوقين، جوش " رد عليه مدوِّه

" عندي فكرة " تكلمت ستاسي بسرعة محاولة تبديل النظرة  
التعيسة على وجه جوش التي كان يوجهها لابيه ... " لماذا لا  
نلعب انا و انت الكرة غداً ؟ و يمكن لدادي ان يشاهد طريقة  
ضربك للكرة "

" حسنا " وافق جوش .. ثم دفع البازلَاء بصمت حول صحنه لعدة  
ثواني و بعد ذلك عبس ثانياً لكورد و امال راسه الى جانب  
واحد " دادي .. انت لن تتعب من مراقبتنا طوال هذا الوقت ؟



## الفصل الثاني

# كبرياء ودموع

www.rewity.com

www.rewity.com

## كبرياء ودموع

لا تعلم كيف يمكنها ان تخفف من الآلام التي سببتها ملاحظات ابنا البرينة

"أهو كذلك؟" ثبتتها نظراته المتطرسة والمنغزلة "اعتقد بان جوش وضع ذلك بحكمة .. أنا ضجر ومتعب من مراقبتكم لي طوال الوقت " جعدَ كورد منديله ورماه على المنضدة... "أممحي لي"

"كورد ، بخصوص اخصائية العلاج الطبيعي التي ستاتي ... بدأت ستاسي بالكلام عندما دفع بنفسه بعيداً عن المنضدة. ... لكنه قاطع محاولتها لإعادة الأمل. " لا أريد الحديث حول ذلك " كانت اجابته لاذعة ..

هيبوبه

www.rewity.com

هيبوبه

٥٦

www.rewity.com  
كبرياء و دموع

مترجمه  
محبوبه

الفصل الثالث

www.rewity.com  
روايات رومانسية

مترجمه

www.rewity.com  
روايات رومانسية

مترجمه

كبرياء و دموع

محبوبه

## الفصل الثالث

عندما بدأت باغلاق الباب .. سمعت صوتا ضعيفا كالانين .. هل كان هذا صوت الرياح في العراء، تسائلت.... و لكن لم تكن هناك رياح قوية فقط نسائم رقيقة

ثم سمعت الصوت ثانية من الطابق السفلي .. فكرت ستاسي... هل كان ذلك كورد؟

خفق قلبها خوفاً بأنه لرَبَّما سَقَطَ و اصبح غير قادرا على سَحْب نفسه.

بالكاد كانت خطوا كما تلمس الارض من سرعتها اتجهت لاسفل السلم إلى غرفة النوم الرئيسية التي كانت تشاركها مع كورد حتى الحادث.. سمعت صوت أنين عميقا منخفضا على الجانب الآخر من الباب الذي فتحته ..

انار الضوء الليلي... شكله الطويل في السرير... تألقت سمرة الذهبية و شعره الأسود الذي كان يناقض بحدة كيس المخدة الأبيض.

امال برأسه إلى جانب واحد... خرج صوت معذب من حنجرتة... و هرب من شفثيه في أنين منخفض الذي سمعته

ستاسي.

## كبرياء ودموع

رَفَعَت ستاسي رأسها من فوق الوسادة واستمعت .. كانت مُتأكدةً انما سمعت شيئا ما ... إنتظرت. .. هل يناديها جوش ؟ لم يكن هناك اي صوت في البيت الهادئ. نظرت الى ساعتها. .. كانت الواحدة صباحا ..

قَضَمَت شفثها السفلى .. ثم إنتظرت بضعة ثواني و مع تنهيدة عميقة خرجت من السرير .. لم تكن متأكدة و لن تستطيع العودة الى النوم ما لم تتأكد ان جوش بخير .

كان ذلك جنونا .. و لكن طوال الوقت الذي كان فيه عند عائلة بيوكانان لم تستيقظ مرة اثناء الليل لتتقدمه .. رغم انما كانت ليلته الاولى في المنزل و هي كانت بالغزيرة تشعر به ..

عباءة الخوخية اللون كانت بجانب السرير... رمتها حول أكتافها.. ثم مشت ستاسي حافية إلى باب القاعة ..

حَيَّاهَا الصمت بينما دَخَلت الممرَ... إعتمدت علي ذاكرا لما لشق طريقها في الظلام إلى باب غرفة جوش .... فتحت الباب بسرعة ثم دخلت لتراه ينام بسلام تحت الأغطية الحمراء والزرقاء ..... دخل ضوء القمر من النافذة، ليلون شعره الأسود باللون الفضي ..

ستاسي.

## الفصل الثالث

"هو بخير،" أومات.. وابتسمت لتطمئنه .  
"هل أنت متأكدة؟" رفع كورد رأسه من الوسادة.

"أنا متأكدة" قالت ستاسي. "قمت بتقده قبل ان انزل للطابق السفلي. وهو نائماً الان"

اسند كورد ظهره على الوسادة و اخذ يتنفس باضطراب " يا آلهي! " كان يرتعد " كان هذا فقط حلماً!!!! " كانت أصابعه تمسك راسها باحكام وتضغط عليه حتى منع الدم من السريان فيه .. إتكأت ستاسي نصف جالس على حافة السرير، أخذت منديلاً من المنضدة بجانب السرير ثم بدأت بمسح العرق من جبهته.  
" كان ذلك فقط حلماً " كررت.

تهدد كورد بشدة. " كان جوش في المسبح وهو لا يستطيع السباحة "  
"انت تعرف بأن جوش ينجح مثل ممكة " وبخه بلطف.

"أعرف، لكن هذه المرة هو لا يستطيع... لا أعرف لماذا."  
هز كورد رأسه بتعب وهدق إلى الزاوية مظلمة من الغرفة.

## كبرياء ودموع

بسرعة شديدة إنتقلت إلى جانبه .. ثم توقفت لثانية من الخوف عندما رأت العرق يملئ وجهه .. مرة أخرى تحرك رأسه على جانبه بقلق ..

أدركت ستاسي بانه لم يكن مريضاً او محموماً بل كان يحلم . كان ذلك كابوساً . وضعت يدها على كتفه بخفه ..

"كورد .. استيقظ " همست مدوء. " أنت تحلم .. كل شيء بخير. هذا فقط حلم ... استيقظ! "

استدار وجهه بالمرح و هز رأسه كما لو أنه يحاول طرد الصورة بعيداً ... شدت يدها على كتفه.

"كورد .. استيقظ .. " كررت.

ارتفعت يده و اغلقت أصابعه على راسها الذي يستند إلى كتفه . يمكنها ان تشعر بانه مازال يحارب خلال الموجات الضبابية التي مازالت تستحوذ على انتباهه ..

"جوش؟" عبس بقسوة. " هل هو بخير؟ "



## كبرياء ودموع

" اخذ يصرح طالبا مني التوقف عن مُراقبته و انتقاه ... لكنني لا  
أستطيع الحركة .. أنا ... "

" شششش ! "مست أطراف إصبعها شفاهه ثم استدار ينظر اليها  
..عكست عينيه الداكنتين العذاب الذي كان يعانيه

" إنس الحلم. " حل كورد قبضته عن رسغها بدون إطلاقها. ..  
و بيده الاخرى امسك يدها الاخرى التي كانت حرة و مررها  
على طول فكه ... ثم تنهد بشدة..... كانه بدأ بابعاد البقايا  
الاخيرة للكابوس. ... كما لو انه احتاج لقرمبا لكي يمنعه من  
الرجوع ... مرر ذراعيه ببطئ حولها ثم سحبها الى صدره ..  
احتضن راسها بالقرب منه ..

" كان ذلك حقيقيا جدا " غمغم ثم لف ذراعيه حول ستاسي  
ليقرمبا منه ..  
"أعرف" كان هناك بحة خفيفة في صوتها.

تحت رأسها .. يمكنها ان تشعر بضربات قلبه المضطربه .. كانت  
ذراعها مقومستان على صدره .. وتستند يدها الى اكتافه الناعمة  
القوية ..

## الفصل الثالث

تصاعدت ضربات قلبها لدفاع مداعبة انفاسه التي حركت  
شعرها .. بدأت يدها بلامسة عضلات كتفه ورقبته.  
تحركت يده على ظهرها يدفعها اقرب اليه ... ثم بدأ بتكاسل  
يلمس منحني خصرها... تنهدت ستاسي. لم يكن هناك حواجز  
بينهما الان .. ضغط كورد بقمه على شعرها للحظة، ثم فرك  
خده على خصلاته الخيرية.

"أحيانا، " غمغم بصوت اجش .. " أظلم مستيقظا متذكرا  
الليالي عندما كنت ترقدين ناعمة و دافئة بجاني " انزلت يده  
تحت شعرها الكستنائي .. يضره بلطف على جانب  
رقبتها..... ارسل رعشات على جلدها حتى وصلت الى قلبها

"أتذكر العطر النظيف لشعرك." مرغ كورد جانب رأسه في  
شعرها .. " والطريقة التي تستجيبين لي بما عندما المسك و  
اعانقتك ..ما زالت يُمكنني أن أرى التوهج الذهبي لجلدك  
الدافئ عندما تنامين بقربي .. تنتظريني .. و عينيك تومض  
كالحرير .. من النار التي نوقدها "

كانت ستاسي ترتعد..... تصاعدت نفس النار في عروقها ..  
صوته كان يغريها اكثر من ذاكرها ..

## الفصل الثالث

امتسلت ستاسي إلى مجة هذه اللحظة التي تجاوزت كل مشاعرها .. وفي اللحظة التالية كان كورد يدفعها جانبا بتأوه .. لمست قدمها العارية البلاط البارد للارضية لإبقائها متوازنة

كانت مازالت ترتجف من عناقه .. حدقت اليه و عيونها متسعة و ناعمة جداً. " أحبك كورد " ارتعد صوتها.

فضحه تنفسه و عرفت ستاسي انه تأثر مثلها تماما .. يمكنها ان ترى التجهم الذي يجعله جبهته العريضة ... و عينيها المغلقة كما لو أنه يحاول منعها من رؤيتها ..

بانين غير مسموع تقريباً اقتربت من صدره الواسع و ذراعيها تلتف حول أكتافه للتعلق به ... لكنه أمسك بيديها من اعلى و دفعها عنه

" ستاسي لا تقعلي .. " رجاها كورد بأهة معدبة.

" أريدك أن تعانقني .. " احتجت. " فقط عانقني لفترة قصيرة .. مضى وقت طويل جداً منذ أن كنت بين ذراعيك او عرفت قبالتك "

## كبرياء ودموع

ارتفع رأسها عن منحني ذراعه اغلقت جفونها بينما قبلها كورد على عينيها و اخذ يقبل النمش على انفها

" و شفتيك .. " عذبتها كلماته " ان مذاق شفتيك مثل رحيق العسل .. الذي يُخدرُ الأحاسيس و لا يروي العطش ابدا .. انا أشربُ وأشربُ وأشربُ و اجد نفسي اريد المزيد .. " آثارها كلماته .. فكرت بان عقلها لن يعود صافيا ابدا .. شعرت بابتسامته ..

" اكثر شئ اتذكره هو صوت الهرة الذي تخرجيه من حنجرتك .. ما الذي لا اتذكره ... ؟ " كانت هناك نغمة مسلية في صوته المنخفض ..

" هل ترتدين ملابس كثيرة في السرير. "

" هذا لانك لن تلاحظ ذلك .. " غمغمت ستاسي بضحكة خافتة و اصابعها تلتف حول شعره الاسود اللماع عندما المنحنى ليقبلها .. ازدادت ضربات قلبها تحت القوة الرائعة لقبته .. اخذ يداعب اكتافها الناعمة و هو يعانقها .. عناقه العاطفي جعلها تشعر بالحياه كما لم تشعر منذ دهور ...

## الفصل الثالث

ارتجفَ ذقنها عندما ابتعدت عن السرير. " اذن أنت لن تأتي لي مطلقاً، اليس كذلك؟ " إثمته ..... " افترض ان علي الا المسك او اقبلك مهما كانت حاجتي لذلك .. اليس ذلك ما تحاول قوله؟

"الذي أحاول قوله .." عَضَ كورد على شفتيه " إذا استمررت بدون طعام لمدة طويلة بما فيه الكفاية ..... لن تعودني بحاجة للطعام ابدا ... "

"ستعل ذلك انت ايضا .. كورد؟" توهجت ستاسي... كان قلبها يتفجر من الألم " ام كنت ستموت؟ "

تحركت عضلة في فكّه. " ليس تماماً " عبَسَ ونَظَرَ بعيداً عنها، .. كانت نظراته تبحث عن الراحة في الغرفة المظلمة .. بالرغم من أنني تمنيته " فركَ فخذَه المخدر بيده ..

"تعلمتُ كيف يشعر الحيوان البري عندما يُمسَكُ في الفخ ولا يستطيعُ الهروب."

"لكن أنت لن تبقى مقيدا إلى الأبد" رَدَّتْ " سوف تمشي ثانية. لماذا لا تقبلُ بذلك؟ لماذا لا تُعقدُ ذلك؟ "

## كبرياء ودموع

" وماذا عن معاناة عناقٍ غير مكتمل؟ " عنقُها كورد بغضب " لا تعذبيني بذلك."

" أنت على خطأ ، عزيزي " بكت ستاسي مدوء. " يُمكنني أن أكونَ راضية عن القَبْلِ. هذا افضل من البقاء بعيدا عن معانقتك و شعوري باهتمامك بي و مداعبتي ... "

"أعرفك اكثر من ذلك " تنفَسَ كورد .. " لقد قضينا الكثير من الليالي سوية مما يجعلني لا انسى عمق العاطفة بداخلك .. اي لمسة او قبلة غير كافية لاي منا ... ليس في النهاية."

بردثها كلماته. "ماذا تقول؟" عبست بحذر، خشت من سماعها جوابه ..

"انني لا أقبلُ بالفتات " أجابَ بصوت هسّ. "اعتدت دائما ان اتذوق الرغيف كله "

تصلبت ستاسي و انسحبت من قبضته الحديدية. " ماذا عن الذي اريده؟ وما احتاجه؟ "

" اللعنة ، ستاسي " أقسمَ مدوء محبط .. اصبح فكّه الان مثبتا و تجهم فمه .. " لا أستطيعُ المجيء إليك و انا نصف رجل "

## الفصل الثالث

"أنت لا تستطيع استعمالهم الآن .. لا .. و لكن .. " ابعدت  
شعرها عن وجهها باحثة عن كلمات للاحتجاج بعجز .. " هذا  
لا يعني بان الامر سيكون دائما بذلك الشكل "

" وهذا لا يعني بان الامر لن يستمر هكذا " احتج

" ان بيل سوف يرسل الطيبة الى هنا .. لم يكن ليحضرها لو  
لم يفكر بانه يمكنها مساعدتك الا تُدرك ذلك؟ " تذرعت  
ستاسي بغضب مستميت

شهو كورد بعق , ظهرت نظرة مظلمة في عينيه الداكنتين "  
أحيانا يكون لدي شعور بأنني حيوان تجارب .. او احجية  
يحاولون حلها بقوة .. " مسها اليأس المرهق في صوته ..

" لا يجب أن تشعر على هذا النحو " احتجت .  
" لماذا ؟ " ارتفع حاجبه في تسليّة جافة . " طوال هذه السنة  
استمعت للعديد من الاشخاص الذين كانوا يخبروني واحدا بعد  
الأخر بانني قادر على المشي ثانية .. و استمرت بسماعهم و  
سماعهم .... و لكنني مازلت اما في كرسي المعوقين أو في السرير  
.. اصبحت الكلمات المتقابلة مرهقة "

## كبرياء ودموع

" ولماذا لا تستطيعين تقبل الإحتمال بأنني قد لا أمشي ثانية ؟ "  
تذمر كورد

"إذا فعلت ذلك ..ماذا سيحدث ؟ هل تتوقع ان نمضي بقية  
حياتنا انت تنام في غرفة وأنا في الأخرى؟ لا نتلامس ؟ و لا  
نعانق و نقبل بعض ؟ و لا يظهر احدنا حبه الى الآخر ؟ " تحدته  
قائلة

" توقعت ان تهمني " قال بنفاذ صبر . " يا الله .. هل تعرفين مثل  
هذه الامور؟ الا تعرفين بما يذكرني ما تشاركنا سوية ؟ ثم  
تطلين مني ذلك بجسد نصف ميت .. انا افضل  
الكوابيس اللامانية عن ذلك " "

" هو ليس ميئا " احتجت ستاسي بغضب .  
تألق الوهج الضعيف من الضوء الليلي على سمرته الذهبية ..  
كان مازال بالغ الحيوية .. مالة الرجولة حوله .. و تكبره  
العنيد .. و غموضه الذي جعله فريدا و مميزا

ارتفعت احدى زاويتي فمه بتهكم محقر " هل تنكرين بانني لا  
استطيع استعمال سيقاني ؟ "

## الفصل الثالث

هزّت ستاسي رأسها. " إنسَ ما يسبب ذلك لجوش و لي و شاهد ما يفعله ذلك بك " جادلته. " أنت أصبحت قاسي و لديك شعور بالمرارة.... أنا لا أستطيع حتى الإقتراب منك أكثر... أنت لا تريدني ان اعانقك أو أقبلك.... فقط تبقي بعيدا جداً و تنسحب لتعيش في عالمك الصغير الخاص. و انت تبقي هكذا وحيداً جداً هناك.... لربّما أنت مُتعب من القتال... تعبت من المحاولة و النشل ... لا اعرف "

" أنت لم تستمعي لاي شئ قلته !!! " قال كورد بغضب ..

" بل فعلت " أومات. " أنت تُحاول إخباري ان الفرص كلها تؤكد عدم قدرتك على المشي ثانية .. و تريدني ان أعترف بذلك .. حسناً .. سوف أصدقك " كان الغضب يتصاعد بداخلها نتيجة استمراره في النظر الى الجانب السلبي.

" أنت كسيح، كورد ... مقعد !!! هل تسمعي ا " فجأة أرادت ستاسي إيذانه بالكلمات كما أذاها .. " أنت دائماً ستُكون كسيح ا إذا كانت هذه طريقتك للنظر الى الحياة .. و هذه ايضاً نفس الطريقة التي انظر بها ايضاً " كانت الدموع تُبللُ خدودها، و أدركت ستاسي بأنها كانت تبكي .. اصبغت رؤيتها مشوشة .... أصدرت صوتاً متألماً

## كبرياء و دموع

" ربّما العلاج الطبيعي سيُساعد، " اعترضت ستاسي بضعف .

" هذا احتمال آخر " ضحك بدون مرح. " ربّما العلاج الطبيعي .. ربما العملية " قال ساخرا " هذا سيكون طريقاً آخراً مسدوداً و كرسي الموقنين سيُخرجني منه."

" لكن ما البديل؟ " إحتجت.

" الا تُحاول مطلقاً؟ الا تريد المشي؟ "

" ليس الامر كذلك " قال بتجهم.

" اغفر لي ، لكنني لا أفهم. " مشت ستاسي حتى ناية السرير، امسكت أصابعها حاجز السرير حتى ابيضت مفاصل يديها .. " ما الامر؟ "

" أنا حقاً مُتعب من وجود اي امل مثل الهواء في منطاد ، ثم اراقبه يُفرغ ببطء عندما لا يتحقق .. ليس فقط بالنسبة لي .. لكن لك و لجوش و لكل شخص .. لا اريدك ان تتأذي اكثر بسببي " حدّق فيها كورد لفترة طويلة و ظهر الألم الصامت في عينيه " لقد رأيت ذلك يحدث و رأيت الطريقة التي حاولت ما إخفاء ذلك ... و لذا لا اريد ان ارى ولكن اريد ان افعل "

## الفصل الثالث

أخيراً أخبرها دوغلاس بأنه سوف يقوم بباقي المهام و اقترح عليها بالراحة باقي الصباح .. لم تستطع ستاسي العودة الى المنزل ... لم تُردْ مُواجهَة كورد و خاصة انما مازالت مسيطرة على نفسها ... اذا اي شخص نظر اليها بالتواء فسوف تنفجر في البكاء ...

لا احد يعلم بمدى معاناتنا عندما علمت بحادثة تحطم طائرة كورد .. و أثناء رحلتها لتكون بجانبه ... و الايام التي تلت الجراحة ... و عندما استعاد وعيه امتلئت ستاسي بالضحك والدفء .. الآن هي لا تستطيع تحمل كل ذلك و يبدو انما لن تتوقف عن البكاء ..

انزلت دمة على وجنتها مسحتها بيدها المهزوزة ... ابتعدت عن البيت و اتجهت نحو الاسطبلات ... اتجه هانك نحوها ليستقبلها .. و لم تغيب عن عينيه رؤية اي شئ

"مرحباً، هانك " حَيَّته ستاسي باسراق

" هل تُسرجُ لي فرساً؟ اعتقد بانني سوف اخذ جوله لاختف من توتري ..

## كبرياء ودموع

"ستاسي " لكنها اسرعت خارج الغرفة ، كان البكاء يُدمرُ جسمها مع كل خطوة .. دخلت غرفتها، و رمت نفسها في السرير... أغرقت و سادتها بالدموع... لقد أوقفهم تقريباً في السنة الماضية و لكن الان بدا الطوفان .

كانت نتائج هذه الزوبعة ظاهرة في وجهها في الصباح التالي ... قلقت ماريا بشأن عيونها المنتفخة و انفها الاحمر و شحوب وجهها .. اصرت ستاسي على انما بخير .. و لكن ابقت نظرانما مثبتة على الباب المغلق لغرفة النوم الرئيسية.

شاركت مع جوش وجبة الفطور ... و بقي كورد في غرفته .. و في الطريق للخروج من البيت، ثوقت عند الباب، .. ارادت الدخول و الاعتذار له .. لكنها لم تعرف ماذا تقول .. اخيراً قررت الخروج لمُقابلة دوغلاس.

كان هناك كثيراً من التحضيرات للقائمة السنوية للمهور .تمنت ستاسي لو تخرق التقاليد و تؤجل ذلك ..

كانت ترتجف و غير قادرة على التركيز ... ذكرت نفسها باول مزاد نظمته لكورد .. حيث اخبرها كورد عن حبه و طلب منها ان تتزوجه ..

"اكيد" وافق هانك ..

بعد ثواني قليلة خرجت ستاسي من الاسطبل بفرس بلون الشيكولاتة ... تم تسريحه وتلجيمه و كان جاهزا للانطلاق به ... اسرج ولجم وجاهزا للذهاب.

"لن يجب الرئيس خروجك لركوب الخيل وحدك .." قال مدوء

"اعدك بانني لن اذهب بعيداً" ابتسمت ستاسي ، لكن تكسر صوتها في نهاية جملتها.

كان هناك شخصاً واحداً فقط يشير له هانك بالرئيس و هو كورد .. لمست قدميها جانبي الفرس و اسرعت بما قبل ان يرى هانك وميض الدموع في عينيها .

سهل الحصان الاسمر الموجود في الحظيرة بيأس عندما ذهبت بعيداً.

كبرياء ودموع

www.rewity.com

# كبرياء و دموع

مترجمه  
محبوبه

الفصل الرابع

www.rewity.com  
روايات رومانسية  
مترجمه

كبرياء و دموع

محبوبه



## الفصل الرابع

"انت اسوا من ام الدجاجة" قالت توبخه ..

"نعم كان ظهري هو الذى سيحملك اذا حدث لك اى شيء"

" و ماذا كان سيحدث عندما اركب كاندى بار؟ " اعطت له اللجام وربتت على رقبة الفرس

"كان هذا سيدهشنى بالفعل" تتمم هانك متدمراً

"هل تمنع ان تخرجها لتتمشى من اجلى؟" سألته ستاسي

هز رأسه موافقاً و اتجهت هى ناحية المنزل لتجلس فوق هضبة صغيرة و كان جوش يلعب و لكن عندما رآها قادمة اسرع يركب دراجته و اتجه ليقابلها " امى، اين كنت؟ " كان يسألها و هو يدور بالعجلة بجانبها

" كنت امتطى الفرس " ابتسمت لبريق عينيه الداكنتين

عبس جوش في الحال لأجابتها " انا ايضا اريد الذهاب" احتج

"ربما وقت اخر" اقترحت عليه ستاسي

## كبرياء ودموع

من المستحيل تجاهل ربيع تكساس، بعد ان تركت البيت الريفى و اطلقت لفرسها العنان و انطلقت تشاهد المناظر الجميلة، الأزهار الملونة، النحل الذى ينتقل من زهرة لأخرى و على الرغم من انما عاشت فترة في المدينة إلا انما مازالت امرأة ريفية، فالأرض هى التى تعيد شبابها خاصة هذه الأرض التى تعيش فيها مع كورد، انه وطنها الذى تحبه. فهى تركب الفرس لتشاهد الأرض لعدة ساعات بلا كلل أو ملل.

و للأسف كانت مرغمة بان تعود مرة اخرى للمزرعة حيث انه ليس لديها وقت للانغماس في الطبيعة فلديها العديد من الأشياء الذى يجب ان تفعلها اليوم في المزرعة و قد قررت ان تقوم هذه الأعمال طالما ان الألم الذى تشعر به في صدرها قل بعض الشيء.

كان هانك ينتظرها عند البوابة ليفتح لها و قد شعرت انه مهمم ما ويراقبها و قد حز في نفسها هذا الأهتمام " انظر، اعدته مرة اخرى على هيئة قطعة واحدة " تصاعد الاحمرار الى وجنتيها

"بالطبع لقد استمتعت بوقتك كاملا قبل ان تعودى" قالها بسخرية قبل ان يمسك بلجام الفرس ويدخله الى الحظيرة بعد ان نزلت من فوقه " كنت سأرسل احد يبحث عنك و لكنى رأيتك تجريرين في الاراضي الخضراء"

## كبرياء ودموع

" هذا هو ما تقوليه دائما " تذر جوش " متنسى، انا متأكد من هذا "

" كيف استطيع ان انساك " وبدأوا يتسلقوا الهضبة معاً

بطأت ستايسى من خطوانا لصفر حجم بدالات جوش التي تمنعه من الأستمرار

" هل ستلعبى معى بالكرة " نظر اليها بسرعة وقد زال العبوس من وجهه. انزلت قدمه من على البدال و كاد ان يقع لولا ان ستايسى امرعت بمسك مقود الدراجة " انت قلت انك ستلعبى معى " قال يذكرها

" لا استطيع الآن جوش " لمست شعرها الكستنائى بجزن.

" لدى عمل الآن، فيما بعد ...حسناً؟ "

" اتعدينى ماذا؟ "

" اعدك " شعرت ستايسى ان قلبها في يدها .. و كان جوش راضيا

" لقد ضربت الكرة افضل من اى شخص " قال لها ذلك باهتمام " اشك انك فعلت هذا " اخفت ابتسامتها و احنت رأسها...

وصلوا الى المر الذى يؤدى الى المنزل " متبقى فى الخارج وتلعب حتى وقت الغداء... حسناً؟ ولكن لا تخرج من

المزرعة "

## الفصل الرابع

" حسناً امى " كانت قد وصلت للمزل و شبح ابتسامة يرتسم على وجهها ..بينما جوش يصيح من الاسفل كاجابة لها ...

ارتسمت ابتسامة ضعيفة على شفاها عندما فتحت الباب الأمامى .. و دخلت ثم حاولت اغلاقه و لكن نظرت بلمحة سريعة امومية الى ابنها ..

" لقد عدت اخيراً ! " هدر صوت قاسي من ورائها.

تصلبت أكتافها تحت نظرات كورد الثاقبة ... ثم دارت ببطئى لمواجهة .. اعصاما التي كانت متمسكة اصبحت على شفا الاميار ثانية ..من تيارات التوتر الحادة بالجو ..

منع كرسي معوقين دخولها الى غرفة الجلوس ..فكه القاسي شد من قسوة ملامحه .. ونظرته الضيقة السوداء ممرما في مكانا ..

بطريقة ما استطاعت اغلاق الباب. " هل كنت تبحث عني ؟ " استقرت مدوء.

" لم اكن أبحث عنك " أعلمها بصوت فولاذي " انا كنت استمع للاخرون فقط و هم يخبرونني كم اصبحت ضعيفة و مريضة "

شملتها نظراته بقسوة ..اشدت خط فمها و حزرت بانما ماريا التي تنقل الكلام ..تمنت بان تبقى هذه المرأة صامتا

## الفصل الرابع

هزت رأسها " من أخبرك؟ " بالتأكيد ليس هانك .

اشتد خط فمه بتجهم " رأيك تتركين الإسطبلات. " تكلم بعنف وشد كرسي المعوقين نحو غرفة الجلوس ...

" اللعنة يا ستاسي ... تعلمين كيف أشعر عندما تتجولين بالخارج وحدك! "

اجفلت ستاسي "نعم" ، لقد ذكرني هانك " قالت بصوت منخفض.

دفع الكرسي بضعة أقدام إلى الغرفة ثم توقف " افترضني بانك وقعتي او ان الفرس طرحتك ارضا ... هل تريدني ان ابده بامتلاك كوابيس بانك ملقاة في مكان بعيد؟ هل فعلتي ذلك لهذا السبب؟ تحدّاهما باحكام.

"لا". ردت ستاسي .... ثم شبكت يديها سوية بعصبية " كان لا بد أن اخرج لفترة، لكي اكون وحدي و لكي افكر . "

"لوحّدك على الفرس؟ " استهزأ. " لم أدرك بان ذلك ضروري للتفكير "

## كبرياء ودموع

" لا اعتقد بان الجميع قالوا ذلك " غمغمت، متجنبه مواجهته و الالتقاء بنظراته المباشرة ...

" أولاً ماريًا، ثم دوغلاس، ثم بيل " عدّد كورد باقتضاب

" بيل؟ " عبّست ستاسي لذكره الاسم

" لقد خابرنّا الطبيب منذ فترة قليلة ليعلمك بان تلك المرأة هانسن ستصل الى هنا يوم الجمعة " ظهرت لمحة من التهكم سريعاً على وجهه

" و كيف علم ذلك عني؟ " و فوراً تمتت بانما كانت وجهت سؤالها بطريقة مختلفة ... كانت تعلم انما اصبحت مختلفة منذ هذا الصباح .. وعلى الرغم من شعورها بالمرارة ليلية أمس، الا ان ستاسي لم ترد ان يصيح كورد قلقاً بشأنها. لانه يحتاج للتركيز على تحسّن حالته

"لقد ردت ماريًا على التلفون " وضع كورد " و اثناء حديثي معه كان أكثر قلقاً بشأنك و بمكان وجودك "

" لقد قمت بجولة " ابعدت ستاسي شعرها الكستنائي الطويل عن رقبتها، حاولت اظهار لامبالاة لم تكن تشعر بما

" وحدك!!!! " القى انمامه بحده

## كبرياء ودموع

" أنت لا تفهم .. لقد احتجت للخروج .."  
" لا، أنا أفهم ..!! " قاطعها كورد " إذا أردت أن تكوني وحدك ..  
اذن كان يمكنك عندها ان تذهين إلى غرفتك بسهولة... هذا  
اقل خطرا من الركوب وحدك "

" لا أستطيع أن أبقى في البيت..... وكل شيء منطلق من حولي.  
احتجت للإبتعاد عن ... " ثم توقفت فجأة ونظرت اليه .

ارتفع حاجبيه بغضب " عني ؟ ..... " أمي كورد عبارتها ..  
ترددت ستاسي ، ثم اعترفت " نعم ليلة أمس .... " احتاجت  
لقول بأنها قد قالت بغض الأشياء التي أسفت عليها لاحقا ...  
لكن لسانها كان معقودا عن الكلام ....

" ماذا عن ليلة أمس؟ " امال رأسه الاسود إلى جانب واحد و  
هو متيقظ لاجابتها ..

لم تستطع أن تقابل نظراته اليقظة وأدارت ظهرها إليه ..  
شعرت بالمل في معدما كما بدأ إترانما في الاهتزاز

" لا أستطيع تحمل مجادلات مريرة اخرى .... أحتاج لان اكون  
بعيدة عن هذا الجو الملئ بالمرارة ... " تصاعد الالم في حنجرها  
و كان لابد أن تتوقف لإبتداعه.... لم تُرد الهزيمة  
أمام كورد ثانية.

## الفصل الرابع

" اعتقدت بان ذلك سوف يحدث " أعلن كورد بقسوة " لقد  
فوجئت بانك اخذتي وقتا طويلا لذلك "

نظرت ستاسي اليه و ذهلت من علامات الإشمزاز التي حفرت  
في ملامحه و النار المشتعلة في عينيه التي اصبحت حادة و  
جارحة ...

" ليس هناك حاجة لظهورك كانك مشوشة " هزأ به محتمرا  
بتهمك ..... " لقد مهدبيل الطريق اليك ... و بكيت له ليلة  
امس... اليس كذلك؟؟؟ "

" لا أعرف ما الذي تتحدث عنه؟؟؟ " عبست و شعرت بانما  
مشوشة

" اليس كذلك؟ الم تقولي بانك احتجت للبقاء بعيدة ؟ " إحتج  
بشكل متعطرس.

" نعم، لكن ... " حركت أكتافها بعجز.

" كان ذلك رأي بيل الطيبي أيضا.... بانك تحتاجين للراحة  
لبضعة أسابيع بعيدة عني و عن المزرعة. " شهق كورد بعمق و  
ارتفع ذقنه بتحدي. " لقد اعتقد ايضا بانك اجهدت نفسك  
كثيرا و أعصابك أصبحت متوترة وعلى حافة  
الانهيار "



## كبرياء ودموع

فتحت ستاسي فمها تريد الانكار... لقد شعرت بالخوف من ذلك و في هذه اللحظة كانت ترتعد بشكل سيء.. لم تستطع التوقف  
" لم يكن ذلك سهلا علي " غمغت أخيراً.

" لقد رتبت ذلك الانفجار الذي حدث ليلة أمس... لكي اقتنع عندما يكلمني بيل اليوم .. و كنتي تعلمين طوال الوقت بانه سوف يتكلم " إثمها كورد.

" لا ! " لهت بغضب مجروح.

" و لقد تأكدت هذا الصباح بان الجميع قد علموا كم اصبحتي مزعجة " اضاف كورد هاملا انكارها كلياً.

" أنت الذي كان لديه كابوسا !!!!! " ذكرته ستاسي بسخط.  
لقد أيقظتني... و لهذا السبب جئتُ إلى غرفتك... و انت الذي بدأت الجدال بكبرياءك الغبية و برثاءك على نفسك... و بإصرارك انه لا يجب أن يكون هناك أي إتصال بيننا... هل توقعت فقط ان احني رأسي و اقول بانني موافقة على ما تمنيته سيدي اللورد ؟؟؟؟ " ردت بغضب

## الفصل الرابع

" لا تتظاهري معي .. ستاسي ! " ظهر العنف في اجابته من الغضب المسيطر عليه " كان يجب ان اخمن لماذا كنت تتعلقين بامل عودتي للمشي ثانية ... و كان يجب ان اعطيك الفرصة للمحاولة ."

" تظاهر ؟ محاولة ؟ ما الذي تتحدثُ عنه ؟ " سألته و شعرت بانها مشوشة جداً الآن. " كل شيء قلته له كان حقيقياً .... أنا لم اطلب من بيل إخبارك بانه يجب ان اخذ إستراحة لبضعة أسابيع... و عندما اقترح ذلك لي .. اخبرته بعدم موافقتي ."

ضحك كورد ببرود " مهما تعلقين ... لن تحطمي صورة الزوجة المحبة " هزأ بما برارة " لقد تأكدت من تمويه الامور لصالحك .. لكي تكوني انتي المتضررة من الامر "

" لم ادعي ابدا بانني متضررة " بكت ستاسي بعجز.  
" الاخرون سوف يفعلون ذلك " ظهرت خطوط التهكم حول فمه  
" لماذا ؟ "

" يعطفون عليكى لأنك متزوجة من رجل كسيح .... رجل سي الطباع و ملئ بالمرارة " اجابها كورد

## كبرياء ودموع

"على الأقل تُعترفُ بذلك " تتمت تحت انفاسها.  
"نعم أعترفُ بذلك " قال بتجهم. " لماذا لا تعترفين بان ما  
اقوله هو الحقيقة ؟ "

" لكني أنا لا أفهم ماذا تقول " شعرت بالاحباط

" أنت أصبت بالملل و الضجر من حياة المزرعة، أليس كذلك؟  
" دَرَسَهَا كورد بتعبير متجمد  
" ماذا ؟ " سألته شاعرة بالذهول

" هذا الشعور كان اقل كثيرا قبل الحادث ..... اليس كذلك ؟  
"عنفها قائلا ... " كنا نسافر في البداية اما لشراء حصان او  
لعطلة ناية الاسبوع للتسوق ... لقد أبقاك جوش مشغولة  
عندما كانَ طفلا رضيعا. و حياة مزرعة كانت تجربة جديدة  
بالنسبة لك في بادئ الامر ثم ..... " انزل يديه ممسكا ساقه و  
التوى فمه قائلا " حدثت تلك الحادثة .... "

ثم رَفَعَ عينيه من كرسي المعوقين ناظرا إليها. .... صدمت  
ستاسي لذلك حتى انما لم تستطع التكلم .. و حدقت اليه بعدم  
تصديق.

## الفصل الرابع

"اما السنّة الماضية، فكانَ الامر مختلفاً...لقد قُيدت ما بين  
المزرعة أو المستشفى " إستمَر كورد " أصبَحَت حياة مضجرة  
بدون الرحلات الصغيرة لكسّر الرتابة. و الملل .... انت  
مازالت صغيرة لتشعري ماذا الضجر و تريدين بعض الحماس في  
حياتك .... تُريدين رؤية و فعل أشياء مختلفة و قضاء اوقات  
ممتعة "

" لقد أخذني أبي معه في جميع أنحاء العالم " إحتجت متذكرة  
سفرها معه كمصورة " لقد شاهدت كل شيء."  
"هذا يجعل الامر مفهوما اكثر ...لماذا أنت لا تستطيعين  
الإستقرار في الروتين الملل للمزرعة و بعيدة بأميال عن اي  
مركز ترفيهي " تالقت عينيه ببرود " أنت لا تُريدين قُبُول  
الإحتمال بإنني قد أبقى عاجزاً لبقية حياتي لأن ذلك يعني بان  
السأم لن ينتهي ... و لن يكون هناك رحلات سريعة، لا عطّل،  
لا رقص، لا مرح. فقط تقضين عمرك للإعتناء بي."

" لا امانع بذلك " أصرت ستاسي .  
" الى متى؟ " إستجوبها بشكل متعطرس. " انت فقط تُشعرين  
الان بانك مذنبه حول تُركي بدون تدخل. لهذا دبّرت هذه  
المحادثة على ان يقترح شخص آخر أنك تُسافرين للراحة. و  
مذه الطريقة لن تكون فكرتك."

## كبرياء ودموع

" أنا لم افعل أي شئ مما تقوله " أنكرت بغضب متسالة كيف يمكن أن يوجه لها مثل هذا الإتهام.

" نعم .. لقد فعلتي ذلك .... اللعنة ..... اعترفي الآن " زجر كورد " تعتدين بانك اذا تركتني لبضعة أسابيع فلن يكون ذلك سينا عندما تعودين ... ولكن خلال ستة شهور بعد ذلك سوف تصبحين ضجرة ثانية وسوف تريدين الذهب ثانية و هكذا ... حتى تذهين اخيرا و لن تريدين العودة مرة اخرى على الاطلاق "

" ذلك ليس حقيقياً..... هذا بيئي ..... " اشتعل غضبها من ملاحظاته الظالمة المستمرة " أنت لا تعرف عما تتحدث !!!! "

" نعم انا اعرف !!!! " كان يصيح الآن و صوته راعدا فوقها " لا تنسين أمي لقد تعودت على رفاهايات الحياة مثلك تماما و كانت مدله ... في باديه الامر حياة المزرعة الحشنة لانمت الجانب المغامر من طبيعتها، و لكنها تعبت منها، و في النهاية عادت إلى ما يسمى بالعالم المتحضر."

" لكنني لست مثل أمك !!!! " أنكرت ستاسي بعنف

## الفصل الرابع

" لست مثلها؟ " استهزا كورد ما .... " أراهن بانك لم تنو حتى أخذ جوش معك عندما أوصيت بيل لتأخذي عطلة .... كنت تريدين تركه مثلما فعلت أمي و تركتني."

" أنا لن أتركه، ولا أتطلع لأي عطلة! " بكت ستاسي .

" أنت تعلمين بانك لن تفعلين ذلك! " وافقها كورد بوحشية " لانني لست أبي !!! لن أتركك تذهين ... سوف تبقين هنا معي "!!!!

" سوف أبقى هنا بمحض إرادتي الحرة! " أعلنت ستاسي " لا لانك تأمرني بالبقاء !!! "

أمسكت يديه كرسي المعوقين و تموجت عضلات ساعديه بشده ... كان من الصعب الاعتقاد بانه لم يكن قادرا على الخروج من الكرسي و المشي بخطواته الواسعة الطويلة ليصبح بجانبها.

" سوف تبقين هنا وتكوئين زوجتي " لم يعطي أي إشارة بانه سمع قولها " سوف تلتزمين بالعهد التي قمنا ما لبعضنا البعض ... في المرض وفي الصحة "

## الفصل الرابع

شعرت ستاسي بالم في قلبها عندما توقفت بحذر أمامها هاملا يدها الممتدة اليه ... ركعت ستاسي واضعة يديها المرتجفة على أكتاف الصغيرة التي كانت متصلبة عندما لمستهما ...

"كل شيء بخير ، جوش " طمأنته ثانية بصوت مهزوز " نحن كنا نتجادل .. هذا كل شيء ... وقد سمعنا نتجادل من قبل "

" لقد كنتما تصرخان في بعضكما البعض " إتهمها وشفته السفلى ترتعش ... لقد شعر بان هذه المرة كانت مختلفة و اكثر من مجرد خلاف ... و اخذ يقضم في شفته ....

نظرت ستاسي الى كورد .. كانت تعابيره متجهمة و فمه ضيق ... شابكا يديه في حضنه بعنف

" كان دادي مترعج مني " تكلمت ستاسي محاولة اعطاءه تفسير عما سمعه ... كان ذلك صعبا ... ذلك المشهد المشحون مع كورد مازال في ذهنها .. و كلامنا التي كانت مثل السكين الحاد اخترقت تفكيرها

" لماذا ؟ " تكلم جوش بنبرة غير مقتنعة.

## كبرياء ودموع

" لقد كان احدهما خطأ " كان صوتا بدا بالانميال و تصاعد غضبها " كان يجب أن يكون في السئ او الأسوأ !!! "

استدارت ستاسي لتركض من الغرفة. عندما ظهر ابنها الذي وقف على الشرفة. وعيونه المستديرة كانت سوداء من المعاناة عندما حدق من وجه أبيه إلى ملامح ستاسي الشاحبة

استمر الصمت لبضعة ثواني ، لكنهم كانوا متألين و ادرك ستاسي و كورد بان جوش قد سمع جدالهما ... استعادت ستاسي ذكائها أولاً، وأخذت خطوة نحو جوش الذي بدأ بالتراجع فوراً كما لو انه يوشك ان يستدير و يركض .

" جوش ! " صوت كورد الأمر جعل جوش يتوقف و اخذ ينظر بخوف إلى أبيه. و عندما تكلم كورد ثانية كان صوته خاليا من الغضب ... " تعال هنا، جوش. كل شيء على ما يرام " بالرغم من أنه قال ذلك مدوه .. الا ان جوش تردد، و نظر الى ستاسي التي اضافت . " كل شيء بخير " و مدت يدها الى ابنها

و بتردد واضح مشى جوش نحوها و راقبت عينيه كلا ابويه بحذر ناظرا اليهما



## الفصل الرابع

" قال دادي بانك كنتي ستعلمين ذلك " ذكراً جوش .

" دادي قال .... " ابتلعت الكتلة مؤلمة في حنجرتها " ... بأنني سوف ابقى هنا معك و معه إلى الأبد وأبدأ وأبدأ .  
لأننا عائلة واحدة .

" هل أنت متأكدة ؟ " رمش .

" أنا متأكدة " أومات ستاسي

" حسنا " ابتسم جوش ابتسامة عريضة برضاء .

" لدي فكرة . " مررت باصبعها على ارنبة انفه .

" وما هي ؟ " كانت عينيه لامعتين من الفضول

" بدلاً من الانتظار الى ما بعد ظهر اليوم .... لماذا لا نلعب الكرة الآن ؟ " اقترحت .

" نعم " تنفس باثارة . " و دادي يمكنه المجيء معنا ايضا ؟؟؟ "

اسأله " ابتسمت ستاسي بتصنع .

## كبرياء ودموع

" لان .... لانني ذهبت للركوب وحدي " ابتسمت باحكام و مررت يدها على كم قميصه تريد سحب ابنا الصغير بين فراعيها . " لذا .. أصبح أباك متزعجاً لانني لربما كنت وقعت او تأذيت لانني كنت وحدي... و لا أحد يعرف مكاني ... و احيانا عندما تكون متزعجا بسبب اهتمامك بشخص ما فانك تبدأ بالصراخ .

نظر جوش إلى كورد بزاوية عينيه يريد تأكيداً لتفسيرها..... شهق كورد بعمق مخففا قبضة يديه

" ان ذلك حقيقي ، جوش " قال موافقا

عادت عيني جوش إلى ستاسي تقتشان مدوه في تعابيرها .. كان يوجد بريقا من الحيرة المزعجة في عينيه

" هل مستافرين ... مامي ؟ "

" بالطبع لا . " اجابت بسرعة و اخذت تعدل ياقة قميصه . " لماذا ، اذا سافرت ، من سوف يربط أحذيتك ؟ " قالت تعيظه

## الفصل الرابع

" إثمته بصوت مشحون. " هو إبننا، ليس ابني او ابنك فقط ..  
ولا يمكنه ان اجعله يتحيز لاحدا منا "  
" لقد اعتذرت عن ذلك التكمير " ذكرها بحدة  
" لقد اصبحت مؤخراً لا أعرفك. " حدقت اليه بخوف تقريباً.  
" أشعر كما لو أنني أعيش مع غريب..... لا التخيل كيف يمكنك  
التكمير و لو لثانية بانني اشعر نحوك او نحو بيتنا مثلما فعلت  
امك "

درستها كورد بصمت و التوت شفاهه بتهكم " لكن أنت  
أخبرتني بتسك أنك لا تستطيعين البقاء و تحتاجين الى  
الابتعاد ... انا لم أتخيل ذلك !!! "  
" لكن ..... " بدأت مرة اخرى بالاحتجاج و لكنها توقفت وهزت  
رأسها بياس " لا تجعلنا نبدأ ذلك ثانية "  
" لن نفعل ..... أريد فقط أن أذكرك بأنك زوجتي و لن  
اتركك تذهين ... "

صمت ستاسي عند سماعها نبذة الامتلاك في صوته ... كانت  
نبرته من قبل تتسم بالحب بدلا من القسوة .... تسألت في نفسها  
كم تغير كورد !!! ...  
" من الأفضل أن نذهب خارجا " قالت تقاطعه و خطت وراء  
كرسيه ... " ان جوش ينتظرنا " ثم دفعته نحو أبواب  
الشرفة المفتوحة.

## كبرياء ودموع

لم تستطع سؤال كورد ... بعد الاشياء التي قالها ... بدا لها مثل  
الغريب ... لم تكن تعرفه على الاطلاق !!!  
دار جوش بلهفة لكورد " ستأتي معنا دادي ؟ "  
" نعم " وافق بإيماءة مقتضبة.  
مرت ستاسي يدها على الشعر الناعم الحريري لابنها ..  
" اذهب وجد مضربك وكرتك " قالت. " سوف نقابلك  
في الخارج بعد بضعة دقائق. "

لم يحتاج الى دعوة ثانية اسرع خارجا و عيني ستاسي تتابعه  
... راقبت المدخل لعدة ثواني حتى اختفى عن  
الانظار....مرت اصابعها بتعب خلالها شعرها و رفعته بعيداً  
عن وجهها ... ثم استدارت نحو كورد .

" سوف اساعدك للخروج " تمتت و توجهت خلف كرسيه و  
عندما توقفت بالقرب منه امسكت يديه رسغها يوقتها ...  
فنظرت لاسفل تقابل نظراته بصبر " ادينك باعتذار " قال  
كورد مدوه ..... فشعرت كان الحياة تتدفق اليها ثانية ثم عاد  
ليحطمها ببيانته القادم. " كان يمكنك أن تأخذي جوش كسلاح  
ضدي بسهولة و لكنك لم تفعلين "

ابتعدت ستاسي رسغها بعيداً عن يده. " ان ذلك لقول  
بغض "

# كبرياء و دموع

مترجمه  
محبوبه

الفصل الخامس

www.rewity.com  
روايات رومانسية مترجمه

www.rewity.com  
روايات رومانسية مترجمه

كبرياء و دموع

مترجمه  
محبوبه

## الغرفة الخامسة

" الغرفة فارغة و تم تنظيفها لها " طمأنثها ماريًا.

" جيد. اذن سأراك فيما بعد " لوحت لها ستاسي سريعاً و اسرعت الى الباب الأمامي...و عندما مرت امام غرفة كورد سمعت صوت الراديو و لكنها لم تتوقف لتخبره باذن مستذهب ... و اذا تسائل عن ذهابها فسوف يسأل ماريًا

كان الجدار بينهما مثل ثلج القطب الشمالي في برودته و قسوته .. و لم يكن هناك اثرا للذوبان على مرأى البصر....جعلتها إتهامات كورد تشعر انما مجروحة بعمق ...لم تكن قادرة على التقليل من اهمية ذلك او نسيانه ... كان من المستحيل إهمال الأشياء التي قالها ليحبطها ... و نتيجة لذلك ان مشاعرها قد جرحت بشدة

اذا كان يعني اي شئ مما قاله ... اذن فهو لا يحبها مثلما تحبه ... و تلك كانت الضربة القاسية لها... لن يجعلها كبريانها تذهب إليه و تحاول اصلاح الضرر الذي سببه جدالهما الساخن ..

لن تستطيع التظاهر بان هذا المشهد المؤلم لم يحدث .. و اذا كان على احدهما ان يكسر ذلك الجدار الذي اصبح بينهما فعلى كورد ان يتحرك اولاً و ليست هي ..

## كبرياء ودموع

" ماريًا " دخلت ستاسي المطبخ .. و اخدت تسوي القبة ذو الحافة العريضة على رأسها.

"سي." اجابتها المرأة المكسيكية السمينة و هي تقف أمام المغسلة تغسل صُحون الفطور. نظرت من فوق كتفها الى ستاسي دون التوقف عن عملها ..

" ساتركك الآن لاذهب مع دوغلاس لتدقيق الماشية التي قام الاولاد بتصنيفها " اخبرت ستاسي مدبرة المنزل. " اذا استلمت اي مكالمات فاني ساذهب الان و ساعود سريعاً قبل الغداء ...جوش يلعب في الفناء الامامي "

" سوف أراقبه، " وعدتها المرأة الأكبر سنًا.

"شكرًا، ماريًا." استدارت ستاسي للمغادرة ثم رجعت مرة اخرى متذكرة " اوه ...ان الدكتور بيوكانان قد طلب مساعدة اخصائية لمساعدة كورد ...سوف تكون على وصول خلال اليوم .. و اذا اتت و لم اكن موجودة فيمكنك ان تقومي بوضع اشياها في الغرفة بالقاعة الرئيسية "



## الفتك الخامس

"لا اتعجب اذا اصبح مدللا " تهنّدت ستاسي بمحبة " كل شخص في المزرعة يدلله " نظرت الى ابنها بوضوح " هل شكرت دوغلاس لتصليح دراجتك؟ هو لم يكن مضطرا لعمل ذلك "

قضت اسنان جوش البيضاء شفته السفلى ثم نظر سريعا الى الرجل الطويل " شكرا لك دوغلاس " قال بعجلة لاطهار اهتمامه

"عفوا " انضم دوغلاس إليها ثانية.

شهت ستاسي بعمق. "من الافضل ان نذهب الان " قالت لدوغلاس ... ثم قالت لجوش " احسن التصرف اثناء غيابي "

"اليس بإمكانني ان آتي معكم؟ " عبس متساندا .

"ليس في هذا الوقت. " هزت رأسها برفض مؤكد. " سنبقى هنا في ساحة البيت حتى لا نقلق ماريًا بشانك .. "

" آه !!! " تذرّ جوش ونظر الى الرصيف. " قال دوغلاس ان هناك مهران جديدان في الحظيرة. أليس بإمكانني ان اذهب و اراهما؟ "

"لا، يُمكنك ان تنتظر لبعده الغداء و سنذهب لرؤيتهما سويا. في هذه الأثناء سنبقى هنا حتى لا نقلق ماريًا عليك .. هل تفهم ذلك؟ " كررت ستاسي.

## كبرياء ودموع

الموسيقى التي تسربت من الباب المغلق تبعتها حتى خرجت من الباب الأمامي ثم توقفت عندما اغلقت الباب ورائها بشكل آمن .. لم يكن من السهل حجب ذاكرتنا عن إتهامات كورد العديمة الأساس.

توقفت الشاحنة الصغيرة في المر... كان دوغلاس منحني بجانب الدراجة ... و جوش كان بجانبه على المقود ... نظر كلاهما عندما اغلقت الباب الأمامي ... أجبرت ستاسي فيها على الابتسام بتوتر لتحييتهم ..

صرحت قائلة " اذا بدأت بتصليح كل لعبة لصالح جوش ... فلن تحظى بدقيقة من السلام دوغلاس .. " ان لابنها هوسا بخصوص طريقة تشغيل الاشياء و هي ميزة مكتسبة من ابيه ..

" لا اعتقد ذلك " أصر دوغلاس بابتسامة بطيئة .. و اعتدل واقفا و اخذ يمسح على شعر جوش الاسود المشرق ..

"ومع ذلك لا يستطيع الشخص قيادة الدراجة بشكل صحيح إذا لم يكن هناك مزيدا من المميزات في المقود . اليس كذلك ؟ .. "

" صحيح " هز جوش رأسه للتأكيد.

## الضمك الخامس

"أتمنى بالآ تكوني تركتي كورد يمنحك من الذهب لعدة أيام  
قال دوغلاس بعد عدة دقائق من الصمت.

"ماذا؟" هزت رأسها نحوه بمفاجأة وتشويش.

تحركت نظراته سريعا لمقابلة نظرتها المتسالة المذهولة ..

"أخبرني جوش عن ذلك بينما كنتُ أصلح دراجته" فسر قائلا

"ماذا قال لك؟" ترنحت ستاسي.

"بأنه سمعكما تتجادلان منذ بضعة أيام حول رحيلك" كانوا  
يقتربون من باب سيار وخفف دوغلاس من سرعة الشاحنة  
قال جوش بأن كورد رفض تركك تذهين" وعندما اتجهت  
نظراته ثانية نحوه تقادما ستاسي غير راغبة لمقابلة نظراته  
الثاقبة ..

"اعرف ذلك" غمغت بملاحظة غير واضحة.

"هذه المرة يجب ان تضعي قواعدك، ستاسي" لاحظ متجهما  
تحتاجين لبعض الراحة من ضغط المزرعة و كورد  
و كل شيء

## كبرياء ودموع

"نعم، غمغم.

"نعم ماذا؟" ارادت سماع اجابة اكثر احتراماً.

"نعم، ماما، سوف أبقى هنا" كان رده غير متحمس.

"ساعود وقت الغداء" أخبرته، ومشت نحو الشاحنة الصغيرة  
حيث تبعها دوغلاس.

"هو ولد حسن" علق دوغلاس عندما جلس وراء المقود.

"نعم" وافقته ستاسي مدوء مع نبرة من الفخر في صوتها. وعندما  
بدء تشغيل المحرك، لوحت بالوداع لجوش.. نظرا لما لجوش و  
هو يراقبها جعلت قلبها ينبض.. اعتقاد كورد اما تريد تركه  
بسبب عجزه كان شيء.. واعتقاده اما تريد ترك ابنتها كان  
شيئا لا يفتر ..

احنى اليأس أكتافها. ... اسندت مرفقها الى عتبة نافذة الشاحنة  
وضغطت مفاصل اصابعها على شفاهها المرتجفة بعنف ثم حدقت  
خارج النافذة ... وعقلها لا يستجيب لاي شيء مما تراه

## الفتك الخامس

" ماذا يجعلك تقول ذلك ؟ " حاولت ان تبدو عادية ..

" أنت كنتِ مصرة جدا لترك كورد " أجابها " وإذا تغير رأيك حول ذلك .. فانه يمكنك ان تكوني عنيدة مثله .. لم تكوني لتركه يشيكى عن قرارك .. وهذا يعني ان جوش لم يفهم المعنى ، أليس كذلك؟ "

" وهل ايا منا يفهم الجدالات او كيف تبدأ . ؟ " ردت ستاسي بغموض .

" نادراً جداً " اعترف دوغلاس . " هل تريدان الحديث عن ذلك ؟ "

رفعت أكتافها باستهجان ثم تنهدت قائلة " اصبح كورد غير معقول عن المعتاد .. هذا كل ما في الامر "

" هل كان إقتراحه ان تغادرين ؟ " سألها مدوء .  
" شيء مثل هذا " أجابته ثانية بغموض .

كانت هناك تغطية خفيفة تملو حاجبيه و نظر باتجاهها " لا تخبريني بانه اعتقد بأنك يجب أن تتركه بشكل دائم بدلاً من الارتباط بشخص عاجز لبقية حياتك ؟ "

## كبرياء ودموع

كان لدى ستاسي خياران .. احدهما ان تنكر بانما لم ترد الذهاب للراحة لبضعة ايام وهذا يعني ان عليها التوضيح بان جوش اسم الفهم ... الخيار الثاني ان تترك دوغلاس يعتقد بان كورد هو المسؤول و انه رفض ذهابا الى عطلة قصيرة . ... اختارت الخيار الثاني .. لانما لا تريد مناقشة السبب الحقيقي و الذي كان مؤلماً جداً جداً .

" افترض بأنه علي ان افعل ذلك " قالت بموافقة متعمدة اللامبالاة بينما اوقف دوغلاس الشاحنة .. و اسرعت الى مقبض الباب . " سوف افتحه "

قفزت بسرعة من الشاحنة و مشت إلى الباب ثم فتحت لتسمح لدوغلاس بالدخول و عندما مرت الشاحنة عبر البوابة قامت ستاسي باغلاقها و ذهبت الى مؤخرة الشاحنة .. ثم عادت مرة اخرى الى الشاحنة .. و بعد ميل تقريبا كان الصمت مازال مستمرا ..

" أنت لم تسألني كورد بشأن سفرك للراحة لبضعة ايام ؟ اليس كذلك ؟ " حدق دوغلاس في طريق المزرعة

تفحصته ستاسي بطرف عينيها بجسده القوي و شعره الفضي الظاهر من تحت القبعة كان ذكيا جدا ... و عندما تحولت نظراته الحادة اليها ابعدت عينيها عنه ..

## الفصل الخامس

" ان ذلك امر هام عندما قمت بتفسيره لك " ابتسمت ستاسي بحزن " ان مشاكلنا الخاصة هي بيني وبين كورد وعلينا ان نحلها وحدنا " وفي نهاية حديثها صمت كلاهما ... ولم يتكلما الا عندما وصلا الى ارض الماشية .. ثم تحول حديثهما حول العجول وحالة المراعي ومستويات المياه في الآبار المختلفة. وعندما سمعت صوت القطيع فوق القمة البعيدة .. ابتعدت ذكريات ستاسي عن المحادثة بين دوغلاس وبين رئيس القافلة آيك ...

تذكرت اول مرة عندما كانت هي و كورد في حالة حرب مستمرة مع بعضهما البعض.

و بعد ان تزوجا .. كانوا يقضون ليلة واحدة على الاقل في القافلة .. كانوا يتقاسموا الفراش و ينامون بجانب نار معسكرهم ... كان لديهم الكثير من الضحك و اشارة بعضهم البعض حول طريقة مقابلتهم حيث اُتهمه بالمستبد المتعطرس وهو ظنها بنت المدينة الفاسدة المدللة.

اغلقت عينيها يمكنها ان تتذكر طريقة ضحكهم ... تمت هذه الأصوات الناعمة حتى وصلت إلى الصمت .. تذكرت عندما حدقا في بعضهما البعض لشواني قليلة قبل ان يعانقها كورد و يضمها بين ذراعيه ..

## كبرياء ودموع

" في الحقيقة ... التوى فيها .. " هو شعر بان ذلك هو ما اشعر به .. و ما اريده .. واخذ يذكرني بعهود الزواج .. في المرض وفي الصحة "

" لا استطيع تصديق ذلك ! " خرجت الكلمات منه باشمزاز .

" لسوء الحظ .. هذا حقيقي " غمغمت.

" هكذا .. " بدا ان الغضب سيطر على دوغلاس.

" رجاء " قاطعته ستاسي بتوتر " أنا حقاً لا أريدُ التحدث عن ذلك .. هذا لن يُغَيِّرَ شينا "

" يمكنني الحديث مع كورد و اعلمه عن بعض الحقائق .. " أعلن من بين أسنانه ..

" لا " رفضت إقتراحه فوراً... " لم يكن علي اخبارك شينا حول جدالنا .. "

" أنت لم تقعلي و لكن جوش فعل .. "





## الفتك الخامس

" هل تعتدين بان هذه سيارة الطبيبية ؟ " أوقفَ دوغلاس الشاحنة خلف السيارة الصغيرة .  
" اعتقد ذلك " أومات ستاسي . " لا اعرف شخصا آخر قد ياتي اليوم " أمسكتَ يدها بمقبض الباب وترددت قبل فتحه .

" لماذا لا تاتي للعشاء معنا اليوم ، دوغلاس ؟ " تفحصتها العينين البنيتين بتهمل .. لم يكن غريبا ان يشاركها دوغلاس العشاء .. فقد دعت ستاسي عدة مرات من قبل ..

" ما موقف كورد نحوها ؟ " أهمل دوغلاس دعوتها للحظة

نظرت الى مقبض الباب .. لم يكن شعورها يخفي الحقيقة " هو غالبا اقنع نفسه بان هذا سيكون مضيعة للوقت " و كانت تعتقد بان شعور كورد اكثر تعقيدا من ذلك

" لذا تريدني ان اكون مهدئا للوضع اليوم ؟ " التوى فمه بتهم " شيء مثل هذا " ابتسمت ستاسي بضعف . " أود أن أجعل ليلة الأنة هانسن الاولى هنا ممكنة بقدر الامكان "

" اهي غير متزوجة ؟ " استقر دوغلاس

## كبرياء ودموع

كانوا قريين جداً من بعضهما ... روحاً وجسداً... شعرت بسكين حاد يخترقها عند معرفتها بانم اصبحوا كالغرباء الان .. فجأة لم تشعر باهمية فحص المواشي .. لان الذكريات الحلوة و المرة غمرنا الان ..

انضمت ستاسي الى المحادثة بين دوغلاس ورئيس القافلة .. ارادت ان تنسى الماضي و تعيش المستقبل .. لم تشعر بانها محاولة ناجحة لان عندما اقترح دوغلاس العودة الى المزرعة شعرت بفرحة كبيرة ..

قاد دوغلاس الشاحنة الصغيرة في طريق المزرعة ... و أثناء عودتها الى بيت مزرعة، شعرت ستاسي بنظراته الى تحديق ما عدة مرات.... ورغم ذلك عندما تكلم كان الموضوع فقط يخص عمل مزرعة.

كانت هناك سيارة صغيرة واقفة في ممر البيت عندما وصل ... حدثت ستاسي فيها بفضول، لم تتذكر بان بولا هانسن إخصائية العلاج الطبيعي كانت ستاتي اليوم ... كان هناك خليط من القلق والامل بان هذه المرأة هنا ..



## الفتاة الخامسة

"حَسناً، سَيِّدَة هَاريس؟" تَكَلَّمَت بولا هانسن بوضوح عندما  
امت ستاسي تفحصها البطيء

"هَلْ تَعْتَقِدِينَ بِأَنِّي قَادِرَة عَلَى عِلاجِهِ؟" ابْتَسَمَت بِبَطْءٍ.. هَذَا  
الموقف جعل ستاسي تنسى فجأة قوة ملامح هذه المرأة.. خط  
حاجبها المستقيم.. كان هناك انحناء بسيط في انفها.. ذقنها  
بارزا من فكها القوي... و لكن ابتسامتها جعل هناك حركة  
في ملامحها.. كانت ابتسامتها بدون مكر او خداع.. عينيها  
الزقوين تألقتا بلمعان من البراعة..

"ماذا؟" سألت ستاسي وقد نست السؤال الذي وجهته اليها.

أصبحت تعبيرات بولا هانسن اكثر جدية ثم ارتفعت على  
قدميها مظهرة طولها

"أنت السيدة هاريس، أليس كذلك؟" املت رأسها إلى جانب  
واحد

"نعم، أنا ستاسي هاريس" قالت بإبتسامة سريعة.. ثم دخلت الى  
غرفة الجلوس و امتد يدها نحو المرأة.

## كبرياء ودموع

"لا" هزّت ستاسي رأسها نافية  
"اذن سأكون هنا" قال دوغلاس.. تذكرت ستاسي تحطم قلبه  
من امرأة ذات مرة..  
"شكراً" فتحت باب سيارة الأجرة وخرجت. "هل السابعة  
مبكرا جدا بالنسبة اليك؟"

"لا... مناسبا" طمأنها بينما ادار الشاحنة.  
و بعد ان حياها.. انطلق بالشاحنة و اتجه الى ما وراء بنايات  
المزرعة... نظرت الى السيارة الخضراء الليمونية اللون ثانية  
ثم اتجهت نحو المنزل.. و بشكل لا واعي ربت أكتافها عندما  
مشّت الى الباب الأمامي.

ثوقّت في غرفة الجلوس، و اخذت تحديق في المرأة التي كانت  
تجلس على الصوفا. كانت شقراء بشعرها الرمادي الطويل  
الذي ابقته بعيدا عن جبينها و مكوما عند اسفل رقبتها بواسطة  
وشاح حريري ازرق

رداءها بلون ازرق سماوي غطى سيقانها الطويلة مظهرا اصابع  
قدميها في صندلها الابيض... كشف الرداء عن اكتافها العريضة  
.. كان قوام هذه المرأة بالتأكيد يمكن ان يكون كالمحاربين  
اليونان..

## الضمك الخامسة

" هل تعتدين بأنني سأحتاجه ؟ " سألت بولا ستاسي. و تقوس حاجبها بعض الشيء عندما اتجهت نظرا لها بوضوح باتجاه غرفة النوم الرئيسية.

" انت لم تقابلي ... " شهقت ستاسي بعمق " ... زوجي حتى الآن، أليس كذلك؟ "

" لا. " ابتعدت نظرها عن ستاسي لتتجه الى مكعبات الثلج في كوما

" لدي شعور بأنه يريد اهمالي كما لو كنت كابوما .. على امل بانني سوف اغادر "

" لم تحاول ستاسي إنكار تعليقها. " هو مدرك بأنك وصلتني، أليس كذلك؟ "

" اوه، نعم " أكدت إحصائية العلاج الطبيعي " اعلمته ماريا بقدمي و لكنه لم يكن فرحا بخصوص هذا الخبر "

" أنا أسفة "

## كبرياء ودموع

" من الواضح انك بولا هانسن. ..اعتذر لعدم تمكني من الوجود هنا عندما وصلتني "

" كل شيء على ما يرام .. انا اتفهم ذلك " شَبكت الأصابع الطويلة يد ستاسي بحزم " ماريا - ذلك هو اسمُ مديرة متزلك ارتني غرفتي و ساعدتني للاستقرار هناك و اشارت الى انك ستكونين موجودة هنا قبل الغداء "

" أتمنى ان كل شيء بخير " لكن ستاسي لاحظت اغفالها لاسم كورد ..الم يتقابلوا بعد ؟؟

" كل شيء بخير " أصرت بولا و إستراحت على الصوفا و امتدت يدها الى الكوب المملوء بالسائل الاحمر و مكعبات الثلج في مائة المنضدة " عصير طماطم بالشطة " عرفت عن محتويات الكوب بتسلي

" ارادت ماريا ان تعطيني شيء اقوي .. و لكنني لم اردك ان تعتقدين بان لديك سكير في بيتك " ..اصبحت ابتسامة ستاسي تعبر عن راحتها اكثر .. و تركت حذرهما و قلقها يبتعد عن هذه القادمة الغريبة

" أنتي مدعوة ايضا لشرب شيء اقوي كما تحيين " طمأنثها.

## الشمك الخامس

كان لديها شعور بان كورد يحتاج لذكاء بولا هانسن بقدر احتياجه لمساعدتها المحترفة ..

" دعيني ستاسي " اضافت.

"شكراً لك .. حسناً " اومنت لها بشعرها الاشقر و اخذت تداعب الكلب الالمانى الراقد بجانب قدميها ...  
" ما اسم هذا الرفيق ؟ "

" كاجون " وعندما سمع الكلب اسمه من ستاسي اخذ يحرك ذيله على الارضية و حدق في ستاسي باعجاب ..

" يبدو انه يحبك " لاحظت بولا ذلك و التوى فمها بجفاف ..

" ان كل سلوك المتوحشين ينتهي في الاخر بحبي .. " لم تعب تلميحات بولا بشأن كورد عن ستاسي ... كان ذلك امنية ودت ستاسي ان تتحقق .. لانما عندما قابلت الان بولا هانسن، لم تشعر باي غيرة كما كانت ردة فعلها الاولى... كانت إخصائية العلاج الطبيعي مثل الهواء المنعش في المنزل الذي أصبح راكداً بمرارة.

## كبرياء ودموع

" ليس هناك حاجة للاعتذار " اسرعت بولا بالرد و مقاطعتها " بيل .... الدكتور بيوكانان ... وضع لي حالته . و صدقيني حالته سبقت ان مرت علي من قبل "

استدارت ستاسي " سوف أرى إذا كان سيشاركنا الغداء."

"لا تضايقيه على حسابي" إستهجت المرأة بلا مبالاة و رشفت من عصير الطماطم  
" يجب أن يخرج من الغرفة ان عاجلا ام آجلا "

شعرت ستاسي بتشوش لموقف المرأة الغير مكترث و الغير مهم نحو مريضها ... " إعتقدت بانك ثريدين مقابلة كورد بأسرع ما يمكن " قالت موضحة .

"هناك وقت بما فيه الكفاية لتحدي الأسد بدون فعل ذلك على معدة فارغة " أعلنت بولا هانسن بجفاف " أميل إلى التكلم بصراحة سيدة هاريس....لذا لا اقصد إهانتك عندما أقول بان كل ما علمته بشأن زوجك يجعلني اعلم بانه سيكون مريضاً مقيماً ... و لا بأس اذا تجالت مقابلته لبضعة ساعات."

"أعتقد بانك قد تكونين على حق " و خزت شفاة ستاسي بتسلية بينما اتجهت ناحية المرأة ..

## الفتاة الخامسة

" هو مثلما كان ابيه " بهتت ابتسامتها فجأة عندما أدركت بأنها استعملت زمن ماضي.... لكنه مضى وقت طويل جدا منذ ان كان كورد ساحرا او فاتنا  
" ان تخصصي هو معالجة الوحوش ذوي المزاج السيئ ... لقد تعودت على زجرهم بدلا من سحرهم ... لذا لا تبدين خجولة جدا حول الحقيقة سيده .. ستاسي " صححت بولا هانسن.

" هذا عملي ... اتمنى ان اعيدة مثلما كان تماما " لم تستطع ستاسي الرد على ذلك .. ابتسمت بضعف لاعترافها

" اعذريني آنسة هانسن؟ " اعتذرت ثم فركت يديها سوية " انا متسخة من الشاحنة .. سوف اغتسل و انضم اليكي على المائدة بعد عدة دقائق .. "  
" حسنا " وافقتها الشقراء ..

كانت ستاسي تصعد إلى غرفتها عندما خرجت ماريما من غرفة النوم الرئيسية و اغلقت الباب ورائها... لم تتوقف ستاسي لسؤالها اذا كان كورد سينضم اليهم للغذاء و كما قالت بولا هو يحاول تجاهل حضور إحصائية العلاج الطبيعي ... و افضل طريقة ليفعل ذلك هو ان يبقى في غرفته ..  
تنهدت ستاسي لعناده ..

## كبرياء ودموع

دخلت ماريما الى غرفة الجلوس " سيكون الغداء جاهزا في بضعة دقائق " أعلنت.  
" شكراً لك " ابتسمت ستاسي ثم اتجهت نظراتها نحو غرفة الطعام.  
" اين جوش؟ هل ناديته ليفتسل ؟ "

" هو بالخارج. لقد ارسلت لها غداء للترهمة " وضحت مدبرة المنزل ... " ماذا عن السيد كورد؟ هل سيأتي الى هنا ام ارسل له الصينية؟ "

" يجب أن تسأليه ... . أنا لم اتكلم معه منذ عودتي " اجابت ستاسي ثم مشت مدبرة المنزل نحو غرفة النوم الرئيسية ...  
إتجت ستاسي مرة اخرى الى الشقراء الجالسه على الصوفا. " اتمنى ان تنضمي لنا للغذاء ام انك تريدان ان تتناولتي وجبتك الاولى هنا وحدك ... هل قابلت ابنا جوش ؟ "

أومات بولا هانسن " كان يلعب بالخارج عندما اتيت ... ان ذلك الولد سيحطم قلوب النساء عندما يكبر ... انني أحب تقريبا كل الأطفال، ولكنه حقاً فاتنا . "



# كبرياء و دموع

مترجمه  
محبوبه

الفصل السادس

www.rewity.com  
روايات رومانسية  
مترجمه

كبرياء و دموع

محبوبه

## الفعلك الساردي

" احد مزايا وظيفتي " قالت بولا بيسر.. " انه عندما اتولى مسؤولية حالة .. فان الطبيب مسؤول فقط هو الذي يُخبرني متى ارحل .. .. أنا لا أستلم الأوامر منك سيد هاريس... في الحقيقة العكس هو الصحيح ..... انت الذي ستأخذ الاوامر مني !!! "

" مثل الجحيم .. لن افعل ا " كانت عضلة تشد على طول فكّه.

" اوه أنت ستعمل " طمانته الشقراء بصوتٍ حريري. " أترى .. ان عضلاتك أصبحت ضعيفة من الجلوس طوال النهار في كرسي معوقين، بينما أنا قوية كالحصان....بالإضافة الى انني مرنة و سريعة الحركة بينما انت كسيح ...لذا اذا لم تنفذ اوامري فسوف اجعلك تفعل ذلك .. "

" أشكُ بذلك " إستهزأ ما .

" لقد طرحتُ ارضا رجالاً أضخم منك " قالت بإستهجان

امال كورد رأسه إلى جانب واحد...ظهر لمعان شعره الأسود الفاحم في الضوء. " لن افكر بكلام امرأة متقاخرة ..ان ذلك فقط وسيلة للدفاع لانه ليس لديك ما يجذب الرجال "

## كبرياء ودموع

عندما نزلت لاسفل السلم للإيضام ثانية إلى بولا هانسن ... رأت ستاسي كرسي المعوقين داخل الى غرفة الطعام ... توقفت من المفاجأة. كانت واثقة بأنه اصرا على دخول الغذاء في غرفته ...تسارعت نبضات قلبها عندما فكرت بأنه قد يكون غير رايه بشأن العلاج الجديد ..

اسرعت لاسفل الدرجات ثم دخلت الى غرفة الجلوس ...كان كورد تحرك بكرسيه إلى غرفة الطعام.... توقفت في المدخل ... لسبب ما ترددت ستاسي للحظة .كانت تريد مشاهدة اجتماعهما سرا . وبشكل لا واعي كانت تحبس أنفاسها ..

" اذن انتي صانعة المعجزات !! "علق كورد بتهكم و بنقمة هازنة... شعرت ان فقاعة الامل الوحيدة لديها تم ثقبها ..

" اذن انت الكسيح !!! " ردت عليه بولا هانسن بتحدي جاف

اتسعت فتحتا انفه و قال موافقا بجدة " ذلك صحيح .. و أنا محظوظٌ لبقائي على قيد الحياه ... لذا من الافضل ان تخططي للمغادرة "



## الفعلك السادس

" لقد اغفلتي حقيقة واحدة " ردَّ كورد بتجهم ورضا. " كلَّ ما علي فعله ان اخلي بيل من مسؤوليته لكي اتخلص منك .. "

" توقفا " ااحتجت ستاسي بغضب. " كيف تتخلص من هذه الفرصة هذه البساطة كورد و بسبب كبرياءك الغبي فقط ..؟ " بدفعة عنيفة .. دفع كرسيه بعيداً عن ستاسي نحو المنضدة. " متى ستعرفين بأن هذا العلاج مضيعة للوقت؟ " قال من تحت انفاسه

" و متى اصبح الوقت قيما و ثمينا لديك ؟ " اومضت النار في عيونها الداكنة . " انت تجلس طوال النهار في كرسيك و تراقب الساعة في يدك ..... ليس لديك اي شئ لتفعله .. و لذا من الافضل محاولة العلاج .. و بالتاكيد لن تخسر شيئا من تلك المحاولة !! "

" هذا الامر صحيحا سيدة هاريس " تدخلت بولا عندما نظر كورد الى ستاسي.

" بالرغم من أنني أشكُ بانه لديك كراهية حول بذلك .. و لكن خذ وقتك من اجل التفكير في هذا الموضوع.... و أنا لا أعارضُ على قضاء اجازة مدفوعة لبضعة أيام في بيتك بينما انت تفكر ... و في النهاية سوف اشعر بالملل من عدم فعل اي شئ ، أليس كذلك؟ " تحدته بابتسامة معسولة ...

## كبرياء ودموع

" كوردا " كانت ستاسي مرعوبة لانه يمكن ان يهين هذه القسوة.

كانت بولا هانسن امرأة جذابة. أسرعت الى غرفة الطعام .. ذهلت لانه اصبح يفتر الى السلوك الحسن بالنسبة لضيف في بيتهم .. اتجهت نظرا لما المعتدرة الى بولا هانسن ..

" أنا آسفة آنسة هانسن. "

" لا تكوني كذلك .. " لم تشير الشقراء بان هذه الملاحظة قد ازعجتها .. " لقد استلمت إهانات جارحة أكثر من إهانات الاطفال هذه ... ان كلماته تكشف فقط عن خوفه الخاص لانه لم يعد قادرا على اجتذاب الجنس الاخر لبقاءه كسيحا في كرسي المعوقين. "

" أنتي وقحة ا " قال كورد بوحشية ..

" أنا وقحة و متطرسة أيضا " ردت بولا بسرعة .. لم تظهر اي اشارة لغضبها " لذا لا تحاول تمديدي لانني سارد عليك بقدر ما اخذ منك .. "

ضاق فمه بنفور " أنتي مطرودة ا "

" نسيت شيئا .. أنت لا تستطيع طردي .. انا لا أعملُ لديك بل أعمل لدى الدكتور بيوكانان " ذكرته.



## الفصل السادس

ضُفِّطَ على فمه بأحكام و انتشر الغضب الأسود على ملامحه  
الداكنة ادار كرسيه و اتجه به نحو الهاتف الأخضر على  
المكتب.

"لا تحاول مُخَابِرَةَ الدَكتور بيوكانان " قالت بولا مدوء عندما  
رَفَعَ السَّمَاعَةَ. .... " إذا اعفيت من مهامه الان فسوف  
تتصل به زوجتك مرة اخرى و تستدعيه ببساطة لانك لست  
قادرا على اتخاذ القرار بنفسك. اصبحت متورطا معي سيد  
هاريس "

نظر كورد الى ستاسي يتحداها اذا كانت ضده .. " سوف افعل  
ذلك كورد " قالت بتأكيد.

ارجع سماعة الهاتف الى مكانها " كان علي ان اعرف انه لا  
يمكنني الوثوق بك " نظر خاطفا الى ستاسي.

قالت بولا " انظر من هذه الناحية سيد هاريس .. اذا استطعت  
بعد بضعة أسابيع من العلاج ان تكون قادرا على الخروج من  
ذلك الكرسي هذا لن يقارن برضائك اذا رميتني خارجا الان  
... يمكنك التفكير هذه الطريقة "

"سيكون ذلك رائعا " قال كورد من بين أسنانه .

## كبرياء ودموع

"لا تحاولين وُضِعَ الكلماتِ في فمي " حذرهما كورد

" إذا فعلت ذلك .. فسوف اجعلك تاكلهم .. " اجابته باستهجان

ادار كرسيه نحو ستاسي " ابعديها من هنا " قال بغضب عارم ..  
" لقد مررتُ بالجحيم بما فيه الكفاية و لا يتصني مثلها " قال  
بغضب ... و حدقت ستاسي اليه بعدم تصديق. لكن بولا سخرت  
من تعليقه " الم تتعلم بانه من الافضل الا تفقد هدوء أعصابك  
؟ زوجتك أو أنا قد نرده إليك عشرة أضعاف."

" ملاحظة اخرى منك و سوف ارميك خارج هذا البيت  
بتنسي " تتمم كورد .

كانت بولا تقف على بعد عدة خطوات من جانبه ... مشت حتى  
اصبحت امام كرسيه ووضعت يديها على وركيها

" لماذا لا تفعل ذلك .. سيد هاريس ؟ " قالت بموافقة .  
"لماذا لا تخرج من كرسي المعوقين هذا و تفعل ذلك .. ؟ إذا كنت  
تعتقد بانك رجل بما فيه الكفاية ؟ " أمسكت يديه مقابض  
الكرسي المعدني بغضب عاجز. " لكن أنت لا تستطيع، أليس  
كذلك؟ " ابتسمت ببطل.

## الفصل السادس

نظرت ستاسي الي كورد حتى اختفي وقالت " كان كذلك " غمغمت توافقها بمدوء .. هذا الرجل الملعن بالمرارة لم يكن هو الرجل الذي تزوجته ... و لا حتى هو نفسه ذلك الرجل المستبد الهائز المتعطر الذي التقت به لأول مرة .

قال بولا " قضيتي هي توجيه كل شراسته وروحه للتدريب " تهتت .. سحبت كرسي وجلست امام المنضدة .

" يجب ان يجعلني هذا اتوقف عن الوقوع في حب مرضاي . "

حدقت ستاسي فيها بشك " استمبحك عذراً ؟ " لم تستطع ان تسمع بشكل صحيح .

نرظت اليها بولا بعيون الزرقاء المستديرة " من الافضل ان تعلمي مقدماً بانني انتهي بالوقوع في حب مرضاي .... أنا فقط لا استطيع البقاء بدون التورط معهم . .... في الحقيقة ... ظهرت لمعة شيطانية في عينيها

" اغلبيهم لم يصلوا الى سن المراهقة بعد ... لذا مشاعري دائما كان يتم مبادلتها بشكل عذري ... باعتبار كل ما يستطيع ان يقدمه زوجك يجب ان تعلمي بانني لن اكون محصنة ضده ... "

توقفت بولا

## كبرياء ودموع

" جيد .. استقر الوضع " أومأت الشقراء .. ومشت نحو المنضدة . " الآن لماذا لا تذهب الى غرفتك مثل الولد الحسن الصغير ؟ ... دائماً وجبة طعام يكون مذاقها افضل عندما لا يوجد طفل عابس على المنضدة . "

" ساكون ملعونا اذا فعلت ذلك .. " تنفس بقسوة .

" عليك اذن ان تحسن السلوك اذا بقيت هنا .. " التوى فيها بإبتسامة هازنة . " تذكر ، انا هنا المديرية و انت عليك التنفيذ "

راقب ستاسي عيون كورد المشتعلتين الداكنتين مخترقان الشقراء الطويلة .. لكن هدوء بولا لم يجعلها تفقد ذرة من رباطة جأشها ... و بعد عدة ثواني خرج بكرسيه بغضب من الغرفة ...

عرفت ستاسي انه لم يكن يفعل ما طلبته بولا .. بل انه بكل بساطة خرج قبل ان يستسلم لفكرة قتلها ...

" آه ! " تنفست بولا بضحكة صامته عندما اصبح بعيدا عن مرمى السمع " اعتقدت بانني كنت سأحتاج لسوط لكبح نباحه ... انه كالجحيم .. " هزت الشقراء رأسها باعجاب .



## الفصل السادس

"إضافة إلى ذلك ... لقد دعوتُ رئيسَ عمالنا إلى العشاء الليلة. وهو رجل عازب وسيم و اسمر و طويل.... رُبَّمَا يمكننا ان نحول عواطفك إليه بدلاً من كورد "

" فكرة جيدة " ضحكت بولا ودياً. " ها قد اتت ماريا بالغذاء " قالت بولا عندما لمحت مديرة المنزل آتية من المطبخ. " أخشى أنه بالإضافة إلى كوني قوية مثل كالحصان فان لدي شهية مثله أيضاً."

كانت صادقة مع كلامها .. نظفت بولا صحنها بما دل على واحدة مستمتعة بتذوق طعام جيد ... تجول جوش في غرفة الطعام لبضعة دقائق قبل أن تقدم ماريا الفواكه طازجة بالجبن ونجح في تملق مديرة المنزل لاعطائه صحن آخر "

" لقد وعدتني برؤية الفرس الرضيع .مامي " ذكر ستاسي اثناء اكله  
"حالما ننهي من الغداء " وافقت.

" هل تودين المجي أيضاً، بولا؟ " سألها باسراق " امم حديثوا الولادة "

## كبرياء ودموع

و امالت رأسها الى جانب واحد .. " هل تريدان إعادة النظر بشأن قيامي بمذه العمل ، ستاسي؟ سافهم اذا فعلتي ...سوف اكون غيورة بالتأكيد من اي امرأة تقترب منه اذا كان هو زوجي... ليس لانني اخدع نفسي و اتركه يرى ما اشعر به "

مر بعقل ستاسي سلسلة من الأفكار و ترددت كثيرا قبل الإجابة... كانت معجبة كثيرا بالشقراء .. لقد احبت بولا بغريزما و لديها ثقة بأنه لديها القدرة على مساعدة كورد ... و أيضاً كان هناك خوفها من وقوع كورد في حبها ... لقد وقع المرضى في حب مرضائهم من قبل و ستاسي ليست آمنة من ذلك .... ليس بعد تلك الأسابيع القليلة الماضية.

"لا.... لن أعيد النظر بشأن ذلك " قالت أخيراً، رفضت الإستسلام لخوفها الاناني. " أريدك أن تبقى "

"أنا مسرورة لانك فكرت بذلك قبل الاجابة " قالت بولا بشكل حاسم " لانني سأحتاج ثقتك بقدر ما احتاج ثقتي ... لا اريد ان اشتت طاقاتي للكفاح من اجل نيل ثقتكما معا "

" لاتقلقي " ابتسمت ستاسي بضعف



## الفصل السادس

" للامف ، لا أعرف حتى رأس الحصان من ظهره " رفعت الشقراء كفي يديها بعجز .. و اخفت ابتسامتها لرؤيتها حماسه

" الظهر حيث يوجد الذيل " عبس من جهلها بتلك الامور .

" يجب أن تريني " مدت بولا يدها اليه فاخذها فوراً ... متلفها ليبدأ الجولة بالمزرعة. " سنمشي .. ومع ذلك ، جوش .. انا لست فتيه مثلك ."

" اذهب انما الاثنان " لوحت لهما ستاسي " أريد ان اتكلم مع ماريا .. و اسوف الحق بكما في خارج بعد بضعة دقائق ."

وأثناء جولتهم بالمزرعة، ابدت بولا دهشتها باستمرار لحجمها .. كانت ستاسي ترى المزرعة من خلال عيون الغريبة ... و كانت ستاسي مذهولة قليلا لان المزرعة اصبحت بالنسبة اليها مألوفة جداً على مرّ السنين حتى اعتبرتها أمر مفروغاً منه.

" هل أنتِ حقاً المسؤولة عن كل هذا؟ " سألت بولا ثانية حيث توقفوا في المدخل المرتفع المؤدي إلى البيت.

نظرت إلى الورااء باتجاه المزرعة كما لو انما تمتد إلى ما لا نهاية

## كبرياء ودموع

" هل طلبت اذن الآنسة هانسن قبل ان تدعوها باسمها ؟ " سألته ستاسي.

" لقد قالت بانه يمكني ذلك " اوما جوش و نظر الى الشقراء للتاكيد ..

" لقد أخبرته بانه يمكنه ذلك " ظهرت ابتسامه بطينه عبر ملامح بولا المميزه القوية " لا اهتم ان اكون كبيرة بالسن مع ولد صغير يدعوني بالآنسة هانسن ... رجاء، دعوني بولا و انتي أيضاً، ستاسي ."

" انتي مدعوة للمجى معنا للإسطبلات إذا كنتي تودين ذلك " كررت ستاسي عرض جوش ..

" اود ذلك " وافقت بولا ... ثوافق. "أنا مولودة في تكساس .. و لكن في الحقيقة لم يسبق ان اتيت لمثل هذه المزرعة ... زرت مزارع عديدة و لكن ليس هذا الحجم ابدا "

"سوف نريك انا و جوش المزرعة و نقوم بجولة كبيرة .. اليس كذلك .. جوش؟ "

" بالتأكيد " كان الوعاء الذي ياكل منه نظيفاً تماماً ... ثم ترك الملعقة في القاع و قفز من الكرسي. " يمكننا ان نريك كل شئ ... لدينا خراف وعترات وخيول وماشية و... هل بإمكانك

ركوب الخيل ؟ " قاطع كلامه بسؤال سريع.



## العمل السادس

" أقدر الوقت الذي امضيتوه معي لآخذي في هذه الجولة " قالت بولا عندما ذهبوا لمراقبة جوش إلى البيت. " كان ذلك الهاما ..... أتمنى بالا يكون هذا الوقت الذي قضيناه متعارضا مع مواعيدك ؟ "

" لا " طمأنتها ستاسي. " اقضي غالبا فترة العصر في المكتب لاناء الاعمال الكتابية بعد تخصيص ساعتين لجوش .. " نظرت في ساعتها عندما فتحت بولا الباب الامامي " ما زلت لدي وقت لاقوم باعمال المكتبية قبل العشاء ... وعلى سبيل المصادفة لقد دعوت دوغلاس للقدوم في السابعة و ماريا تجهز العشاء في السابعة والنصف "

" بينما أنتي تعملين ... ،أحتاج هذا الوقت للإستعداد للعشاء و... "

" ضحكت الشقراء بسخرية " أتمنى ان أثير أعجاب رئيس عمالك العازب ... الليلة "

كان باب غرفة النوم الرئيسية مفتوح جزئيا و عندما همت ستاسي لتعلق على كلام بولا صرخ صوت كورد باسمها " ستاسي! "

واثناء نظر بولا إلى ستاسي، بدأت عيون بولا الزرقاء تشير الى ان الوحش قد بدا يزار في عرشه بسبب حضورها .. كانت نظرة هازئة ومعبرة مما جعل ستاسي تبتسم ..

## كبرياء ودموع

" نعم " ابتسمت ستاسي " مع دوغلاس ... رئيس عمالنا. لست حمقاء حتى أعتقد بأنني يمكن أن أديرها بدون مساعدته. "

" أنا لم أعن شئ بهذا المعنى " اجابتها الشقراء ... " ليس هناك سبب يجعلني اعتقد بان المرأة ليست قادرة على ادارة المزرعة كالرجل .. كنت فقط أتسائل عن رد فعل زوجك "

" كورد؟ " عبست ستاسي في الحيرة " لست متأكدة بانني افهم ما تعنين "

" كنت أعتقد بان ذلك يقلل من كبرياءه ان يجعل كل شئ يتم ادارته بدون تدخله ... شخص في مثل فخره و استقلاليته .. اراهن بانه قد تحطم ... سرا على الاقل ... " اتجهت نظرااما المتحصنة إلى ستاسي في إستجواب خفيف. " أو هل يشارك في اتخاذ بعض القرارات بنفسه ؟ "

هزت ستاسي رأسها وبدأت غائبة .. "حاولنا انا و دوغلاس اشراكه في ادارة المزرعة، لكنه رفض ابداء اي اهتمام. "

" أعتقد ذلك " فكرت بولا بذهن شارد.

" ألن تاتي ؟ " كان جوش ينتظر بتقاد صبر على الرصيف ، مثلها لدخول البيت و تناول الوجبة العصر الحفيفة من الحليب والكوكيز التي تجهزها ماريا له .

## الفصل السادس

" كان واضحاً جداً منذ فترة بانك ضدي .. " اوحى نظراته باللوم " هل هذا طريقتك في الانتقام مني لانني لم اسمح لك بالسفر؟ "

"لماذا يجب أن تكون غير منطقياً هكذا ؟ "احتجت بشكل مريع.

" لم يكن هذا سؤالاً للتحيز ... انا كنت افعل ما اعتقدت انه مفيد لك... هذا كان دافعي الوحيد "ابتعدت عن ساحة الحرب لانكار اي اقتراح لها بانما ارادت السفر.

"هذه حياتي وجسمي، يجب أن يكون لدي قرارات اتخذها انا بشأني وليس انتي " اعلن كورد

" بما ان حياتك تؤثر بي و بجوش..فان لدي حق بذلك " دافعت ستاسي.

" لم اكن ادرك مقدار شعورك بالضجر من حياتك هنا حتى ترحين بتلك الأفعى الشقراء. " تحرك بكرسيه إلى النافذة، و كان على ما يبدو غير قادر على إيجاد حجة على تعليقها، وغير الموضوع بدلاً من ذلك.

## كبرياء ودموع

" أعذريني. سأراك لاحقاً، بولا " غمفت، وتحركت نحو الباب المفتوح جزئياً.  
" أين كنت؟ " قال كورد عندما دخلت الى الغرفة.

" أراد جوش رؤية المهور الحديثة الولادة بعد الغداء... وبما ان الانسة هانسن لم يسبق و ان عملت في مزرعة من قبل لذا أخذتها في جولة. " كان من صعب الإجابة ممدوء

" تلك الأفعى سليطة اللسان ! " قال بسخرية  
" لم تكن وقحة أكثر منك " قالت ستاسي بحدة " إذا رأيتها بعد الظهر مع جوش ...ستعرف كم اخطات بشدة في تقديرها.  
...كانت هادئة تماماً معه ... طبيعية تماماً مثل اغلب الأباء مع اطفالهم .. الانسة هانسن تعرف تماماً كيف تتعامل مع الأطفال."

" هل يوحى ذلك بقدرنا على محاولة علاجي ؟ " سألتها واستقامت خطفه ..

" لا " توهمت ستاسي. "لكني لن أنكر بانك تصرف اليوم مثل الاطفال ... و كان يجب ان يتم ايقافك "

## الفصل السادس

"اسمها بولا هانسن " صححت له باحكام. " رجاء تذكر ذلك ؟  
وهي ليست بالضبط حفلة عشاء. أتمنى بأنه  
يكون فقط مساء ودي بدون أي مشاهد محرجة."

" الآن فقط أخرجك " كانت هناك تسلية محقرة في صوته. ...  
"ماذا بعد ذلك ، ستاسي؟ هل هستمضين من رؤيتي؟ "

" كورد ! "صاحت بإشمنزاز. "لا تحور كل شيء اقله ... لقد  
عنيت فقط بأنني لا اريدك ان تلقي بالمزيد من الإهانات الى  
الآنسة هانسن أثناء العشاء هذا المساء "

" هل بسبب ذلك دعوت دوغلاس؟ " سخر منها ... " ليدعم  
الآنسة هانسن ... " قال مشددا على الاسم بتهكم  
" لزيادة الصحة ... ام لإبقاء المحادثة في المواضيع الآمنة؟ "

" كلاهما .. كما أتمنى " وافقته ستاسي.

للحظة، كان هناك صمت... ثم تنهد كورد بتعب... وبدأ ان  
كل نمكه ومرارته قد فارقانه... اخذ يفرح  
خلف رقبته لعدة ثواني.

## كبرياء ودموع

"انا مشغولة جداً حتى اشعر بالضجر...متعبة نعم، لكن لا  
اشعر بالضجر " تنهدت.

"الآنسة هانسن هي ضيفة عاملة .. ولكنها ما زالت ضيفة في  
مزلنا ..أودُ تذكرك حتى تعاملها الليلة في العشاء من هذا  
المنطلق !! "

" هل تعنين بانما اعطتني تصريحاً للقدوم الى المائدة؟ " نظر كورد  
اليها من فوق كتفه رافعا حاجبه الاسود باحتقار " لا بد ان  
يكون لدي شعوراً بالفخر لانما راغبة بتحمل حضوري الى  
المائدة . ؟ أو اكون ممتنا لانما لم تأمرني بالبقاء في غرفتي بدون  
عشاء؟ " التقت أصابعه على ذراع كرسيه .

" تلك الإمراة عندها جراءة حقاً، تأمرني في بيتي!!!! "

" يجب أن يكون لديها الجرأة لمواجهتك " ردت ستاسي. ...  
لا أريد التشاجر معك اكثر من ذلك...لدي اشياء اهم لافعلها  
بوقتي ... لقد دعوت دوغلاس الى العشاء الليلة. ...سيكون هنا  
حوالي الساعة "

" ماذا فعلتي؟؟ " قال كورد باحتقار " لقد حولتي وجبة الطعام  
الى حفلة لاستقبال تلك الشقراء ؟ لماذا لم تفرشي لها البساط  
الاحمر وتؤجري فرقة موسيقية؟ "



## الفصل السادس

كان كورد الذي كان يمقت اي مناقشة تدور حول عملية ادارة المزرعة... ضابطا لنفسه بشكل جدير بالشئ وبقى صامت خلال العشاء... درست ستاسي تعبيره بسريه تحاول ايجاد اي شق بسيط في قناعه من اللامبالاة

لم يظهر شيئا يكشف عن تحمسه لسماع لهفة لبولا لمعرفة نشاطات المزرعة... حتى لم يظهر ادني وميضا للاهتمام... كان كورد يلتزم بوعدده بانه سيكون لطيفا هذا المساء... لم تستطع ستاسي ان تفسر صمته مهما حاولت..

حاولت ستاسي ان تظهر امتنانا بانه لم يهاجم إحصائية العلاج الطبيعي الشقراء. لكنها لم تحس براحة كبيرة في ذلك.. سوف تصبح صعبة الارضاء ككورد.... تهدت داخليا عندما وضعت ماريا صحن الحلوى وجلبت القهوة.

وضعت القهوة امام كورد... "لا" بدا ذلك كالانفجار.. قالها بتلقائية... ثم دفع بعنف كرسيه عن المنضدة... ثم تحكم في نبرة صوته عندما قال بجهد وتمتم "ساخذ قهوتي على الشرفة، ماريا."

لم يدع احد للإيضاح اليه عندما تحرك كرسيه نحو الابواب الزجاجية المتزلقة... كان تعيبه اضحا لاي منهم

## كبرياء ودموع

"انا لم ادعك الى هنا لتعريفك ستاسي" تتمم بخشونة "انا حتى لا اعلم كيف بدا ذلك.. اهاجم كل شخص هذه الأيام." "لماذا دعوتني؟" سألته محاولة تغيير الحديث

"كنت قلقا بشأنك... لقد إختفيت أطول مما كنت اعتقد.. و ماريا قالت ان جوش برفقتك.. انا.. "تردد كورد و كان ما زال يحدق خارج النافذة. "لا تقلقي حول هذه الليلة. سأكون لطيفا مع صانعة معجزاتك."

"شكراً لك.. كورد" غمغت ستاسي و عضت على شفيتها لسماعها نبرة التهكم في صوته. "إذا احتجتني.. فسأكون في المكتب... لدي بعض الاعمال الكتابية قبل العشاء."

سيطر الجو الملائم على وجبة الطعام المسائية و كان ذلك مخففا للتوتر.. كان ذلك جزئياً بسبب الونام الفوري بين دوغلاس وبولا.. ظهر بينهما ميل فوري و احترام متبادل لبعضهم البعض... كانوا يتبادلون العبارات المؤدبة مزيلين التوتر و كانت المحادثة ركزت بشكل رئيسي بين دوغلاس وبولا... مع ستاسي التي كانت تشاركهم بتردد.. الجولة القصيرة التي قامت ما بولا في المزرعة حفزت فضولها لتسال اكثر عن عمل

المزرعة وخاصة قافلة الماشية... واخذ دوغلاس يشرح لها





تجاهلته بولا وغمغت " لماذا لم يقل انه لا يريد رفقتنا ..؟؟  
يمكنني ان افهم ذلك " ضحك دوغلاس مدوء بسبب دهانها .. و  
ابتسمت ستاسي بتصنع .. لم يكن عليها ان تعتذر اليهم بسبب  
سلوك كورد .. رغم ان شيئا ما بداخلها منعها من تركه وحده  
على الشرفة ...

نظرت الى ماريا، التي كانت تذهب بالصينية الى كورد .. وقالت  
ستاسي " ساخذ قهوتي على الشرفة، أيضاً، ماريا. " أوامات سريعاً  
الى دوغلاس وبولا. " أعذراني " قالت ذلك وقامت من كرسيها.



هيبوبه

www.rewity.com

كبرياء ودموع

www.rewity.com

هيبوبه

www.rewity.com

www.rewity.com

# كبرياء و دموع

مترجمه  
محبوبه

الفصل السابع

www.rewity.com  
روايات رومانسية  
مترجمه

كبرياء و دموع

محبوبه

## الفهد السابع

تألق ضوء النجوم على فكه المفلق باحكام

"الا يجب أن تكوني بالداخل مع ضيوفنا ؟ كان هناك تيار وحشي في كلامه و نبرته اللاسعة. "أحدنا يجب أن يبقى ليسلهم ..."

"ان دوغلاس ليس ضيفا بالضبط " أجابت مدوء ... " و يُمكنه أن يشغل بولا لفترة."

"يبدو ذلك كما لو انك تجعلينه جزءا من العائلة بدلاً من رئيس العمال " استهزأ كورد بكلامها

"اعتقد بأنني أفكرُ به على هذا النحو " اعترفت ستاسي. " انت لا تعرف مقدار المساعدة التي قدمها الينا خلال هذه الفترة "

"إليك ... وليس الينا " صححَ كلامها و التوى فمه بمرارة " هل تعهدين بكل مشاكلك إليه و تبكين على كتفه؟ "

"أنا لا أبكي على كتف أحد " كانت مستقلة جداً لتقبل ذلك ..حتى انما ارادت احيانا ان تحكي مشاكلها لشخص

ما

## كبرياء ودموع

كان الهواء خائفاً من حرارة العصر...ألقت نجوم السماء وميضاً ناعماً على الأقواس المغطية للشرفة.

غمغم كورد مقتضبا "شكراً لك " عندما وضعت ماريا الصينية على منضدة قُرب كرسي الموقنين. ثبت نظراته على الكاسين الموجودين عالماً بأنه لم يكن وحده ...توقفت ستاسي خلفه ..شاعرة بكهرباء في الجو ... نقرت بكعب حذائها بصوت عالي على الحصى و جلست على أريكة بجانبه.

"ماذا تفعلين بالخارج هنا ؟ " تتممَ بتفاذ صبر، ثم قال بدون ان يعطيها فرصة للاجابة " إذا كنت تريدين اخباري بانني تركتُ ضيوفنا بوقاحة ...فيمكنك ان توفري كلماتك " قال بسخرية كلمة " ضيوف "

"إذا بقيت في الداخل، أشكُ بانني كُنْتُ سَابقي على وعدِي. و لذا ابقي ممتنة لهذا العرض البسيط من سلوكي السي .."

"أنا...." مالت ستاسي على ظهر كرسيها ورشفت من قهوتها ....رفضت للرد على كلامه

١٤١

## الفصل السابع

لم يكن الهواء النقي هو ما ارادته .. بل رفقة كورد و شعورها  
بانه يحتاج لرفقتها .. و ذلك لا يعني الجدال ... لقد تحملت ما  
يكفي من مشاعر الغضب و المرارة ليوم واحد ...

بشكل تدريجي خف توترها و ارتاحت برأسها على الاريقة ...  
عبر الأميال البعيدة سمعت صوت ذنب البراري تردد صوته  
بوضوح في آذانها.

انجرفت أفكارها إلى الماشية عندما حدثت في السماء.... في مكان  
ما هناك سانس ليلي كان يحرس القطيع، و كان يأخذ دوره  
بحماية المعسكر بينما ينام الآخرون حول نار المعسكر  
... تصاعدت شهقة في حنجرتها عندما تذكرت ثانية الليالي التي  
كانت تمضيها هي و كورد للتخييم .. متلهفة لتخليص أفكارها  
من الصور المحزنة

ثم ركزت أفكارها على ادارة المزرعة و دوغلاس و النجاح  
خلال هذه السنة. كان ذلك غير متوقعا ..

" من حسن الحظ ان رعاية الماشية مستمرة بنجاح " خرج  
تعليقها قبل ان تدرك ستاسي بانه كان صوتا الذي كسر  
الصمت ... اندفعت سريعا لتتنظر الى كورد  
و حبست انفاسها

## كبرياء و دموع

" لقد أشرت بان دوغلاس كان يتحمل معظم اعمال المزرعة....  
انا لم أعز بانه كان يساعدني شخصياً " وضحت.

ان معرفة دوغلاس بمشاكلها كان عن طريق تخمينه او تحزيره  
او بما سمعه .. و ليس عن طريق اعترافات من ستاسي .. بغض  
النظر عن إتهام كورد بعكس ذلك.

" وأنت ممتنه جداً لمساعدته حتى تتركه في المنزل وحده مع تلك  
الشقراء .. " استهزأ كورد .

شهقت ستاسي بعمق .. محاربة لتسيطر على اعصابها قبل ان  
يحرقها اللهب ... بدأ مصمماً ليبدء جدالا جديدا .. و قررت الا  
تبدأ معه بذلك ..

" كورد ، لقد خرجت هنا لبغض الهواء النقي " قالت ببطء و  
بوضوح " بالتأكيد لا اريد التورط في جدال مرير آخر معك  
!!! اذا لم تكن تريد التمتع بالسلام والهدوء .. عندها سوف  
أنتقل الى الجانب الاخر من الشرفة "

وضع كأسه بصوت عالي في صحنه.... تزايدت ضربات قلبها ثم تلا  
ذلك الصمت

## الفصل السابع

كَانَ بِكُلِّ بَسَاطَةٍ هُنَا... قَرِيبٌ بِمَا فِيهِ الْكُفَايَةُ حَتَّى يُمْكِنُهَا لِمَسِّهِ  
فَقَطَّ بِأَقْلٍ حَرَكَةً مِنْ يَدَيْهَا... لَكِنُّهَا لَمْ تَفْعَلْ ..

رَفَضَهُ السَّابِقَ لِأَيِّ إِتِّصَالٍ مَعَهَا كَانَ يَزِيدُ الْآلَمَ الْمَوْسُومَ فِي  
قَلْبِهَا... أَيُّ لِمَسَّةٍ أَوْ مِدَاعِبَةٍ سَوْفَ تَأْتِي مِنْهُ فِي الْمَرْتَبَةِ الْأُولَى أَوْ  
لَا تَأْتِي عَلَى الْإِطْلَاقِ.

عِنْدَمَا بَقِيَ سَاكِنًا لِعِدَّةِ ثَوَانِي ... إِرْتَجَفَتْ سِتَاسِي بِأَلَمٍ مُشْتَاقَةٍ لِأَنَّ  
تَكُونُ بَيْنَ ذِرَاعَيْهِ... إِتْكَأَ كُورْدٌ لِلْأَمَامِ سَاحِبًا أَيَّهَا نَحْوَهُ ... لَمْ  
تَكُنْ بِحَاجَةٍ لِمُسَاعَدَتِهِ لِتَقْتَرِبَ أَكْثَرَ مِنْهُ .

أَحْرَقَتْ قَبْلَتَهُ نَعُومَةً شَفْتَيْهَا ... وَتَصَاعَدَتِ النَّارُ خِلَالَ عُرُوقِهَا  
بَيْنَمَا رَدَّتْ عَلَيَّ مَعَانِقَتَهُ ....  
طَلَقَتْ يَدَيْهَا خَطًّا فَكَّهُ الْقَوِيُّ ... ثُمَّ دَفَعَتْهَا يَدَيْهِ جَانِبًا بِشَكْلِ  
حَاسِمٍ لَكِنِّ بَبْطَلِيٍّ وَاجْلَسَهَا عَلَى كُرْسِيِّهَا .. كَانَتْ عَيْنِيهِ  
كَبْرَكَتَيْنِ سَوْدَاوِينِ مَلِيئَتَيْنِ بِالْعَذَابِ .

"سِتَاسِي ، حَيَاتِي ... " هَمَسَ كُورْدٌ بِمَعَانَاةٍ . " مَاذَا أَفْعَلُ ؟ أَنِنِي  
هَكَذَا أَحْطَمُ كِلَانًا . .. مِنْ سَعَى إِلَى أَسْوَأِ كَمَا قَلْتِي ... وَإِلَى أَيِّ مَدَى  
سَنْصَلُ إِلَى الْأَسْوَأِ ؟؟ " إِسْتَدَارَ كَانَ جَسَدُهُ مُتَّصِلًا  
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ ...

## كبرياء ودموع

بَدَأَ مَرْتَاحًا وَهَادئةً عِنْدَمَا حَدَّقَ إِلَى السَّمَاءِ فِي النُّجُومِ ... خَفِيَ  
تَوْتِرَ أَعْصَابِهَا ... اعْتَقَدَتْ سِتَاسِي بِأَنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ مَلاحِظَتَهَا الْغَيْرِ  
مَقْصُودَةً وَتَنَفَّسَتْ بِإِرْتِيَاحٍ صَامِتٍ... تَارِكَةً نَظْرَاتِهَا تَعُودُ إِلَى  
النُّجُومِ .

" يُمْكِنُنِي أَنْ أَشْتَمَ الدُّخَانَ تَقْرِيْبًا مِنْ نَارِ الْمَعْسَكِ " غَمَغَمَ كُورْدٌ  
مَمْدُودٌ .

بَدَأَ ضَوْءُ النُّجُومِ مَتَوَهِّجًا بِإِبْدَاعٍ ... وَامْتَلَأَتْ عَيْنِيهِ الدَّاكِنَتَيْنِ  
بِالْتَقَائِلِ عِنْدَمَا رَدَّ عَلَيْهَا بِصَوْتِهِ الدَّافِعِيَّ مَلَاظِفًا

بِتَرَدُّدٍ نَظَرَتْ إِلَيْهِ .. مَتَسَّأَلَهُ إِذَا كَانَ هُوَ أَيْضًا يَتَذَكَّرُ اللَّيَالِي  
الَّتِي أَمْضَوْهَا وَحَدَمَهَا مَعًا فِي الْمَعْسَكِ ...  
ظَهَرَ جَوَابُهُ عَلَى سِوَالِهِ مِنْ نَظْرَاتِهِ الْمَتَالِقَةِ عَلَى وَجْهِهَا فِي  
الظَّلَامِ .

لَمْ يَتَكَلَّمُوا عِنْدَمَا حَدَّقُوا فِي بَعْضِهِمُ الْبَعْضَ ... وَفَجَاءَ خِلَالَ  
تِلْكَ اللَّحْظَاتِ اقْتَرَبَ كُورْدٌ بِكُرْسِيِّهِ بِصَمْتٍ إِلَى  
جَانِبِ كُرْسِيِّهَا . .. لَمْ تَكُنْ سِتَاسِي مَدْرِكَةً لِتِلْكَ اللَّحْظَةِ ..  
لَمْ تَدْرِكْ بَانَ كُورْدٌ قَصْدَ فِعْلِ ذَلِكَ وَاقْتِرَابِهَا مِنْهَا



## الفصل السابع

سمعت صوت عجلات كرسيه تتحرك ... المحنى رأس ستاسي و لم تراء و هو يدخل البيت .... شبكت يديها باحكام في صلاة .. و اهتز الالم خلال جسدها مجهدا عضلا لما حتى أرادت البكاء بعيداً عن ذلك الالم ...، لكنّها اوقت فيضان دموعها ...

مرت عدة دقائق قبل ان تسترجع سيطرنا على نفسها و تعود للإنضمام إلى دوغلاس وبولا في غرفة الجلوس. ابعدت يدها شعرها بعيدا عن وجهها بتعب ثم دخلت الى البيت

رؤيتها لكورد في غرفة الجلوس جعلها تتوقف بشكل غير متوقع ... كانت متاكده بانها سيذهب لغرفة نومه ..

تركزت نظراته القاسية عليها ملاحظا صراعاها الداخلي ... كان ممسكا سيجارة في يده و الدخان الرمادي متصاعدا منها

لم يكن هناك اي اصوات عندما دخلت ستاسي غرفة الجلوس، .. بعد ذلك دخلت بولا ... كما لو أنها شعرت بتغيير في مزاجها .. ضاقت عينها و هي تنظر الى وجنتي ستاسي الشاحبتين ثم ظهرت إبتسامتها لتحيتها بدفء

## كبرياء و دموع

" فليساعدني الله ... أنا لا أستطيع تركك تذهين .. لن أتركك تذهين ...! "

"كورد ، أنا لا أريد الرحيل " غمغت بصوت هس. " أريدك فقط ان تتوقف عن ابعادي عنك .... أريد مشاركتك في حياتك "

تعوس حاجبيه بتهكم مر ... " لا أستطيع ... و ما الذي تريدني مشاركتي فيه ؟؟ كرسي المعوقين ؟ انه سجنني !! " التوى فمه بتهكم و تسلية " ان كرسي المعوقين هو سجنني، و رغم ذلك أنا سجانك. لانني لن أتركك ترحلين و تصبحين حرة ابدًا "

"أنا لا أريد ان أكون حرة " إحتجت ستاسي بالمر

"هل تعلمين ما الذي أخاف منه ؟ " لم يكن هناك مرح في إبتسامته المخيفة " ذلك انه يوماً ما سوف تقولين بانك تشين بي ... بالرغم من أنني أعلم بأنها ليست الحقيقة " "لا. كان نكراناً غير مسموع، ... فقد ختقه البكاء و مع ذلك لم يسمع كورد ..



## الفصل السابع

" وماذا يهيك في ذلك ؟ " قابل كورد نظرتها بتحدي

" لن يحدث أي فرق لي " قال بولا باستهجان " كنت مهتمة بالامر فقط "

رد عليها قائلا " حسناً، وانا لست كذلك ا "

" تعني بأنك لا تهتم بما يحدث هنا في المزرعة ؟ " سأله مع ما يعتبر نظرة طويلة .

" ذلك بالضبط ما اعنيه " اجاب كورد بجدة .

" فهمت بأنها كانت مزرعتك . " اخذت بولا سيجارة من العلبة التي كانت امامها على المنضدة .

و عندما وضعتها بين شفاهها، اشعل كورد قداحته الذهبية في نايتهما ... رأت ستاسي نظراهما تتقابل فوق اللهب الاصفر .

" كانت كذلك ... " اجاب موافقا مشددا على الزمن الماضي .  
منذ الحادث قام ستاسي ودوغلاس بادارة كل شئ ... و اصبحت لا نمشي على الاطلاق ... "

## كبرياء ودموع

" اتيت في الوقت المناسب ، ستاسي " اعلنت بولا ، ونظرت سريعا الى دوغلاس الذي اتى بجانبها

" كنت أحاول فقط سؤال دوغلاس عن المزداد السنوي للاحصنة ... وقال لي بانك كنت مسؤولة عن ذلك ، وبأنه كان مشروعك الشخصي للسنوات العديدة الماضية . "

" بالتأكيد " بدأت ستاسي بالحديث .. ممتنة للموضوع الآمن و عدم وجود أي تعليق حول مكان اختفائها .

" ماذا أردت معرفته عن ذلك ؟؟ "

" حسناً، انا ... " بدأت بولا بالكلام .

" أليس هناك شيء آخر يمكننا ان نتناقش فيه ؟ " قاطعهم كورد و هو ينقض سيجارته في منقضة السجائر، قامعا غضبه بحركته تلك ..

امالت إحصانية العلاج الطبيعي باتجاهه " كنت فقط أسأل ستاسي ما الذي ستعله الان مع عمليات البيع . "

## كبرياء ودموع

"لماذا؟" نفخت بولا الدخان في الهواء.  
"اصبحوا يتخذون كل القرارات" اتاها جوابه.

"ولماذا لا تفعل انت ذلك...، إذا كانت مزرعتك؟" تحدثه.  
"بافتراض ان ذلك حدث لك، أنسة هانسن... " كانت هناك  
سخرية في صوته " من الصعب ادارة اي شئ هذا الحجم و انتي  
بكرسي معوقين."

"صعب و لكنه ليس مستحيلا... سيد هاريس،" قاطعته مكملة  
"لقد انحصر رجال آخرون في كراسي المعوقين و ذلك لم يمنعهم  
من السيطرة على اشياء أكبر وأكثر تعقيدا من ذلك." تحركت  
عضلة في فكه، و كان ذلك الإشارة الوحيدة الى غضبه...

"حقاً؟" تُشدق بلامبالاة.

"عندما قابلتك اول مرة، إعتقدت بأنك ذلك النوع من  
الرجال... " استمرت بولا بالحديث.

"لم اصدق ابدا بانك تترك امرأة تتحكم بحياتك، حتى إذا  
كانت زوجتك..... وبالطبع...."

إستهجنت بلامبالاة ".....منذ البداية إعتقدت بأنك رجل  
بمعنى الكلمة..."

## الندم السابع

"ماذا تقصدين...؟" طالها ببرود.  
"بالتأكيد ليس من الضروري أن أوضح لك." رمشت بولا  
بعيونها الواسعة.

"أنت تتختمي وراء تنورة زوجتك وتتركها تتخذ كل  
القرارات.... لا يمكن وصفك بانك صاحب قرار"  
اغرقت ستاسي أسنانها في شفتها السفلى... عندما سمعت ملاحظة  
بولا الاخيره.....أخذت خطوة للأمام، لكن دوغلاس لفت  
انتباهها وهز رأسه اليها.

شهقت ستاسي بجدّة و مفاجأة عندما اسند كورد ظهره على  
كرسيه ضاحكا بصمت بدون مرح...

"أنت لا تعارضين الضرب تحت الحزام، أليس كذلك؟" تعمقت  
الأخاديد حول فمه بتسلية و ضاقت نظراته نحو خصبه الأشقر.

"ولماذا يجب ان اعترض؟" إحتجت بولا. "أنت لا يبدو عليك  
الضيق عندما تؤذي الناس الذين يهتمون بك."

و عندما لم يفهم كورد اشارما المهمة نظرت بولا الى ستاسي  
بوضوح متحصنة خطوط الاجهاد حول فمها و عينيها.....تبعها

كورد بنظراته.... و لكن لم يكن هناك اي وميض للذنب  
أو الندم في نظراته الغير متعلة.



## الفصل السابع

"كورد ليس من ذلك النوع الذي يترك أي شخص آخر يحصل على ما يريد طويلًا " علق دوغلاس بكسل غافلاً بأنه كشف أفكاره جهورياً

"أتمنى بان اكون سريعة البديهة " ثبتت بولا نظراتها عليه بشكل مدروس.

شعرت ستاسي بتجمد أسفل عمودها الفقري و ارتعشت..بدا ان عالمها قلباً رأساً على عقب و لم يكن هناك شيء يمكنها فعله او تصحيحه...لقد ادخلها كورد الى حياته ... و لكنه الان لا يصدقها عندما قالت بانها لا تريد ان تتركه ... وهي لا تريد تتركه

كان الوقت بجانبها و يمكنها ان تتغلب على ذلك .. و لكن لم يكن ذلك ما جعل الدم يسري بارداً في عروقها ... ولكن الذي اربعها هو تعليق كورد لبولا بانها تخفف من سأمه !!

كانت ستاسي خائفة مما قد يعنيه ذلك ... كان كورد عملياً غريب عنها .. و تشعر بانها لم تعد تعرفه .  
تصاعدت كتلة في حنجرتها. خضضت معدتها و شعرت بان سيقانها ممتز تحتها ...

## كبرياء و دموع

ثم عاد بنظراته الى بول و قال مقترحا بتكبر و هو يميل برأيه اليها ... " يُمكنك أن تضربي تحت الحزام كما تريدن أنسة هانسن " قال مدوه " ان ذلك لا يضايقني على الأقل .... اما بالنسبة لزوجتي ... " قطع كلامه ناظرا لستاسي " أنا وستاسي يفهم احدنا الآخر.... و انا افهم تماما ما تحاولين فعله آنسة هانسن، اما الان ساقول لكم ليلة سعيدة و اغفيكم من حضور المزعج." و عندما بدأ بتحريك كرسيه قالت بولا " أعتقد انك بالفعل شخص مزعج، سيد هاريس."

توقف كورد و قابل نظراتها الحادة ... و ابتسم. "أنا شخص مضجر و لكن ليس مزعج." تعمقت إبتسامته و ظهرت التجاعيد حول فمه ... " في الحقيقة آنسة هانسن بدأت إدراك ان هذه المعارك الصغيرة معك فقط هي التي تخفف من سأمي."

ساد الصمت عند مغادرته الغرفة و ثلاثة أزواج من العيون كانت تراقبه ... و قد ذهبوا قليلاً من ملاحظته و بما يعنيه ذلك

" لقد كسبت اعجابيه في هذه الجولة " تنفست بولا أخيراً.  
" أعتقد بانني سوف اكون على قدم و ساق منذ الصباح الغد .... اذا كنت اريد ان اصل الى ما اريد "



## الفصل السابع

" كُنتُ سأبدأ التمارين غدا مع زوجك... و فقط سأنتِ أين  
سَكُونين."

" يُمكنني أن أوجَل الذهب للبلدة حتى العصر إذا كنتِ تودين  
المساعدة " كان ذلك العرض بمثابة هدية لستاسي

حركت الشقراء شعرها حول أكتافها... لقد أرادت ان تبقي  
اي اتصال بكورد بغض النظر عن ما قد يكون

" لا تقعلي ذلك." هزّت الشقراء رأسها.

"أنا لا أمانع ذلك ..... أنا ..... أريدُ المساعدة."

للمرة الأولى ، لاحظت ستاسي وميض الحيرة في وجه الإمراة.  
نظرت العيون الزرقاء في إتجاهها بدون النُظر مباشرة اليها .

" في الحقيقة، ستاسي ، سيَكُونُ من الأفضل لو لم تكوني هنا  
.....على الأقل في البداية " اضافت بولا بسرعة .

## كبرياء ودموع

"أنا .... أعتقد بانني سأذهب للاطمئنان على جوش." إحتاجت  
للهرُوب، لذا تمسكت باي عذر منطقي .

"ستاسي." لحقها صوت بولا قبل ان تذهب من الغرفة. " قبل أن  
أنسي، هل سَكُونين هنا في البيت صباح الغد ؟ "

"أنا .... " لم تستطع التكبير... كان الغد بعيداً عن عقلها الذي  
لا يَسْتَطِيعُ أن يركز في شئ

" ذكرتُ شيئا حول ذهابك للبلدة في الصباح " قال دوغلاس  
بلطف.

"أوه، نعم ، بالطبع " ضحكت ستاسي بخفة و شعرت برعشة على  
طول جسدها ... " يَجِبُ أن أَخَذَ القائمة السنوية لكتالوج  
المبيعات للطباعة في الصباح." كانت أعصاما مهتزة .

" هل تريدان شيئا ما ، بولا؟ "

"لا." استنشقت بولا سريعا سيجارتها ثم نفستها في منقضة  
السجائر.

## الفصل السابع

"حَسناً ، اللعنة ، هذا هو المفترض " سمعت رَدُّ بولا الهادئ " سوف يؤمك اذا فكرت اكثر بذلك " "أنا لا احب ان اسمع المرأة تلعن !!! " رَدُّ عليها بضيق

" لاول مرة نُشتركُ معا في وجهة نظر مماثلة سيد هاريس " اعلنت بولا " اجد ذلك كريها ايضا عندها يلعن الرجل شيئا ما "

فجأة ادركت ستاسي بأنها كانت تُتصتت... إدراكها بذلك ازعجها .. لقد سمحت لنفسها بالتأخر في البيت مع انه كان يمكن ان تخرج في وقت مبكر كما هو مخطط... و مع زيادة شعورها بالذنب اسرعت نحو الباب قبل ان يكتشف احد حضورها.

في اليوم التالي تأكدت ستاسي بان تترك المنزل مبكراً في الصباح ولا تعود حتى يحين وقت غداء. شعورها بعدم الأمان زاد من غيرنا .. و كانت بولا صادقة بتنبؤاتها ... فكان الإسبوع الأول بانساً ..

خروج ستاسي باكرا كل صباح جعلها تشعر كما لو كانت دخيلة في بيتها .... كما لو كانت يجب ان تطلب اذنا قبل ان تمضي اي وقت في البيت خلال اليوم ...

## كبرياء ودموع

" اعتقد انك ستصرفين انتباهه اكثر من مساعدته ... مهما كانت نواياك طيبة .... ان علاقة المعالج مع المريض مهمة جدا و خصوصا في حالة زوجك ..بالإضافة ان الايام الاولى من العلاج سوف تكون قاسية و غير محتملة على كورد ... و كل ما عليك فعله محاولتك جعل الامر اكثر سهولة عليه ... أنا أسفه ستاسي و لكن لا يوجد شيء شخصي في ذلك " .

" أفهم " .... هل هي تفهم حقا ؟؟ لم تعرف ستاسي .... كان هناك العديد من الأشياء التي لم تُعرفها أو تفهمها .. من بينهم كورد !!! ... " أعذراني " غمضت و خرجت من الغرفة.

في الصباح التالي اصرت ستاسي بصدق أن تُختفي من البيت قبل أن تبدأ بولا البرنامج وتمارين علاجها مع كورد ...

جلست في مكتبها حتى التاسعة و النصف تراجع القوائم السنوية للمهور التي سيتم بيعها .. ثم خرجت من المكتب ... كان باب غرفة النوم الرئيسية مفتوحا ... ذهبت نظراته مثل المغناطيس اليه ... و لكن صياح الألم جعلها تتردد ....

" اللعنة ... هذا مؤلم " سمعت كورد يُتمتم بشكل وحشي.



## الفصل السابع

"لست جائعة" أجابت مدموم..

"اذن توقفي عن اللعب بغذائك" صرخ ما ...

استمر الصمت ثانية... نظرت ستاسي الى بولا، تسألت كيف يمكن للشقراء ان تشعر بهذه اللامبالاة تجاه هذا التوتر.. ام هي ببساطة ممثلة أفضل من ستاسي؟

"كيف يستمر العلاج؟" ثعرت ستاسي في سؤالها... فتركزت عليها نظرات كورد المظلمة ثانية ..

"لا تسأليني.... اسألني بولا" كانت هناك شعلة ضوئية متقطعة من الإزدراء. "يفترض بأنما هي الخيرة."

كانت إحصائية العلاج الطبيعي تقطع الطماطم الحمراء. "انني بالنسبة اليك الآنسة هانسن سيد هاريس" صححت له بولا بيسر.

"عندما تصبح شخصاً يمكنني ان احبه و احترمه ... عندها يمكنك ان تدعوني بولا و لكن ليس قبل ذلك .. !!!"

"آنسة هانسن ... قال اسمها بسخرية " أنا لا اهتم سواء احببتي ام لا على الاطلاق"

## كبرياء ودموع

جعل العلاج الطبيعي مزاج كورد سيء بشكل ملحوظ ... كان مزاجه يتراوح ما بين الصمت الكئيب الى التهكم المزجر... بدأ الى ستاسي بأنها كانت هدفه المفضل.... بالرغم من أن بولا استلمت دائما الرد على ملاحظاته القاسية.

ربما يبعدها كورد لان حباها اعطاء هذه السلطة لا يذاتها ... شعرت بالم داخلي عندما قطع لسانه الحاد قلبها الى اشرطة... لكنها لم تجعله يرى مدى جروحها ... حاولت تقليد بولا بتعليقاتها اللادعة ... و مهاجمته كما تهاجمه بولا ...

اخذت تفكر بشئ تقوله عندما كانت تلعب بشوكتها في سلطة سمك التونة .. كان الجو ثقيلاً اثناء الغداء ... كورد كان صامتا بشكل كئيب .. فقط صوت الشقراء و هي تحرك بشوكتها على الصحن ..

تركزت عليها عينيه الداكنتين " هل ستأكلين ذلك ؟؟ ام ستلعبين فقط بالشوكة على صحنك ؟؟ " علق كورد ..

أربكها انتباهه المفاجئ بشكل سيء فوضعت الشوكة على صحنها و شبكت اصابعها المهترزة في حضنها بعيدا عن نظرات كورد الثاقبة.



## الفصل السابع

اشعلت الغيرة النار في عيني ستاسي الحُضراءِ الزمرديّة لهذا التبدل الذي يحدث .... ثم دفعت كرسيا جانبا عن المنضدة.....عنقها المكبوت حرك الكنوس عن المنضدة ..

" أعذراني، لدي عمل " تتمت عندما بدأت بالهروب من نظرائم المتعجاة ..

دخلت المكتب .... ثم أغلقت الباب وإثكأت عليه .... اذا لم تكن سمعت محادثتهما قبل أيام لم يكن لتهنم النكته السرية التي يتشاركانا ....

امتلت عينا الحُضراءِ بالبؤس متسانلة ما الذي إشتراكوا فيه ايضا أثناء أوقات الصُباح التي تركتهم بدون تدخل ...

مشت إلى المنضدة ... شعرت بانما لن تكون قادرة في هذا الوقت بالتركيز على اي عمل كتابي لان عقلها سيظل دائما متسانلا عن عما يحدث في المنزل ....

كانت قبعتها الغربية العريضة ذو الحافة موجودة على قمة الرسائل حيث تركتها هذا الصباح....التقطتها ثم اسرعت من غرفة المكتب تاركة المنزل

## كبرياء ودموع

" والعين بالعين سيد هاريس " ردت عليه بولا و اتجهت عينيها الزرقاوين المتلئلتين بالهزل الى ستاسي

" لإجابة سؤالك ستاسي ...التقدم بطى عندما تحارين كل بوصة في الطريق " " لترجمة ذلك ... الكثير من الالم مقابل التقدم البطى " تدخل كورد بحفاف

" ومتى اصبحت متعائلا ماذا القدر يا كورد ؟؟؟ " التوى فم ستاسي بابتسامة متكلفة.

" ماذا ؟ " نُظَرَ إليها مستقهما .

" لقد اعترفت انه هناك تقدم ضئيل ... و ذلك أفضل من لا شئ مطلقاً " ردت عليه .. فتنفس بعمق غاضبا

" اللعنة على ضئيلا ... "تمتم بنبرة خفيفة. و تقوس حاجبه الاسود في اتجاه بولا " ساحيني أنسة هانسن."

"سوف العن اذا كنت اريد ذلك ...ولكنها الارادة سيد هاريس " التوى فم الشقراء بابتسامة اليه

# كبرياء و دموع

هيفوبه

## الفصل الثامن

www.rewity.com  
روايات رومانسية

مترجمة

عندما ذهبت الى الإسطنبول حدق اليها هانت بدهشة " أسرج فرما؟؟؟ " كرر طلبها

" هل تريدن الركوب في حرارة هذا اليوم ؟ " نظرت اليها مباشرة... كان وجهه مجعدا من الشمس

" هل انتي بخير .. ستاسي ؟ "

" بالتأكيد .. " اجابت بحدة. ثم اغرقت أسنانها في شفتها حتى لا تخرج كل احباطها في هانك

" اذا كنت مشغولا هانك سوف أسرجُ كاندي بنفسي."

"سوف أفعل ذلك " قال متدمرا و ذهب نحو الحظيرة .... لكن ستاسي سمعته يُغمغمُ عندما تركها " شخص ما سيكون في مواجهة المدفع ... ولن يكون انا "

هيفوبه

## الفصل الثامن

" ان بولا هنا منذ اسبوعان تقريبا .... هل يوجد اي تحسن ؟ "

" لا اعرف شيئا عن ذلك " نظرت ستاسي بعيداً....لم تصلها اي معلومات دقيقة عن تطور حالة كورد ... كان على رأس لسانها ان تسأل بولا و لكن حقيقة بانما لم تكن تتابع العلاج جعلتها لا تسألها شيئا ..

" ان ذلك يأخذ وقتاً كما اعتقد " إستهجن دوغلاس .  
" نعم، بالطبع " وافقته .... " كُنْتُ ساذب للغذاء في المنزل ، هل تودُ الانضمام الي ؟ "

عبسَ بفضول " ألن يكون كورد و بولا هناك؟ "  
" بالتأكيد " ابتسمت بشكل عصبي .

كانت تشعر بانما مثل الشخص الثلاثي الغير مرغوب به على المنضدة.... فكرة انضمام دوغلاس لهم على الغداء كانت تمنحها الامان لمرة واحدة بدلا من شعورها بانما متروكة ... أدركت بأن كل ذلك كان في خيالها و لكنها ما زالت تشعرُ بعدم الراحة .

" كنت أودُ ذلك ... " قال دوغلاس بتردد، " لكن ... "

## كبرياء ودموع

اقتربت الشاحنة الصغيرة الخضراء نحو الإسطبلات ثم ثبَّاطت عندما إقتربت ستاسي من البيت ... توقفت ستاسي عندما توقفت الشاحنة بجانبها ... و ابتسمت بتعب للرجل الأسود الشعر الجالس وراء عجلة القيادة .. كانت ذراعه خارج النافذة المفتوحة للسيارة ..

" مرحباً، دوغلاس " حيَّته . " اشعر كما لو انني لم اراك منذ دهور ... " كان هو الشخص الوحيد الذي لم تشعر بانه لزاما عليها ان تكون حريصة معه ...

" ان كلانا كان مشغولا جدا خلال هذه الأيام الثلاثة الماضية " وافقها ... مبقيا محرك الشاحنة يعمل " ما هي اخبار مزاد بيع المهور ؟ " سألها .

" جيدا " أومات ستاسي بابتسامة ساخرة " كما اعتقد، " أضافت قائلة

" و كورد ؟؟؟ " كانت نظراته تتحصصها .... كانت متعبة و مجعدة و آثار نقصان الوزن ظاهرا في تجويف وجنتيها ...



## الفصل الثامن

"لا، كنت أسيخُ" صحح لها بزهو ...

اختقت ابتسامتها بالكامل. "جوش ستيفن هاريسا" هزت  
اكتافه ونظرت اليه بحده .... " لقد تم اخبارك مرات و مرات  
و مرات بالا تذهب للسباحة وحدك !!! ولا يمكنك ان تذهب  
الا اذا .... " كانت على وشك ان تقول الا اذا كنت انا او  
والدك معك .... و لكنها قالت " الا اذا كان معك شخصا  
راشدا ... و الان يمكنك امضاء وقت الظهيرة في غرفتك .. "

أومضت عينيه الداكنتين بامتعاض " لكن دادي و بولا كانا معي  
في البركة " أعلن.

"أنا لا أحبك عندما تكذب علي جوش" قالت ستاسي ..

"انا لا أكذب. ... هذه هي الحقيقة! " أصر جوش. " لقد ذهبنا  
كلنا للسباحة سوية."

امالت رأسها الكستنائي إلى جانب واحد بشك. " و دادي ، أيضاً  
؟ " استجوبته بشك

" قالت بولا بان هذا علاجا .. و ان ذلك يجعل دادي اقوى ...  
هما يسبحان كل يوم معا .. و قالت بولا انه يمكنني الانضمام  
اليهما ايضاً "

## كبرياء ودموع

" أفهم ... " قاطعته ستاسي تحاول الابتسام .

" العمل " قالت عذره ... " ربما في وقت آخر."

"سوف التزم بذلك .. " ابتسم ثم اسرع بالشاحنة للامام.

كانت تتمنى ان تتطور الامور بين بولا ودوغلاس ... تنهدت  
ستاسي بحزن .. و لكن لم يحدث ذلك ... كانا ودودان تجاه  
بعضهما البعض لا اكثر ..

و عندما صفى ذهنها ذهبت نحو البيت ثانية .. و عندما اقتربت منه  
شعرت باعصابها متمز بشكل واضح ... و قد جف فيها و حنجرها  
.... سوف يكون الغذاء عدم الطعم لمرة اخرى ... مؤخراً  
كانت تجبر نفسها على تناول الطعام حتى نجحت في ابتلاع اقل  
قدر ممكن ..

"هاي ... مامي آ " جاءها صوت جوش أسفل المنحدر و قد نالق  
الماء على صدره ، و جلده اصبح لونه بنيا من الشمس ... كانت  
ملابس السباحة الحمراء تحدد شكله الصغير ... و لمع شعره  
المشرق كجناح الغراب في ضوء الشمس .

" كنت تلعبُ بخرطوم الماء ثانية ... ارى ذلك " ابتسمت ستاسي  
بتساهل .



## الفصل الثامن

دخلت ستاسي المنزل و اسرعت نحو غرفة النوم الرئيسية ..  
لقد حان وقت اكتشاف ماذا يحدث في منزلها .. ان لديها الحق  
لمعرفة ماذا يتم .. و اين ... و متى ... ولماذا ..

كان الباب مفتوحا ... خصلت نصف خطوة و نظرت .... ثم توقفت  
نظرها عندما رأت كورد نصف عار تقريبا و مستلقيا على  
المنضدة ... و تلتف حول خصره منشفة زرقاء ...

كشفت المنشفة عن العضلات الممتوجة لاكتافة و ظهره و كان  
يستند على معدته ... و راسه يستند على يده ... و قد حولت  
الرطوبة شعر راسه الى سواد منتصف الليل و جعلته متموجا

التجهت نظرات ستاسي الى شكل يدين قويتين .. بدأت اليدين  
بنشر السائل على ظهره العاري .. ثم تركزت نظراها على المرأة

كان شعرها الأشقر الرمادي متكوما على قمة رأسها .... و كانت  
تلبس سترة الشاطئ ذات رباط ابيض تكشف عن بدلة  
سباحة ذات قطعتين، مظهرة الطول المذهل لسيقانها الذهبية.  
دلكت الاصابع الطويلة ظهر كورد بمرونة ... كانت بشرته  
البرونزية تلمع من السائل

## كبرياء ودموع

" أنا .. " تعصبت ستاسي .. كانت تسمع بان السباحة تستخدم في  
العلاج ... و لكنها لم تكن تعلم بان بولا كانت تستخدم هذه  
الوسيلة ... " لم اكن اعلم .. أنا أسفة ، جوش."  
قبل اعتذارها بعض الشيء بتجهم،... و شفته السفلى متمز بعبوس  
... كان يجب أن تدرك بأنه لا يتعمد مخالفتها .. حتى اذا فعل  
ذلك لم يكن ليتاخر حول هذا الامر ... هو فقط كان متحمسا  
جدا ... كان يجب الا نماجه بدون سماع تفسيره ...

"أنا كنتُ غخطنة ... و كاني لم اقل شيئا .. و لا يجبُ عليك  
البقاء في غرفتك بعد ظهر اليوم " أضافت. ثم حاولت تغيير  
الموضوع " هل تعتقد بان ماريا قد اعدت الغداء ؟ هل نذهب  
ونرى؟ "

اخذ يلعب باصابع قدميه في العشب " اعتقد ذلك " وافقتها بدون  
حماس .... لكنه لم يمشي بجانبها. و بدلا من ذلك تسابق للامام  
، ان غضبها الغير مبرر اخرجه من متعة السباحة في الصباح و  
هو لن ينسى ذلك فورا .... شعورها بانها كانت غخطنة جعلها  
تشعر بالأسوأ ...

لو ان بولا أو كورد ذكرا شيئا حول السباحة في الصباح لم  
يكن ليحدث ذلك الموقف مع جوش ابدا ...

## الفصل الثامن

" يُمكنك أن تجمعين ثروة طائلة بيديك ، بولا "غمغم كورد  
بنغومة كان ذلك صوته الذي يسرع ضربات قلبها في أغلب  
الأحيان ويرسل نار الرغبة خلال أطرافها.

بولا !!!!! صرخ صوت غيور في راسها

لقد دَعَاها بولا !!!!! ... طاردها كلمات الإحصائية عندما  
كانوا يجلسوا حول المنضدة " عندما تُصبحُ شخصا يمكنني ان  
احبه واحترمه ... عندها يمكنك ان تدعوني بولا ... " هل  
ستصحح بولا كلامه الان ؟؟؟؟؟ حبست ستاسي انفاسها ... و  
وضعت ظاهريدها على اسنانها ...

" أنا غير مهتمة بجمع ثروة طائلة " اجابته الشقراء ...  
لم يكن هناك اي تصحيح ... حرق الالم قلبها و شعرت بانها  
يحطمها ..

" اذن ماذا تريدان ؟ " تكلم كورد ثانية بنبرة مهتمة .. و اشارت  
كلماته بان سؤاله كان أكثر من مجرد فضول

" ما تريده اي امرأة ... أي مهنة مرضية ومثل ورجل ..  
لحظة من الصمت تلت ذلك قبل ان تضيف بولا  
" ليس بالضبط ماذا الترتيب "

## كبرياء ودموع

كم كانت غافلة عما يحدث في الأيام الماضية !!!!! فكرت  
ستاسي بصمت ... وهي تنظر الى طول جسده شعرت بالم في  
معدتها وتوق الى الفراغ الذي تود ملكه ...

سحق الحسد قلبها عندما رأت يدي بولا وهي تتحرك بالفة  
على ظهره و أكتافه ... تصاعد البكاء الغاضب الى حنجرتها ...  
بان بولا تفعل ذلك و ليست هي ... كانت تلمسه و تداعبه ...

خنت بكائها المعبب بيدها .. ثم تراجت مرتعدة الساقين ...  
كانت اما ان تتراجع سريعا او ان تدخل الغرفة و تصرخ في  
بولا بعنف عواطفها الهاجئة ...

لم تشعر بذلك مع ليديا التي كان يفكر كورد بالزواج منها ...  
لم تشعر ابدا بانها تريد ان تبدأ معركة معها او ان تسحب شعرها  
... كان ذلك جنونا ... ولكنها كانت تحتر ليديا بينما احبت  
بولا في الحقيقة ...

ولكن ليس مع كورد .... ابدا !!!!! مع كورد !!!!!

ثم خطت ثلاث خطوات مرة اخرى الى المدخل و سمعت كورد  
يتكلم ..... توقف للإستماع محقرة نفسها لفعلها هذا ...

## الفصل الثامن

عضت أسناتها البيضاء خلف يدها ثم غرقت في الأريكة. و  
حدقت بشكل أعمى في السماء الزرقاء المرئية خلال الأبواب  
الزجاجية للشرفة... شعرت بشيء داخلها يتحطم... ويتقسم  
إلى ألف قطعة. ماذا كان ذلك؟؟ قلبها؟؟؟

لم تسمع أو ترى ماريما عندما كررت اسمها عدة مرات قبل أن  
تدرك ستاسي بأنها لم تكن وحدها في الغرفة... استدارت إلى  
مدبرة المنزل.  
"ماذا تريدان، ماريما؟" سألتها بشكل قاطع.

"هناك مكالمات هاتفية لك."

استأنفت ستاسي موقعها السابق. "خذني اسمهم ورقم هاتفيهم و  
اخبرهم بانني سوف أتصلُ بهم ثانية... لا أريدُ الكلام مع احد  
الآن."

"سأخبرهم بانك سوف تتصلين بهم بعد ظهر اليوم" وافقها  
ماريما.

"ليس بعد ظهر اليوم.. لن اكون هنا بعد ظهر اليوم" أجابها  
ستاسي بنغمة قاسية.

"انت لا تمكثين في البيت على الاطلاق" وبخثها مدبرة المنزل  
بحزن

## كبرياء ودموع

ليس كورد... لا يمكنك ان تاخذي كورد !!! بكت ستاسي  
بصمت..

"هل تحتاجين ذلك بشدة؟" هزأ ما.  
"جدا" وافقته بنبرة خفيفة متعمدة.

"الرجل الذي سيمتلكك يجب ان يكون كاملا" قال بتسلية.

"لكنه سيكون رجلا بما فيه الكفاية لمعالجتي" على الرغم من  
صوتها المبتسم الا انها كانت جدية  
"يبدو ذلك مثل التحدي" ضحك كورد.

"هل سألقتُ قزاز التحدي؟"

لم تستطع ستاسي ان تعلم هل كانت بولا تعيظه ام تحاول اظهار  
اهتمامها به...؟؟؟... لقد حذرت بولا ستاسي بانها تقع في حب  
مرضاهما دائما.

احترقت عينها لكنها كانا جافتين عندما اسرعت ستاسي  
بتعثر الى غرفة الجلوس. لم ترد سماع اكثر... تجمدت مشاعرها  
.. ولكن صورة الاثنان وهما بغرفة النوم الرئيسية واليادي  
الاشويتين التي كانت تلامسان كورد بحرية بينما كان ينكر

حقوق ستاسي...

## كبرياء ودموع

" لا... لن اكون في البيت ابدا .. " بدأ ذلك تصرّحا لمصيرها.

" هل الغداء جاهزا ؟ "

" ثانية فقط " أجابت ماريّا.

عندما تركت ماريّا الغرفة ... قامت ستاسي من الأريكة تستعد للاغتسال قبل وجبة الطعام... شعرت بانما مثل الانسان الآلي عندما تجلس على المنضدة تأكل سلطة الأفوكادو بصمت و الفاكهة وتشرب العصير ... ولسانها لا يتذوق الحلو او الحامض

لاحقا لم يكن هدونها هو ما اثار تعليق بولا التي كانت ترتدي سروالا فضفاضا وبلوزة ... كانت تنظر بفضول الى جوش الذي جلس صامتا جدا .

" أنت هادئ جداً هذا الظهر، جوش. هل أنت متعب؟ " سأله بولا.

رأسه الاسود تحرك بالنقي ... و نظراته لا تترك صحنه أبداً " كنت دائما تدرش مثل السنجاب، " أثارته بولا. .. يبدو ان شينا فظيحا قد ضايقتك "

" لقد وبخه عندما ذهب للسباحة هذا الصباح " وضحت ستاسي عندما استمر جوش بالصمت ... كانت ملاحظها بدون اي تعبير عندما نظرت الى المرأة الشقراء.

## الفصل الثامن

" لم ادرك انك انتي و كورد تقومان بالسباحة يوميا للعلاج .. و ان جوش لم يكن يسبح وحده كما كنت افترض .. و يبدو ان اعتذاري لم يقبله بالكامل حتى الآن. " " أنا أسفة ... ستاسي. اعتقدت بأنك تعلمين " اعتذرت بولا.

" لا يهتم " استهجنت ستاسي " أعرف الآن .... هل السباحة مفيدة؟ "

نظرت في الوقت المناسب لترى النظرة السريعة التي تبادلها كورد و بولا ... إنقلبت معدتها من حميمية و خصوصية النظرة التي تبادلها

" لا تحدث ضررا " أجاب المعالجة بنجل ...

اهتزت ستاسي من الالم .. " أعذراني " غمغمت.

" تذكرت فقط بان ماريّا أخبرثني بانه كان لدي هاتف مهم و رسالة لي .. يجب ان اراجعه فورا .. "

كان ذلك عذرا ضعيفا و لكنه العذر الوحيد لترك المنضدة في منتصف وجبة طعام ... متسأله عن عدد النظرات السرية التي كانوا يتبادلونها عندما لم تكن تنظر اليهما ...

## الفصل الثامن

تهدت ستاسي و لفت شعرها الكستاني وراء آذانها ... كانت تسير باتجاه المنزل و عينها تحديقان في الارض عندما سمعت صوت مجة طفولية جاءت من اتجاه المنزل تلا ذلك صوت ضربة مانية مدوية ...

اقتربت من الربوة التي تجعلها ترى كل شئ من اعلى ... خطوتان فقط و يمكنها ان تري ثلاثتهم في المسبح

تصاعدت ضحكات كورد الى مسامعها ... تقلص صدرها محاولة تذكر اخر مرة سمعت يضحك بمثل هذه السعادة ... كان ذلك قبل الحادث الذي جعله حيا بالكاد ...

يُمكنها أن ترى رأس بولا الأشقر في الماء بالقرب من كورد ... استدارت اخصائية العلاج الطبيعي و قالت شيئا لكورد الذي ضحك ثانية ...

عضت ستاسي شفيتها حتى ذاقت طعم الدم في فمها. ... لم يسبق اما كانت قادرة على اضحائه مثل هذا ... لكن بولا فعلت ... تصاعدت الغيرة لتحرقها ... ان مشهد الرجل و المرأة و الطفل يلعبان في المسبح كان صورة مثالية لعائلة واحدة

## كبرياء ودموع

لعنت خيالها و لكنه تغذى بتالق القناعة في عيني كورد ... و اختفاء علامات التهكم حول فمه ..

عندما فتحت الباب الامامي، ... عرفت ستاسي بأنها لن تكون قادرة على مشاركتها بوجبة طعام أخرى بدون التساؤل عن ماهية الرسائل الصامتة التي يتبادلانها ... لم ترد اخضاع نفسها لذلك التعذيب ..

لاحقا بدأت ستاسي بترتيب الامور ثانية ... اصبح دوغلاس يؤمن سلامة عقلها .. و استعملته بوقاحة كحاجز آمن .... دعه عدة مرات للعشاء. و حددت اجتماعاتهم عن المزرعة وقت الغداء. .... إذا كان دوغلاس قد فكر بان سلوكها هذا شاذا .. فهو لم يقل ذلك و لم يطالبها باي شئ ...

السؤال الذي استمرت ستاسي باهماله .... متى ستكون النهاية؟ هذه الايام لا يمكن ان تستمر هكذا للابد !!! لاي مدى سوف تنكر تطور العلاقة تحت انفها بين كورد و بولا

ولكن ما الحل؟ هل يجب ان تواجه كورد بشكوكها ... و تجعل من نفسها حمقاء اذا كانت مخطئة؟؟ ام هل تتهم بولا و تحذرهما للبقاء بعيداً عن كورد؟؟؟؟

## الفصل الثامن

و لسوء الحظ لم يصرف العمل المكتبي انتباهها كما ثمنت  
...فقدت التركيز بما تفعله ... و اخذت نظراتها تتجول ما بين  
النافذة والمر وقد انتهت اصوات الضحك من البركة منذ وقت  
طويل .... و بالرغم من ذلك ترددت تلك الاصوات في ذهنها

" ستاسي، هل يوجد شئ خاطئ ؟؟؟ "

رد فعلها كان بطيئا بينما اتجهت نظراتها لدوغلاس. " ماذا ؟ "  
سألته بشرود و هي تسمع صوته بدون سماع سؤاله ..

عبس وجهه وقال. " قلتُ لك ..ماذا حدث ؟؟ لماذا تبكي ؟؟ "

رفعت ستاسي يدها الى وجنتيها تفاجت بالدموع المنهمرة ..  
اخذت بسرعة تمسح دموعها حتى نزلت دموعا اخري منهمرة  
اكثر ... شعرت بالاحراج و قامت من كرسيها مديرة ظهرها  
لدوغلاس ...

" لا شيء ... حقا " ارتجف صوتها كاشفا عن كذبها .... و انمرت  
الدموع مرة اخرى على وجنتيها

استقام دوغلاس ..علمت ستاسي بانها لم تستطع خداعه ...  
مسحت بسرعة دموعها و حاولت الضحك ...  
كان صوتها مخنوقا ..

## كبرياء ودموع

ولكنها كانت صورة خاطئة لان ستاسي كان يجب ان تكون  
هناك ... هي الام و ليست بولا !!! ... و لكنهم كانوا سعداء  
جدا سوية .... بكت ستاسي بصمت ...

" يبدوا انهم يقضون وقتاً ممتعاً، أليس كذلك ؟ " تصاعد الصوت  
الرجالي بإتجاهها ... تصاعد الاحمرار الى وجهها... و نظرت  
بقلق الى نظرات دوغلاس " لم أقصد مفاجاتك "

"أنا... اوكي ..فقط لم اسمعك و انت قادم .. " حاولت ستاسي  
استعادة هدونها بمعاناة ... " اتيت باكرا ... لم اتوقع وصولك  
حتى وقت الغذاء .. " مشت بإتجاه البيت متلهفة لأخذ إنتباهه  
بعيدا عن المسبح. ..لم تعتقد بانها قادرة عن التكلم عنهم باتزان

" لن أستطيع ان آتي للغداء اليوم.... لهذا توقفت حتى  
أجدك." تبعها دوغلاس حتى يكون بجانبها .. "إذا لم تكوني  
مشغولة الان ... فاعتقدُ بأنه يُمكننا أن نذهب لحساب الفواتير  
سوية و نعرف لماذا نجد تناقض بدفاترنا "

" أنا حرة ، " وافقت ستاسي ، ممتنة بان لديها فرصة لنسيان  
ذلك المشهد



## الفصل الثامن

دفتت وجهها في قميص دوغلاس و بكت ..... هزها دوغلاس بلطف كما لو كانت مثل الطفل الصغير ... و اخذ يمسه بيديه على طول شعرها الكستنائي المطعم بالذهب ... مراراً وتكراراً حتى توقفت ستاسي و شعرت بانها غخطنة لما تقعله ...

" شششش " اسكتها دوغلاس " أنت تعاشين منذ فترة طويلة على أعصابك ..... تكتمين كل شئ بداخلك ... و هذا بالتأكيد ما كان سيحدث لك.. "

" أنا لم أرذ حدوث ذلك ... " غمغمت ستاسي بانكسار .

" هذا ليس الامر الاساسي الان " ابتسم بلطف.  
" لو لم أفكر بان كورد و ... بولا ... " هزت رأسها و ضغطت على شفيتها سوية  
" إذا كنت تعتدين بان شيئاً ما يحدث بين كورد و بولا .. اذن فان خيالك ذهب بعيداً " وبخها دوغلاس بلطف.

" أريد أن أعتقد ذلك " بالفعل لقد أرادت أن تعتقد ذلك للغاية

وضع دوغلاس اصبعه تحت ذقنها و رفع وجهها ليبتسم اليها  
" هذا فقط مسألة وقت. ... "

## كبرياء ودموع

" أنا لا اعرف ماذا حدث لي ... أنا أسفة ، دوغلاس، " قالت كلاماً من خلال يديها و هي تحاول وقف ارتعاش شفيتها و ذقنها .....  
" لا بد انك تعتقد بانني فقدت عقلي "  
" أنا اعتقد بانه يوجد شئ ما .. " قال ممدوه " هل سيساعدك الكلام على ذلك ؟ "

" نعم - .... لا. " مررت يديها وراء رقبتها، .. ثم تركتهم هناك للحظة. " أنا مشتتة كثيراً شهقت بالدموع ... " أنا حمقاء ... ، أعرفاً ...، و لكنك رأيتمهم هناك. "  
" كورد و بولا ؟ "

" هل سمعت ضحككم ؟؟؟ " نظرت ستاسي الى وسامة دوغلاس ... ثم ابعدت نظراً عما عن نظراته المتحصة " كنت اريد ان اكون اول من يجعله يضحك ثانية ..... هذا ... .. يبدو انانياً، أليس كذلك ؟؟؟ انانية و غيره ... " مرة اخرى مسحت دموعها عن وجنتيها ...

" أنا. " كان صوتاً منخفضاً و مليناً بالهزيمة .. " فقط لأمم اصبحوا اكثر قرباً .. اكثر صداقة ... اعلم بانما ..... انا متأكدة بانما ... " لم تستطع ستاسي ان تصيغ شكوكها بالكلمات.  
شعرت بان اكتفاها امتز و حنرجتها تشتت .. كان وضعها هذا امام دوغلاس مذلاً جداً ... وضع يديه على كتفيها و ادارها اليه و ضمها الى صدره معانقاً ...

## الفصل الثامن

" أولاً كانت زوجة مارك هاموند ... ثم الان زوجتي  
اليس كذلك؟؟؟ دوغلاس؟؟؟؟ " إستهزأ كورد ببرود  
" الا تستطيع ان تجد امرأة لا تنتمي لشخص آخر؟ "

" لقد فهمت الامر بشكل خاطئ .. كورد " أجاب دوغلاس ممدوء  
مذهولاً من العنف في صوت كورد ... لاحظت ستاسي اخيراً ما  
فهمه كورد من رؤيته لهذا المشهد ... و ممدوء ابعداً دوغلاس  
بعيداً عنه.

" الخطأ الوحيد الذي فعلته هو انني كنت احمقاً بما فيه الكفاية  
لاثق بك!!!! " صرخ كورد " اخرج من هنا حالياً، دوغلاس  
!!!! "

ثم رفع عكازه الذي كان يدعم وقوفه ووضعه للامام لكي يتمكن  
من دخول الغرفة .. و سحب سيقانه بعد ذلك حتى دخل ...

" ليس كل ما تعتقده صحيحاً كورد " احتجّت ستاسي عندما  
استمر بالنظر لدوغلاس بوحشية ...

" كل شئ على ما يرام .. ستاسي " لكن يمكن ان ترى ان  
دوغلاس كان يسيطر على نفسه بجهد واضح  
ساذهب الآن.

## كبرياء ودموع

زفرت نفساً حزيناً .. ثم ارتجفت و تقومت شفتيها  
بإبتسامة...مقدرة كلماته المشجعة وتمنت لو كان ذلك صحيحاً  
..استمرت الحيرة في عيونها الرطبة ... و برقة اخذ دوغلاس  
يمسح دموعها من فوق وجنتيها ..تأرجحت نظراً ما بين وجهه  
الحسن الى رسغه ... كانت قريبة منه جداً و كأنه يعانقها ...

ثم فجأة فتح باب غرفة المكتب .... كان كورد واقفاً عند  
الباب...التالى المبتهج في عينيهِ الداكنتين تحول الى غضب مهّد  
.... ثاقباً ستاسي بغضبه

فتحت ستاسي فمها عندما حدقت بكورد .. لاحظت انه كان  
واقفاً و يضغط بشدة على عكازات .. و لكنه كان يقف  
!!!!!! كانت تريد ان تصرخ من الفرح !!!! و لكنها لم  
تستطع الكلام ....

تعايرها المشرقة جعلت دوغلاس ينظر من فوق كتفها و فوراً  
سقطت يده بعيداً عنها ...مرت نفس اللحظات حتى اصبح وجه  
دوغلاس متجاجاً مثل ستاسي من الفرح ....

و لكن دوغلاس لاحظ ايضا التعابير الباردة المحفورة في  
ملامح وجه كورد الأرستقراطي ..... كانت ستاسي مازالت  
متقاجاة من تحسن كورد عن ملاحظة تغير الرجل الذي كان  
يقف بجانبها.



## الفصل الثامن

" رجاء، لا تدعنا نشجادل، " نذرعت ممدوء .. ثم مررت باصابعها على يده التي تمسك العكاز " في هذا الوقت يجب ان تكون سعيدا لانك وقتت على أقدامك ثانية. .... منذ متى ؟؟؟ متى حدث ذلك ؟؟؟ " سأله

ابعد كورد يده بعيداً عن لمسها. " وهل بهم ؟؟؟؟ " قال بسخرية ... " أخبريني، ستاسي ... بماذا تشعرين و ذراعي الرجل حولك ... ؟ "

المتها كلماته اللاسعة ... نظرت اليه ستاسي كان متباعدا و متطرسا " اخبرني كيف تشعر عندما تلمسك بولا ... و تفرك لك اكتافك و رقبتك ؟؟؟ " تحدته بقولها ....

" هذا ليس له علاقة بما نتحدث عنه !!!! " أصبح غاضبا من سؤالها. " لا تحاولين تبرير خيانتك معه .. " و اين الاختلاف في ذلك ؟؟؟؟ " وقتت امامه بتصنع و قلبها ينتظر انكاره لذلك .. اي بضع كلمات قليلة يمكنها ان تخبرها بانما كانت تتخيل كل ما كان يحدث بينه وبين بولا . لكنه أهمل السؤال.

" لقد علمت بانك ستصبحين ضجرة من حياة مزرعة ... و الارتباط بمكان واحد ... لكنني لم اشك بانك تبحين عن المواساة بين ذراعي رجل آخر " اعلن باشمئزاز.

## كبرياء ودموع

" انت احمق لو لم تكن على حق !!!! " قال كورد صارخا . ثم بخطوات واسعة هادئة غادر دوغلاس الغرفة و عندما اغلق الباب الامامي ... تحولت نظرات كورد القاسية السوداء الى ستاسي. .... ارتعشت ستاسي من نظراته المحترقة ...

" لقد كنت متزعجة " قالت ستاسي مدافعة .... " ان دوغلاس كان يحاول فقط ان يجعلني اشعر بتحسن .. هذا كل ما في الامر ... "

" هل تتوقعين ان اصدق ذلك ؟؟؟ " استهزأ مستقهما .

" هذه هي الحقيقة " هزت رأسها بعجز، .... ثم تحولت نظراها الى شكله المنتصب " أوه، كورد ، انت اصبحت خارج كرسي المعوقين !!!! لا أستطيع أن اصدق ذلك ... " تحركت بصورة عيياء نحوه ... تريد ان تنسي ذلك الموقف و تبتهج بتحسن كورد " أنا .....

" لقد قصدت ان يكون ذلك مفاجأة لك .. !!!! " التوى فمه بشكل مريب.

النيران المشتعلة في عينيه جعلت ستاسي تدرك بأنه كان يتصور ذلك المشهد مع دوغلاس مرة اخرى و ذلك عندما فتح

حجرة المكتب

## الفصل الثامن

و بدون كلمة أخرى .... فتحت الباب و دخلت القاعة. ... كان يمكنها سماع لعنة كورد تحت انفاسه عندما حاول ملاحظتها و هو يمسح ساقه بشكل مرهق ..... ارتعدت من غضبه الهائج ..... فأسرعت الى الباب الامامي للمنزل و اغلقتة بسرعة و خرجت مسرعة من المنزل .

هيبوب

www.rewity.com

www.rewity.com

## كبرياء و دموع

جفلت ستاسي لخروج كلامه عن السيطرة ... " هل ستصدقني اذا قلت لك انني و دوغلاس فقط أصدقاء ؟؟ "

" لست أعمى !!! " تشدد فمه بتهمك .... " لقد شاهدتكما تتعانقان عندما فتحت الباب ا "

" وأنت تصدق كل شئ تراه ؟؟؟؟ و كذلك انا ..... اذن .. اعتقد بانه لم يعد لدينا شيئا لنقوله .. اليس كذلك ؟؟ " بدت هادئة جداً .. ولكنها بدات سيقانها تهتز عندما بدات بالمشي نحو الباب .

" أريد دوغلاس خارج هذه المزرعة خلال تلك الساعة " علق قائلاً ...

استندت يدها على مقبض الباب ... ثم استدارت لتقابل نظراته المتجمدة

" انني من يدير هذه المزرعة يا كورد و ليس انت .... اليس كذلك ؟؟ " أجابت مدوه لمنع صوتها من كشف توتر جسدها

" لقد كنت انا من استاجر دوغلاس و لدي انا فقط الخيار الوحيد بطرده .... و ليس لدي اي نية لفعل ذلك "

261

www.rewity.com  
كبرياء و دموع

مترجمہ  
محبوبہ

الفصل التاسع

www.rewity.com  
روایات رومانسیہ

www.rewity.com  
روایات رومانسیہ

مترجمہ  
كبرياء و دموع

محبوبہ

## الذمك التاسع

تصاعد الالم الى حنجرنا. " أنت على خطأ " قالت باحكام.

شدّ فمه متجهماً في غضب. " ستاسي .. لا يمكنك الاستمرار و الاقتناع بذلك ... "

" لقد واجهتُ كورد بهذا الامر " أحرقتُ الدموعُ عينيها ... و أحتتُ رأسها حتى لا يرى دوغلاس دموعها. " انما تلك المعادلة القديمة بان ما يلائم الرجل لا يلائم المرأة .... هذه المرة الاولى التي يكون فيها كورد غير مخلصا. " عبسَ دوغلاس و اخذ يفحصها باهتمام شديد. " لا أعتقد ذلك. "

" هذه هي الحقيقة. " اخذت تحاول ايقاف الدموعها و رفعت نظرها اليه.

" دوغلاس، أريدُ كلمتكُ بانك ستبقى. " ثرَّدَ و هو يدرس طلبها بعناية. " سأبقى حتى يحين الوقت المناسب " اشارت اجابته بانه كان خطأ منها ان تطلب منه البقاء

" شكراً لك " غمغمتُ بامتنان. ثم توقفت ثانية و اضافت " آسفة بشأن إشارة كورد الى نيكول "

أخذ دوغلاس نفساً عميقاً و حدقَ الى الفضاء ثانية.  
" انني أحبها .... "

## كبرياء و دموع

كان دوغلاس يتكى على حاجز الشاحنة الصغيرة ممسكا بالسيجارة في يده عندما راقبَ نظرة ستاسي و هي تتقدم منه . " هل وضحتي له ؟ " لاحظت عيونه البنية تعبيرها المتجهماً . " كان كورد مقتنعاً جداً برأيه على ان يستمع لي " اجابت ستاسي بتصنع.

" أنا آسفة. " رمى دوغلاس سيجارته على الأرض و بعد ذلك مسحها تحت حذائه.

" لم يفعل اي منا شيئاً ليكون اسفا عليه " ردّت بكبرياء ساخطة

" أعرفُ ذلك. " حدقَ بأسفل الطريق المتعرج الذي يتخذ من خلال تلال تكساس الى الطريق الرئيسي. " لكن اعتقد ان كورد كان على حق عندما امرني بالمغادرة ..... من المحتمل ان ذلك سيكون أفضل بان اكون خارج الصورة ... و أكثر ملائمة حتى يستمع إليك. "

" لا " رفضت ستاسي الفكرة بقسوة. " مهما كانت الظروف لا أريدك أن تغادر مالم أطلبُ منك شخصياً الذهاب. "

هز دوغلاس راسه و نظر اليها و شنهّد. ... " أنتِ تمرين فقط بموقف صعب ... ان غيرته تدل على انه لا يوجد شئ بينه و بين بولا .... و انتي فقط تتخيلين ذلك !!!!! "

## الملك التاسع

كان هناك صوت ضربات على باب غرفة نومها ... تسارعت ضربات قلبها بالامل  
" من انت ؟ " لم تكن قد سمعت صوت خطوات كورد و لكن من الممكن ان تكون السجادة قد ممت الاصوات  
" أنا، بولا. هل يمكنني الدخول ؟ "

" تقضي " بدا ذلك تقريبا مثل الاعتراف بدخول الخائن الى المعسكر.  
عندما فتح الباب، استأنفت ستاسي الضربات الإيقاعية للفرشاة خلال شعرها، و لم تنظر لها. "ماذا تريدين .... بولا؟ " سألتها بسرعة.  
"تمنيتُ بالا تكوني في السرير حتى الان .... هناك شيئا اريد التحدث معك بشأنه " لم يكن هناك اشارة في صوت بولا بانها لاحظت غياب الترحيب في صوت ستاسي  
"وما هو؟ " و بتعمد لم تقترح على إخصائية العلاج الطبيعي الجلوس في الكرسي المغطى بالقטיפئة في الزاوية.

"بشأن كورد ...." و لكن بولا لم تنتظر الدعوة و جلست على مسند الكرسي  
"نعم؟" قالت ستاسي ببرود.

## كبرياء ودموع

ثم أمال فمه قليلا " لا أستطيع ان اجزم بان ذلك الامر اصبح من الماضي .... و لا اعتقد بانني سأستطيع ذلك .. و لكن لم تكن بيننا اي علاقة جسدية ابدا .... هي ليست لي لافعل ذلك ... و كانت دائما لمارك هاموند ..... و هما سعداء الان و لا يمكنني ان اتمنى اكثر من ذلك." فجأة استدار و مشى الى باب قيادة الشاحنة الصغيرة. "بما انني ما زلت بالعمل فعلي ان اذهب لاستكمه "

لم تحاول ستاسي ايقافه " سأراك فيما بعد، دوغلاس، و شكراً ..... لكل شيء."  
عندما عادت إلى البيت في وقت الغداء، توفقت ستاسي مواجهة أخرى مع كورد .... لكن لم يكن هناك الا الصمت الجليدي عندما واجهوا بعضهما البعض على المنضدة.... و قبل ان تنتهي وجبة الطعام كانت تتمنى حدوث انفجار بركاني بدلاً من ذلك.

موقفه المخيف لم يُغيّر للثلاثة ليالي التالية .... و لم تقم ستاسي بأي محاولة لاذابة ذلك الجدار الجليدي .... هي كان موقفها واضحا و كورد لا يستمع اليها ... و كانت عنيدة جدا لتحاول ثانية ...

جلست قرفصاء على سريرها و اخذت تسرح شعرها الطويل الحريري و تفكر بان الامور بينها و بين كورد لا يمكن ان تصل لاسوء من ذلك و كم كانت مخطئة بتقديرها

## الملك التاسع

"لا" انفجرت الكلمة من ستاسي عندما تأرجحت نظراتها اللامعة إلى إنعكاس بولا في المرآة.... هي لا تريد ان يتدخل كورد لأي سبب... وضعت فرشاة الشعر على المنضدة ثم تحركت نحو النافذة.

"لن يجدي ذلك.... لقد حاولت انا و دوغلاس عدة مرات من قبل."

"يجب أن نحاولي ثانية" أخبرنا بولا بمدوء ولكن بحزم.

"هو.... هو لا يستمع الي" جادلت ستاسي. "سيكون أفضل بكثير ان تقترحي عليه ذلك بنفسك."

"قد لا يستمع إليك.... الا إذا...." قالت بولا "هو مازال مقتنعا حقاً بانك لست بحاجة إلى مساعدته و تعلين كل ذلك لمراعاته... و لكن اي شخص يلقي نظرة عليك... ستاسي يدرك فوراً بانك مجهدة... كل ما عليك فعله بان تتدربين له بأنك لا تستطيعين التحمل أكثر من ذلك.. هذه هي الحقيقة الغير قابلة للنقاش."

رأت ستاسي إنعكاسها في المرآة... الظلال الزرقاء التي اصبحت تحدد عيونها و حدودها المجوفة التي شدت على عظامها وبالكاد يلتصق وميض السعادة في ملامحها... حتى ذرات النمش الذهبية في انفها افترقت الى بريقتها

## كبرياء ودموع

"لقد عاد مؤخراً الى الاسلوب المزجر العصبي."  
فردت ستاسي سيقانها من تحتها.. ثم مشت بزهو الى المنضدة ووقفت أمام المرآة.  
"لقد لاحظت ذلك" ردّت بلا مبالاة.... وفي الحقيقة لم يكلمها كورد ابدا و لكنها سمعت يزجر في الآخرون.

"بطريقة ما، توقعت ذلك" قالت بولا و قامت من الكرسي ثم تحركت للحاق ما.. و نظرت الى إنعكاس ستاسي في المرآة.  
"لقد وقف على اقدمه ثانية واستبدل الماشي بالعكازات... لكن ليس لديه مرونة كافية للحركة كما يجب ان يكون... عندما جئت الى هنا... كان لا بد أن ادفعه الى العلاج. و لكنه الان يحاول بصعوبة جداً."

"أرى ذلك" غمغت ستاسي، لكنها ركزت كل إنتباهها على شعرها و تصنيفه

"إذا لم أجد طريقه لأصرف إنتباهه.. عندها سوف يجتاز ذلك و يتقدم." كانت هناك مهلة ثانية عندما إنتظرت بولا تعليق ستاسي... لكنها لم تقل شيئا... و شعرت بان بولا لديها اقتراح فانتظرت....

"ليس هناك سبب يجعله لا يستطيع اخذ دورا في عملية ادارة المزرعة. أريدك أن تتكلمي معه حول ذلك." قالت

بولا...

## الملك التاسع

"أنا اهتم " صوما بالكاد كان فوق الهمس.

"إذن .. سوف تتكلمين معه " تحدثنا الشقراء " قومي باقناعه لتخفيف بعض الاعمال من فوق أكتافك. أعطه شيئا يبقيه مشغول طوال اليوم بدلا من شعوره بالملل "

"... حَسَنًا. " وافقت ستاسي على مضمض ... ثم حدثت بشكل أعمى في السقف. " سوف أتكلّمُ معه غداً . "

" الليلة .... " قالت بولا بصراحة. "تأجيلك حتى غداً لن يجعل ذلك اسهل ... "

استدارت ستاسي ونظرت مباشرة الى العيون الزرقاء. تصاعد غضبها الى حنجرتها لتحتج ثم ضغطت على شفتها باحكام .... بدون كلمة اخرى ..مرت من امام الشقراء الطويلة وخرجت من الباب ثم نزلت اسفل الدرجات متجهة الى غرفة النوم الرئيسية.

وهناك فقدت شجاعتها ..... حدثت في الباب المغلق وترددت لثانية قبل ان تثبت ارتجاف يديها بعصبية ... وبسرعة طرقت الباب وفتحته بدون انتظار الاذن بالدخول.

كان كورد يقف بحرية عند نهاية السرير و يده تمسك بقائمة السرير الاسباني ... كانت ملامحه متجهة عندما نظر اليها ...

"ماذا تُريدين ؟ " قال بتحدى.

## كبرياء ودموع

و بالرغم من أن كلمات بولا كانت صحيحة ..لم تستطع ستاسي ان توافق .. شعرت بان عليها الرفض و لذا لم تنطق باي اجابة

" ستاسي، ما الامر ؟ " سألتها بولا. " أنت تتصرفين و كأنك لا تُريدين لكورد أن يتعافي تماما. "

"هذا ليس حقيقياً ! " أنكرت ستاسي و اسرعت لتواجه الشقراء الطويلة .

" لقد حدثَ شيء بينك و بين كورد ، أليس كذلك؟ " راقبتها العيون الزرقاء بيقظة " ما هو ستاسي ؟ "

ابتعدت ستاسي عن تفصيحها لها " يجبُ أن تسألني كورد " أجابت بتصنع.

"لقد فعلت .... و لقد أخبرني بان هذا ليس من شاني . "

"اذن ذلك هو جوابي ، أيضاً. "

" لن أقبلَ ذلك منك " رَدَّتْ بولا. " أنا لا أهتمُ سواء اعتقدتي بانني أضعُ أنفي في كل شيء ام لا .... ان اهتمامي الوحيد هو بشأن كورد و الذي اعتقدت بانه اهتمامك الوحيد ايضا .. ، بغض النظر عن أي سوء فهم تافه بينكما "

حدثت ستاسي في أصابعها الملتوية و بكت داخليا من اجل ذلك الابتزاز بحبها لكورد



## الذئب التاسع

"أعمال المزرعة أصبحت كثيرة بالنسبة لي. لا أستطيع تحمل ذلك أكثر .." قالت بسرعة

كانت هناك أكثر من حقيقة في كلامها .... ان إدارة المزرعة عمل قاسي بالاضافة الى عبء مزارد الاحصنة القادم "ما الامر؟" هزأ كورد بقسوة. "ليس لديك وقت الفراغ الكافي للإنسلاسل ومقابلة دوغلاس؟ و تتوقعين مني ان اساعدك في ذلك؟" جفلت ستاسي لتعكبه، وتحركت بلا هدف لتتسى الألم الذي سببه لها

"دوغلاس ليس له علاقة بطبلي على كل حال" أنكرت بصوت منخفض ومرتعذ

"أحقا؟؟" سألها مزججراً. و التقت اصابعه بوحشية حول راسها ثم سحبها إليه. اقتراها منه بشكل مفاجئ أذهلها.... ثم ترك راسها بينما امتدت يده الى شعرها اللامع لسحب رأسها..... لهتت ستاسي، جفلت من الألم في فروة رأسها.

ثم فتحت عينها لتقابل النار المتألقة في نظراته اليها ... و أخذ قلبها يخفق في صدرها. .... كانت نظراته مركزة على شفيتها

"هل دوغلاس حبيب جيد، عزيزتي ستاسي؟" همس و نظراته تنتقل الى الجزء للظاهر من رقبتها. "هل يصدر صوت الهرة من حنجرتك عندما تكونين معه؟"

## كبرياء ودموع

قابلت نظراته الباردة و ابتعدت بمسافة عن عكازه و قالت "ماذا تفعل؟" و تنفست سريعا لرؤية عدم اتزان سيقانه ..

أخذ يسحب نفسه ببطء حتى يكون في موضع افضل لمواجهتها، ثم رفع كورد زاوية فمه و قال "الا تعرفين الحركة؟" هزأ منها بتهكم "هذه هي طريقتي في المشي .."

"لكن هكذا يُمكنك أن تسقطاً" احتجت ... ثم ادركت ما كانت بولا تتحدث عنه .. ان كورد كان يحاول دفع نفسه للحركة لابتعد من قدراته في هذه اللحظة.

إنكأ كورد على سور السرير. كان يمكنها ان ترى بحركة و نبض عضلات ذراعيه انه كان يبذل جهدا للبقاء واقفا .... كان يرتدي بنطال داكن و قميص

"أنا لست مهتما بالاستماع الى قلقك المزيف" قال مُستهزأ. "ما هدفك؟ ولماذا أنت هنا؟؟ أعرف بانك لا تريدني صحبتي"

فتحت ستاسي فمها لإنكار ملاحظته الجارحة، لكنها اغلقتة بدون كلام. لأنه سيكون مضيقا للوقت و هو لن يصدقها .. "أحتاج إلى مساعدتك" قالت أخيراً.

تقوس حاجبه بعدم تصديق متكبر "لاي غرض؟"



## كبرياء ودموع

ثم اخذ يضغط على رقبتها كما لو ان لديه النيه لتعطيم اي أثر مداعبة من اي رجل آخر.....

أسرعت النار الحارة في عروق ستاسي، تذيب عظامها. و اصابعها امتدت الى اكتافه .... ولم تكن لكورد رغبة في دفعها عنه ....

"لا تفعل هذا، كورد..... رجاءً" قالت ستاسي تستجديه ..... و لكنه خنق احتجاجها بقوة طاحنة من فمه .. و اخذ يعانقها .... علمت بانما لا تستطيع ايقافه عن ذلك

الحقيقة المرة انما كانت تريد ذلك حتى لو كان نتيجة غضب او احتقارا لها ....

و لانما استندت عليه .... فاضطر الى تركها ليمسك بالسرير حتى يوازن نفسه ... كانت سيقانه مازالت ضعيفة

و عندما أدركت ستاسي ما حدث اسرعت فوراً للامام مثلهنه لإعارته دعمها. .... "دعني أساعدك"، قالت له .

ابتعد كورد عنها، مكافحا من أجل إبقاء نفسه متوازن " لا أريد مساعدتك" قال بوحشية "فقط أخرجني من هنا"

أخذت ستاسي خطوة للخلف ... ثم دارت و أسرعت بصورة عمياء نحو الباب.

## الملك التاسع

و تلاها صوته مزجرا .... " و يمكنك أخبار دوغلاس العزيز .. بانك لم تستطيعين أقناع زوجك بان يترك لك وقتا أكبر لملاقاته !!!! "

ثوقت ستاسي عند الباب. " لآخر مرة، كورد، دوغلاس ليس له علاقة بمجيني الى هنا. " إرتجفت صوتا من الألم.

"ان مزاد الاحصنة بعد اسبوع فقط ... و لا أستطيع تحمل فعل كل شئ بنفسي " و قامت بعمل آخر محاولة لتحقيق الهدف الذي جاءت من اجله " لقد تكلمت مع بولا و هي قالت لي بأن المساعدة بالمزرعة لن تتدخل بالعلاج."

ثم أصبح ظهرها له و امتدت يدها الى الباب لتقتحه ... عندما سألها مدوء " متى تحدثت مع بولا؟ "

" قبل دقائق قليلة. في الطابق العلوي." ابتعدت عن الباب و واجهته. " و هل هذا يحدث فرقا؟ "

"هل هذه فكرتها أو فكرتك؟" ضاقت نظراته الموجهة اليها

" كانت فكرة بولا، " أجابت بصدق. " لكن ذلك لا يغير حقيقة بأنني أحتاج الى مساعدة، كورد، احتاج مساعدتك ... لا أستطيع فعل ذلك بدونك." عنت ستاسي في تلك اللحظة كل كلمة تقولها ..... " على الاقل يمكنك ان تقوم بالاعمال الكتابية لا شيء عدا ذلك."

## الملك التاسع

كان باب غرفة المكتب مفتوحا . . . . . حَزرتَ ستاسي بأن الكورد كانَ في الغرفة يَعملُ.... اسرعت بصمت لا تريد رؤيته لانما كانت ضعيفة جداً لتحمل آلامه اللتي يسببها لها .  
"ستاسي تعالي هنا "

طلبه المتكبر اوقفها في منتصف خطوانا الواسعة. ثرَدت، ثم تحرَّكت إلى المدخل. .... كانَ يجلسُ وراء المنضدة، و ملاحظه الأرستقراطيه مليئه بعلامات الغضب ...

"ماذا تريد؟" عبر سؤالها السريع عن عدم صبرها و انشغالها ...

"أريد تفسيراً لهذا." رَفَع يَدَه للإشارة الى الورق الذي يحمله ثم رماهم على المنضدة امامها لتراهم

ثوقت ستاسي ، تريد الهروب..... ثم ربت أكتافها بحزم و اتجهت الى المنضدة والنقطة الورق. ... و بنظرة سريعة علمت بان به دليل المهور التي سبَّاع.

"ماذا تريدُ...؟" عبست... وهي لا ترى شيئا خطأ في ذلك  
" لماذا هذا المهر للبيع؟" سالها ...

## كبرياء ودموع

أوما بتدَمَّر " ساقوم بالاعمال الكتابية ... اذهبي الآن و اتركيني بدون تدخل " ثم بدا يمشي ببطء متوجها الى السرير .. كانت فراعيه تقوم باغلب العمل بينما بدا واضحا ان طرده لها كان نمائيا ... و كانت تعلم جيدا بان اي عرض بالمساعدة سوف يرفضه

ثرَّكت ستاسي الغرفة. و صعدت الدرجات الى بولا ... كان باب الغرفة مفتوحا و بولا واقفة امام الباب ..  
"لقد وافق كورد على مُساعدتي ،" قالت ببساطة.

"عَرفتُ بأنه يمكنك أن تُعنيه " إبتسمت بولا.

رفعت ستاسي زاوية فمها بجمرة ... لقد شعرت بان ذكرها لاسم بولا كان له وزنا امام كورد .. اكثر من التماسها  
لم تقم باي تعليق بل استدارت واتجهت إلى غرفة نومها.  
يطاردها خيال كورد .... لن يكون هناك راحة الليلة و لا الليلتان القادمتان.

.....

فتحت الباب الامامي و هي متعبة ... و تسالت لماذا اهتت اليوم بالمجيء الى البيت للغداء. كانت مُتعبة جداً لأن تأكل و بدت هشة كقشر البيض.



## الملك التاسع

« إذا كنت تُعتمدُ بان كل ما افعله خطأ ... اذن يمكنك القيام بكل شئ من الآن فصاعداً و سوف أقدم استقالتي ابتداءً من هذه اللحظة! »

استدارت لتسرع خارج الغرفة ... وهي لا ترى شيئاً من اعمار دموعها ..... غطت يداها فيها لتخفق بكانها الذي تصاعد من حنجرتها ...

"ستاسي، عودي حالا!" صاح كورد.

فتحت الباب الامامي عند سماعها لطلبه. .... أخذنا خطواتنا اسفل المنحدر الى الإسطبلات. فتحت الباب ثم سحبت اللجام من الحائط و السرج .... غير مبالية بوزنم ... و مشت بسرعة شديدة الى الحظيرة، لكن لم تكن هناك اي إشارة عن وجود الفرس الأصم اللون.

من اتجاه بعيد صدر صوت صهيل حصان لتحييتها ... فنظرت ستاسي في اتجاهه ... تركزت نظرنا على الحصان .... كان يمد رأسه فوق السور .. و عيون السمر المضيئة تنظر تجاهها و أذانه مديبة للأمام.

"ديابلو" غمغمت ستاسي بقرارها، و إتجهت الى حظيرته.

مرغ الحصان انه بذراعها.... عندما دخلت حظيرته. .... أحنى رأسه بدون مقاومة إلى اللجام، وحنف ذيله الكثاني باقتناع عندما وضعت بطانية السرج على ظهره.

## كبرياء ودموع

حركت ستاسي أكتافها مستهجنة بتشويش. "لم ارى انا او دوغلاس أي سبب لإبقائهم. ... لدينا ثلاثة مهور بعمر سنتين .... بالإضافة إلى الحصان الذي اشتريته العام الماضي."

أشدّ فمه متجهماً "انتي تعلمين بأثني أردت إضافة هذا المهر الى مجموعتي .... لقد اردت الاحتفاظ به بشكل خاص "

"و كيف يُمكنني معرفة ذلك؟" إحتجت ستاسي بغضب ....

"و هل ساحزر رأيك؟"

اجابها قائلا " كان يمكنك استخدام حدسك "

"لقد طلبت منك المساعدة على اختيار المهور التي ستباع صاحتي في دفاع، كانت أعصابا الحساسة غير قادرة على تحمّل غضبه. " لقد أخبرك دوغلاس بأنه لا يعرف شيئاً حول المهور ... فقط حول الماشية .... و لكنك رفضت المساعدة....لذا لا تُلومني إذا أدرجت مهور بالقائمة لم تكن تريد بيعها .... هذا ذنبك انت "

"و كيف يمكنني ان اعلم بانك لن تفعلي شيئاً غيبياً كهذا؟" لوح كورد بغضب بالدليل .

انفجرت دموعها حارة حارقة وجنتيها بدفنها الفاتر

"الا يمكنني القيام باي شئ يرضيك ... " قالت بصوت مشحون "

## الملك التاسع

"أنا لا أهتم بما يقوله الرئيس" أعلنت ستاسي.

وقع هانك على الأرض عندما اندفع الحصان خارجا ... كان لدى ستاسي ثانية واحدة لتتأكد بان الرجل العجوز وقف على أقدامه ثانية قبل ان تعيد اهتمامها للسيطرة على الحصان .

وجهت الحصان بعيداً عن سياج الخيول الأخرى .... ثم وجهته نحو البيت والطريق المتعرج الذي يجعل الرؤية مفتوحة امامها ... كان الحصان يندفع بخطوات واسعة مهددا .... و تقطع منها اللجام الجلدي عندما اخذت تحاول السيطرة عليه و تمدته سرعته و اندفاعه

كان كورد على الرصيف عندما اقترب الحصان من البيت ... كان ينظر الى ستاسي ثم بدأ بالصياح .... قوست ابتسامة فيها لرؤيته غاضبا بسبب عدم اطاعتها لاوامره ...

ولكن كان سرورها قصير الأجل .....لانه كان لا بد أن تركز على الحصان النشيط الذي تعليه ... لقد مضى وقت طويل جدا منذ ان انطلق ديابلو أخذا حرية ....

ان قلة النوم و خسارة وزنا استنفدت قوة ستاسي ، بدأت عضلاها بالارتعاد عندما اخذت جاهدة تحاول توجيه الحصان و السيطرة عليه ...

## كبرياء ودموع

خلال الدقائق التالية كانت ستاسي تتأرجح على السرج، و تذكرت تحذير كورد بالا تركب هذا الحصان .. قفز الحصان بلهفة و هي توازن جسدها على ظهره ... و اثارت قوائمه الاربعة الاتربة في الحظيرة ...

ادارته ستاسي نحو باب الحظيرة. و بزواية عينيها، رأت هانك يسرع لإعتراضهم ..... إثكأت للامام ثم فتحت الباب لتصل اليه قبل ان يغلقه هانك .

" انزلي من فوق ذلك الحصان! " أغلق الباب عابسا فيها و كأنها قد فقدت عقلها ... امرته قائلة " ابتعد عن طريقي ، هانك "

" تعلمين بانه ليس من المفترض ركوبك ذلك الحصان."

"انه حصائي و سوف افعل ما أريد" دفعت ستاسي الحصان للامام بينما كان هانك يدفع بكتفيه على الباب حاولت ستاسي جاهدة فتح الباب بينما كان هانك يدفع الباب من الناحية الاخرى

" تحرك، هانك " قالت تحذره

"لقد أعطى الرئيس أوامر صارمة بالا نتركك تركيبين ذلك الحصان! "جاهد لإبقاء الباب مغلقا ... لكن القوة المشتركة للحصان و ستاسي كانت اكبر منه

## الفصل التاسع

# كبرياء ودموع

www.rewity.com

www.rewity.com

## كبرياء ودموع

هز الحصان رأسه محاولاً قطع اللجام ... و اندفع مسرعاً أكثر  
متصلاً عن الممر و متجهاً الى السهول نحو الجبال الشرقية.

سحبت الرياح انفاس ستاسي بعيداً.... دفنت وجهها في رقبة  
الحصان ممسكة باللجام للابقاء عليه .. ولكنه اندفع الى قمة  
العشب راكضاً بنشوة.

و بطريقة ما استطاعت ستاسي البقاء على السرج... على متن  
ذلك الحصان الهارب الطائش... ثم تباطأ الحصان بعد ان ابتعدا  
أميالاً من بيت المزرعة ..... وأخيراً اطاع ضغطها على اللجام  
ليتوقف ...

نزلت بضعف من فوق السرج... شابكة ركبتها تحتها ثم انزلت  
الى الأرض.

كان ديابلو راضياً بأكل لاعشاب الطويلة ... و للحظة لم تهتم  
ستاسي اذا ذهب بعيداً .... ثم مدت على الأرض هناك و  
تصاعدت قوتها تدريجياً الى أطرافها.....مرت ساعة تقريباً قبل  
ان ركبت الحصان مرة أخرى عائداً نحو المنزل ....



هيبوبوب

www.rewity.com



www.rewity.com  
كبرياء و دموع

www.rewity.com  
مترجمه  
محبوبه

www.rewity.com  
مترجمه  
الفصل العاشر

www.rewity.com  
روايات رومانسية

www.rewity.com  
مترجمه  
كبرياء و دموع

محبوبه

## كبرياء ودموع

عادا ستاسي وديابلو الى ساحة المزرعة متعين بعد هذه الرحلة وقد توقف الحصان بجانب السياج الحديدي كانت شاحنة دوغلاس الصغيرة الخضراء متوقفة في المر أمام البيت. ..باب السائق كان مفتوحا.. ويوجد شخص على المقعد نصفه في السيارة و نصفه الآخر خارجها ..... كَانَ بلا شك دوغلاس. .... كَانَ هناك ايضا كورد واقفا على عكازاته محدقا في الإتجاه الذي ذهب فيه ستاسي .... بولا ايضا كانت هناك، و يديها على وروكها بشكل قلق ..

من الواضح انه قد تم تشكيل مجموعة للبحث عنها . كانت ستاسي تحزر بان دوغلاس متصلا مع مجموعة البحث الآن عن طريق الراديو في شاحنته. ....إفترضت بانم لم يجدوها بسبب الطريق المختلف الذي سلكته ... ثم ضربت ظهر الحصان و بدأت بالاتجاه أسفل التل الصغير نحو الشاحنة. لم تكن خائفة من غضب كورد لتعدها بعصيان اوامره .... بدت منيعة من كل شيء عدا تعيها .

لمح دوغلاس اقترابا عندما اصبحت على مسافة مائة قدم منهم .... فخطا بسرعة خارج الشاحنة ... وقال شيئا ما الى الرجل الذي يقف بجانبه وهو يهز رأسه .... ثم نظر كورد إليها كما لو انه أسد جاهزا للاندقراض عليها

## الفهد العاشر

تقدم دوغلاس للامام لإعتراضها ...لمست يدها لجام الفرس الذي هز رأسه رافضا اقتراب الرجل منه..... أهمل دوغلاس الحصان مركزا نظراته على مظهر ستاسي المشعث. ..و قد تعلقت الاوساخ على كتفها و اكمامها حيث استلقت على الأرض. " هل انت بخير ، ستاسي؟ " "نعم، " كانت ابتسامتها شاحبة .

شدت اللجام حول الفرس محررة قدمها قبل ان تنزلق على الأرض. لكن أيدي دوغلاس كانت حول خصرها ، يرفعها من ظهر الحصان ليتركها لاسفله .... فاستندت عليه للحظات قبل ان تستعيد توازنا .. قابلت بذهن شارد تقريبا نظرات كورد الملتهبة المركزة عليها فخطت بعيدا عن أيدي دوغلاس المساندة.

" ابعد هذا الحصان عن هنا ، دوغلاس، " امره كورداً. "وأما بالنسبة اليك ستاسي .... " كان صوته منخفضا بشكل مشؤوم. وضعت بولا يدها على ذراعه. "دعها الان ، كورد " غمغمت بولا و حركت عيونها الزرقاء متعاطفة مع ستاسي المنهكة "هي متعبه الان ....و تحتاج الى الدش ، و الراحة .... و ليس الى محاضرة." تشنجت عضلة في فك كورد كما لو أنه اقتنع بكلام بولا كلياً ....ثم ابتعدت بولا عنه و وضعت ذراعها حول كتف ستاسي، تديرها نحو البيت.

"تعالى .. ستاسي."



## الفصل العاشر

"لكنني لم أؤذ" دافعت عن نفسها بمساواة معه .

" ان ذلك شيئا آخر ... "اجاب كورد غاضبا .

ابتعدت ستاسي عن النافذة. " ليس هناك سبب لمناقشة كل ذلك ... لقد انتهى الامر و اعترف انني كنت حمقاء .. لقد كنت غاضبة فقط .. "

" انتي على حق " قال باحكام. " لقد انتهى الامر ... و لن يحدث ثانية.....ان ديابلو سيبتعد من هذه المزرعة قبل حلول الظلام ."

مرت ثانية كاملة قبل أن تفهم بيانه " ماذا تعني ؟ " سألت ستاسي.

"سوف أبيعهُ " أعلن كورد بشكل قاطع. " لن اجعل ما حدث اليوم يتكرر مرة اخرى "

"هو ليس ملكك لكي تبيعه ! " أومضت عينيها السمرام. " ان ديابلو ملكي !!! "

التوى فمه برضا " و المزرعة تعود لي ... لقد ركبت اليوم مخالفة أوامري .. و أنا أرفض أن يكون لدي ذلك الحصان على ملكيتي. ....يمكنك محاربة البيع ... لكنك لا تستطيعين محاربة ذلك."

## كبرياء ودموع

في الظروف الأخرى، كانت ستاسي ستستاء من الفتاة الأخرى .... ولكنها في الوقت الحاضر كانت متعبه جداً للاهتمام بذلك الامر ... لقد أنقذت من غضب كورد .. و لم تعد تشعر بأي شيء

بعد ان اخذت دوشا لفتت جسدها بعباءة قطنية ... و اخذت تنظر من نافذة غرفة نومها تراقب مجموعة البحث التي كانت مجهزة للبحث عنها ... شعرت بالذنب لذلك .. ركوب ديابلو كانت حركة طفولية من جهتها

سمعت صوت ارتطام غريب جاء من السلم، ثم توقف خارج بابها ... ادركت انه كورد من كان بالخارج ..مرت ثانية قبل ان يفتح الباب ... و كان الغضب و التحذير يملأ وجهه

تحداهما قائلا " هل اعتقدت انه ببقائك في غرفتك سوف تتجنينين مواجعتي ؟ "

هزت رأسها بدون إجابة وحدثت خارج النافذة. ... و قد عادت اليها كل احساسها المؤلمة.

"لقد تعمدت ركوب ذلك الحصان و انت تعلمين كيف أشعر حول ذلك الامر ، أليس كذلك؟ " كان صوت ادانته قاسي " نعم " اعترفت مدوه .

" أتدركين بانه كان يمكنك ان تؤذيني بدرجة كبيرة ؟؟ و لا تزعمين بانك كنت قادرة على السيطرة على ذلك الحصان ..لانه كان يسرع بك "





## الفصل العاشر

أصدر كورد يدها وابتعد بخطوات شاقة نحو باب الحجرة.... ثم  
توقفت هناك.. ونظرت اليها عينيه الداكنتين بتوهج

"لن أتركك تذهيين، لذا لا تحاولي ذلك...." كان ذلك تحذيرا  
.... ثم أغلق الباب خلفه و انزلت ستاسي في سريرها،.. فركت  
رأسها المكدوم. .... ثم بعد عدة دقائق ذهبت إلى نافذة غرفة  
نومها وانتظرت لرؤية إذا كان كورد حقا سيتخلص من  
ديابلو.

إذا فعل ذلك... فهي لا تعلم ماذا ستعمل.... كانت خائفة بان  
مزاجهما جلب كلاهما إلى طريق مسدود و كبريائهما لن يسمح  
لهما بالتراجع..

لم يكن هناك اي حركة في الممر.... لا حركة حسان او  
مقطورات أو شاحنات. ربما أعاد كورد النظر في الامر...  
اعتقدت بامل

ثم سمعت نقرة ضعيفة جدا على الباب فادارت رأسها و انفتح  
الباب جزئياً... راقبة ستاسي بحذر فوجدت جوش يبحث  
عنها حتى وجدها و سألها "هي انتي مريضة... مامي؟؟"  
"لا، لست مريضة" إبتسمت له بحبة. " تعال هنا."

كان مازال مترددا " قالت ماريا بالا اضايقتك  
فاعتقدت بانك مريضة."

## كبرياء ودموع

"كيف يمكنك فعل ذلك؟" ارتجفت ذقنها بغضب.

"و كيف تمكنتي انتي من فعل ذلك....." احتج.

"أخبرتك بانني كنت غاضبة و متزعجة!"

"و في المرة القادمة عندما تغضين.... هل ستذهين و تركين  
ذلك الحصان و تكسرين رقبتك الحمقاء!"  
"لا تستطيع بئيه... هو لي" كررت ستاسي.

"لن يبقى ليلة أخرى على هذه المزرعة" كرر كورد بقوة كما  
فعلت ستاسي.

"اذا ذهب.. ساذهب معه!" هددته. .... و لإضافة المصادقية  
إلى كلماتها، ابتعدت عن الكورد بتحدي.. لكن قبل ان تتخذ  
خطوة أبعد طوقت يده رأسها و ادارها الى ظهرها.

"لن تذهين من هنا!" أمسك رأسها بقسوة  
كان كورد يحتاج الى يده للابقاء على العكاز قائما.. فتحركت  
يد ستاسي الحرة نحو خده لتصفعه.... ضربته فتحول جلده  
الاسمر الى الاحمرار.... و للحظة شعرت بانه سوف  
ينتم بطريقة ما

## الفصل العاشر

" أعطني خمس دقائق لارتدى ملابسى و ساكون في الأسفل " قالت ستاسى تعده ... و بإيماءة من رأسه، اندفع خارجا من الغرفة .... لم تضيع اى وقت فقامت بتغيير ملابسها الى بنطلون قصير و بلوزة .... ثم نظرت من نافذة غرفة النوم .. و خرجت .... سَيَكُونُ لديها الكثير من الوقت لاكتشاف ما سيفعله كورد بشأن ديابلو .. وهي لا تمنع بتاجيل قرارها ..

مرت فترة العصر و ستاسى تلعب هانئة مع جوش، ... دفعته ستاسى لاعلى في الهواء وهي تسمع صرخاته من البهجة .... كانت تلمس رأس جوش بعاطفة عندما إقتربوا من المنزل .

" لماذا لا ترى اذا كان عند ماريا شى بارد للشرب؟ " قالت ستاسى.

" و فطائر؟ " أضاف جوش.

" و فطائر " وافقته .... " سوف نتناولهم على الشرفة .... يمكنك ان تساعد ماريا في ذلك ، أليس كذلك؟ "

" بالتأكيد " وأسرع نحو الأبواب الزجاجية المتزقة عندما استقرت ستاسى باقتناع على الأريكة ... لم يفلق جوش الباب الزجاجي كليا ... تنهدت بتفاد صبره، و قامت لتعلقه ...

توقفت يداها عن غلق الباب عندما سمعت صوت شيئا ما يسقط تعرفت على الصوت بأنه قادم من غرفة المكتب ... فتحت الباب و اندفعت مسرعة بالداخل ... و قد استمر قلبها

بالخفقان وهي تفكر بأنه ربما كورد قد سقط ...

## كبرياء ودموع

" لقد كنت فقط متعب و كان علي ان ارتاح لفترة " وضحت له ستاسى الامر بالكامل حتى لا يشك في شى

" و هل انتم جميعا ترتاحون الآن؟ " استفسر جوش و هو يدخل و كانت نظراته تلمع فمالت برأسها نحوه في تسلية " لماذا؟ "

" السبب ... " قال باستهجان، " ليس لدي شى لافعله .. و اعتقدت انك ربما تفكرين بشى ما .. "

حدقت في اللعان المتقابل في عينيه السوداوين ... علمت ستاسى بانما لم تقضى الوقت الكافي مع ابنها مؤخرا ... ولم يكن هناك أى سبب يمنعها من التعويض عنه الآن.

أثارته قائلة " و هل لديك اى إقتراحات تريدني ان افعلها؟ "

قومت فمه إبتسامة عفريتيه قائلا " يمكننا أن نلعب الكرة."

" و ماذا عن شى اقل نشاطا من ذلك ..... مثل التارجح؟ " إقترحت.

" موافق " وافق جوش بسهولة.

## الفصل العاشر

"دعني أساعدك،" قالت بولا .

وبدون انتظار موافقة ، لفت ذراعيها حول رقبته و أكتافه ليقفعا معا بشكل عمودي .... تُردّد كورد بقلق لبضعة ثواني .... يُحاول إستعادة اتزانه .

تقطع قلب ستاسي. عندما ارتفعت بولا مع كورد مما جعل قمة رأسها امام عيون كورد الداكنة .... و شفتيها كانت فقط تحت زاوية ذقنه وقد وقفوا سوية بذراع كورد حول أكتافها .....

تدفقت دموع الغضب العاجز من عيون ستاسي. عندما تعيمت الأخاديد حول فم كورد و نظر بدفء الى عيني بولا الزرقاء .... حبست ستاسي أنفاسها حتى لا تبكي من الالم ..

"أنت واحد في المليون، بولا،" قال كورد .

"أنا مسرورة لأنك اعترفت بذلك أخيراً" ردّت عليه .

"أوه، لقد علمت بذلك منذ وقت طويل " أوما كورد بنصف إبتسامة " فقط لم توجد الفرصة لاقول ذلك "

## كبرياء ودموع

لم تكن هي الوحيدة الخائفة .... فقد رأت بولا تسرع من غرفة الجلوس نحو المكتب .... تبعت بولا بدون امل ان تصل الى كورد قبلها .... و عندما دخلت القاعة كانت بولا اختفت بداخل غرفة المكتب ...

"أنت غبي و مجنون يا عزيزي ا " سمعت بولا تصيح في سخرية و تأنيب. " ماذا كنت تفعل بحق الله ؟ "صوت الغمغمة المحببة ابطأ خطوات ستاسي بشكل لا واعي .... شعرت بالبرد عبر عروقتها " كُنتُ أحاولُ الحصولُ على بعض الاوراق من الملف " همس كورد بالجواب. ... كان صوته منخفضاً ومتوتراً كما لو كان من جهود بذله ...

"نعم، لقد كُنتُ نحاولُ الحصولُ عليهم بدون عكازاتك " وبخته بولا .... " متى ستعلم بان عليك ان تاخذ الاشياء تدريجياً ؟ سوف تمشي قريباً بما فيه الكفاية لان لا تكسر قبلها .... هل تأذيت ؟؟

توقفت ستاسي قُرب الباب، حاولت ستاسي الوقوف بزاوية حتى ترى ما بالغرفة .... راقبت الشقراء الطويلة تنحني بجانب كورد ... الاختلاف ما بين نظراته المظلمة و جمال بولا ... حطم قلبها

"أعتقد بانني اعاني فقط من كبرياء مجروحة " اجابها و هو يحاول الجلوس بيد واحدة و ويكافح للوقوف على أقدامه

## الفصل العاشر

اما السؤال الذي ليس له جواب .. هو هل ستذهب بناء على رغبتها ام رغبتة ؟؟  
ليومين تالين ، تجولت ستاسي بدون هدف في انتظار الضربة المميتة .... كان ديابلو مازال في حظيرته .

لم يكن لديها الشجاعة لسؤال الكورد ما اذا كان أعاد النظر بخصوص تمديد لبيع الحصان..... خافت من نتيجة مثل هذه المواجهة .

كانت المزرعة بالكامل تستعد لتحضيرات مزاد بيع الاحصنة يوم السبت،.... بقي يومان على ذلك .... فقط ستاسي وبولا لم يكن لديهم شيئا يمكنهما عمله .... و لم تستطع اعصاب ستاسي ان تتحمل مصاحبة المرأة التي كانت تسرق حب الكورد و التي ساعدته على الحركة ...

اصبح المنزل سجانا لها و كان لا بد لها من الهروب لبعض الوقت كل يوم لاي عذر.. كالتسوق في البلدة

جرها جوش من يدها. " أنا جائع ، مامي "

تنهدت ستاسي و نظرت في ساعتها. ...حان وقت الغذاء ... و علمت ان ماريا كانت تتوقع عودتهم لكن ليس لديها رغبة بالعودة حتى الآن.

## كبرياء ودموع

تحرك رأس بولا الاشقر الرمادي كما لو كانت تنظر الى الارض .... علمت ستاسي تأثير سحر الكورد في هذه اللحظات ..... ثم وضع كورد امامه وسبابة تحت ذقن بولا و رفع رأسها نحوه ثانية ...

"هل تعلمين شيئا ؟؟" سالها ببداغة و اكمل ... " لا اعتقد بانني استطيع تركك تغادرين المنزل عندما ينتهي كل ذلك "

" خذ حذرك ... حذرتة بولا بصوت اجش .... " قد أجعلك تنفذ تلك الجملة .. "

هز كورد رأسه وابتسم. " انتي مدعوة للإقامة في منزلي الفترة التي تريدينها .. "

بدأ بان بولا تمسك انفسها، ثم ضحكت بخفة و قالت "ربما يكون لستاسي رأي آخر حول إقامة امرأة أخرى للسكن هنا "

تصلبت ملامحه الارستقراطية فوراً، و استقام خط فمه و هو يصدر ذقن بولا. .... "نعم" وافق مدوء ... "اذا ظلت ستاسي هنا !!! "

استدارت بعيداً عن باب المكتب و خطت نحو الشرفة و الافكار تتضارب في رأسها و بيانه المبهم دار في عقلها معناه كان واضحاً عندما ذكره كورد ... الحقيقة الواحدة في ذلك ان كورد كان يعتقد بانه من المحتمل ان تغادر

## الفصل العاشر

شعرت ستاسي بالعصبية و اخذت تحرك ادوات المائدة حتى أحست بنظرات دوغلاس ثراقب حركتها ..... و بسرعة أخفت يديها في حضيها وحاولت ملئ الصمت الذي انتشر بشكل مخيف.

"كيف تسير الامور في المزرعة؟" بدأ سؤالها غريبا بالرغم من ان ستاسي لم يكن لديها اي إتصال تقريبا بعملية ادارة المزرعة خلال الإسبوع.

"ان الامور تسير بيسر" اجابها دوغلاس " ان كورد يقوم بكل المهام كما لو انه لم يغيب مطلقا "

" جيد " أومات بتصنع... ثم ترددت و سألته " هل ذكر اي شئ عنك ..... بخصوص المغادرة ... "

" ليس بشكل مباشرة. " رفع قدح القهوة وحمله بين يديه .... " قال بانه يحتاج لسيقائي في الوقت الحالي "

"أنا أسفة لانني لم احذرك مقدما بأنني ساترك كل الامور اليه. " قالت ستاسي.

" لقد حزرت بأنه كان قرارا مفاجنا ... " رشف دوغلاس من القهوة.

" و كيف تسير الأمور معكما؟ "

"نحن لا نتكلم كثيرا... قبل ذلك كنت مشغولا في المزرعة و الان كورد هو المشغول " راقبت جوش وهو يتصفح كتاب التلوين الذي اشترته له

## كبرياء ودموع

" لماذا لا نأكل هنا في البلدة بدلاً من الذهاب للبيت؟ " اقترحت ستاسي .

"نعم" وافق جوش بتكشيرة عريضة.

عندما دخلوا المطعم، ظهر وجه مألوف من وسط سكان المدينة. .... و قد رآه جوش في نفس لحظة التي رآته فيها ستاسي

" انظري .. مامي ... انه دوغلاس! " ادار صوته العالي الرؤوس فحوم .... و ايضا دوغلاس ... قام دوغلاس من المنضدة عندما سحب جوش يده من ستاسي وأسرع لتخيطه. .. كانت تفضل ان تتقادي عينيه البنيتين ولكنها تبعت ابنها.

"مرحباً، جوش " داعب دوغلاس الشعر الأسود المشرق لجوش بشكل هزلي قبل ان يرفع نظراته الفاحصة الي ستاسي

"ستاسي " أوما يحبها

" مرحباً، دوغلاس " قالت بصوت ثمنت ان يبدو هادنا .. " ثم تُتوقع رؤيتك هنا . "

"كان لدي مهمة في البلدة واعتقدت بأنني يجب ان أكل شيئا قبل العودة. هل تنضموا الي ؟ " أوما نحو الكراسي الفارغة حول منضدته.

لم تستطع ان تبدوا فظة برفضها طلبه ... " بالتأكيد " قبلت بتردد

كان دوغلاس قد طلب طعامه قبل أن يصلوا .. و بعد ان اخذت النادلة طلباتهم ...



## الفصل العاشر

" وكذلك شاحنتي " رَمَشَ في جوش. " ماذا عن حملك على اكتافي الى سيارتك، جوش؟ " وافق الولد بتلهف ، فرفعه دوغلاس على اكتافه. " راقب القبعة " حذره قائلا " ورقبتي "

كان جوش يضحكُ عندما بدأ دوغلاس بالمشي نحو ساحة الحُشبَ ... وقد حَمَلَتْ يديه الكبيرة سيقان جوش الصغيرة بحزم على صدره

" اشعر بالدوار من أعلى ! " ضحك جوش ، و صعد اكثر على اكتاف دوغلاس لحثه على زيادة السرعة.

"كن حذرا و الا ساوقعك ... " قذف دوغلاس رأسه في سخرية ومديد.

ضحكت ستاسي من نظرة التي بدت على وجه جوش وهو يمد يده ليمسك برقبة دوغلاس باحكام ... قبل ان تدرك ان دوغلاس كان فقط يغيظه ...

كانوا على وشك أن يتزلوا من الرصيف إلى الشارع ،عندما ثباطت سيارة خضراء صغيرة و توقفت أمامهم، تسدُ طريقهم.

حدقت ستاسي غير مصدقة إلى القناع المنيع البارد لوجه كورد ..... الذي كان يجلس في مقعد السيارة و يبدو مُتَشَجَّجاً في هذا

المكان الضيق .... وقد ضاقت نظراته على الرجل الذي يحمل ابنه .....

## كبرياء ودموع

ثم ثغدت النظرات المتحصنة للرجل الذي يجلس امامها وقالت " ما زال يجب قضاء كثير من وقته مع بولا " اضافت ستاسي .

" أنت مازالت تعتقدين ..... " ثم وصلت النادلة مُقَاتِعة تعليق دوغلاس

ان وصول وجبة الطعام .. قد أعادَ إنتباه جوش إلى المنضدة .... ولذا لم يستطع دوغلاس استكمال حديثه .. وقد غَطَّت ثرثرة ابنا المحادثة ...

"هل أنت ذاهب إلى المزرعة الآن،...دوغلاس؟ " سأله جوش عندما توقف ثلاثتهم خارج المطعم.

أوما دوغلاس إيجاباً. " يَجِبُ أن أعودَ إلى العمل." "نحن سنعود الآن، أيضاً " قال جوش بدون أدنى شك.

لم تستطع ستاسي مجادلته ...حيث مر الصباح و هم يتجولون خلال المخازن، وقد فقد جوش إهتمامه بالخروج ..... لا تُستطيعُ ستاسي أن تتوقعَ من إبنها فهم عدم تلهفها للعودة إلى المزرعة....لأنما كانت بيته ، حتى إذا كانت تشعر بعدم الراحة فيها.

"أين هي سيارتك؟ " نظر دوغلاس الى ستاسي.

"متوقفة بعد ساحة الحُشبَ." أشارت في اتجاه موقعها

## الفصل العاشر

اشدت أصابع ستاسي عليها بالفريزة. " اشتريت كتاب تلوين لجوش."

" و لهاذا اختفيت طوال الصباح؟ " هزأ كورد ما .

" أنا ... لم أستطع إيجاد شيء آخر قد أحجته " دافعت بضعف ....

" و بعد قضاء مثل هذا الصباح العقيم ... كان من حسن الحظ ان تقابلي دوغلاس صدفة ... و لم يتناول الغذاء وحده ... " شعرت بتيار من التهكم و الإحتقار في صوت كورد المنخفض.

" نعم، " وافقته ستاسي ، و هزت رأسها في فخر و هي ترسل شعرها الكستنائي الحريري ليراقص حول أكتافها ... كان دفاعها مهزوزا ..... لذا حاولت مهاجمته . " إذا كنت اعلم انك و بولا ستكونان في البلدة، ربما كنت ساجتمع معكما على الغذاء."

"حان وقت الفحص لكورد، " وضحت بولا. " و بيل كان مشغولا جداً فلم يستطع المجئ إلى المزرعة."

" اذن .. لم تأكل .. " علقت ستاسي ... مسرورة بان صورهما و هما يتشاركان الغذاء ابتعدت من تفكيرها

" في الحقيقة لقد دعنا ماري على الغذاء معهم " وضحت بولا.

## كبرياء ودموع

"اعتقدت بأنك في المزرعة، دوغلاس " قال كورد بتأكيد

"كأنت لدي مهمة في البلدة " إجابة دوغلاس بينما انزل جوش من فوق اكتافه

تعبت ستاسي بصمت للطريقة التي أهمل ما دوغلاس الانمام في لهجة كورد ... نظره كورد الحالية من الرحمة جعلت ستاسي ترتجف بينما لم يتزعج دوغلاس على الاطلاق ... كان لديه قوة تحمل يبدو انه اكتسبها من تعامله مع مارك هاموند

عادت بافكارها الى الحاضر حيث نظرة كورد كانت تدينها بانما دبرت موعداً مع دوغلاس ... فقالت « لقد تقابلنا صدفة مع دوغلاس في المطعم عندما توقف ليتناول غذائه " وضحت له ثم كرهت نفسها لتسييرها ذلك له ...

و في مقعد السائق أحنت بولا رأسها للنظر الى كورد ثم نظرت الى ثلاثتهم على الرصيف ..

" لقد كنتي تتسوقين في البلدة اليس كذلك ، ستاسي؟ " سألتها بولا .

" نعم " وافقت ستاسي بسرعة.

" ماذا اشتريت؟ " نظر كورد الى الحقيبة الورقية الرقيقة في يدها.



اخترقت اظافرها الحتبية الورقية الرقيقة التي كانت تمسكها  
باحكام ..... ان بولا كانت تعتصبُ موقعها حتى مع ماري،  
احدى افضل اصدقائها ..... خنتها ذلك التفكير ...  
" ارى ذلك .. " رَدَّت بشدة .

"نحن في طريقنا الان للعودة الى المزرعة " قالت بولا.  
" وكذلك نحن." جمعت ستاسي نفسها مع دوغلاس بتعمد ..... غير  
مهتمة لنظرة كورد الحادة  
" سَراك هناك " دارت السيارة ورفعت بولا يدها بتحية ...  
وقامت ستاسي بتحيتهما بتصنع.

و عندما عبروا الشارع ... امسكت ستاسي بيدي جوش  
..... ثباطاً دوغلاس للحظة عندما اقترب من السيارة  
ثم قال لها متمتما " ان كورد عندما تتكون فكرة ما برأسه فهو  
لا يتركها "

علمت ستاسي بانه كان يشير الى اعتقاد كورد بانما هي و  
دوغلاس على علاقة .... لكنها لم تعلق على كلامه .. لانه لم يعد  
هناك اي شئ ليقال

كبرياء ودموع

www.rewity.com



www.rewity.com  
كبرياء و دموع

مترجمه  
محبوبه

الفصل الحادي عشر  
عند الامير  
www.rewity.com  
روايات رومانسية مترجمه

www.rewity.com  
روايات رومانسية مترجمه

كبرياء و دموع

محبوبه

## الفهد الأثير

" أنت بريئة و جميلة تماما ، أليس كذلك؟ " التوي فمه  
" بقدرك أنت " أومضت ستاسي.

"ماذا من المفترض ان يعني ذلك ؟ " حدق بما .

" احزر ذلك " استاءت لانما سمحت لنفسها بان تشترك في  
تلميحات من الإساءات المبطنة .... بدأت تتجاوزها إلى غرفة  
الجلوس.

"لا تبغدي هكذا !!!!! " علق كورد ممسكا ذراعها ليديرها اليه

إندلع مزاج ستاسي. " بالطبع لن أفعل .... لان ذلك مستحيلا  
!.... أنا واحدة من أملاكك، الست كذلك؟؟؟ تبقيني حولك  
فقط للزينة او من اجل المظاهر؟؟ " تحدته بقسوة.

" بالتأكيد ليس للزينة ! " نظر اليها بإزدراء. " يمكنني ان اشعر  
بعضامك تحت يدي .... أنت تتحولين الى ظل و تختمين .. "

كان تعليقه على مظهرها مؤلما .. " سيكون حيي لك هو سبب  
موتي !!! " خرجت الكلمات من حنجرها  
بدون ان تدركها

## كبرياء و دموع

كانت هناك ابتسامة متعبة ترسم على شفتيها .. عندما نظرت  
الى وجه جوش السعيد على الوسادة ... كان يعارض اقتراحها  
لان يأخذ غفوة قصيرة ... وبالرغم من ذلك غرق في نومه قبل  
ان يصل الى الصفحة الاخيرة من القصة

اغلقت باب غرفته مدوه ... كم هو مفرح ان ينام هذا الطفل  
البرئ بسلام و لو لليلة واحدة ... و لكن كانت هناك  
الكوابيس ايضا

نزلت لأسفل الدرجات . و عندما وصلت لمنتصف الدرجات  
سمعت صوت عكازات كورد .... تجمدت للحظة من الصوت ...  
كانت صامتا عندما نظر كورد اليها عابسا

"هل تعلمين أين دوغلاس؟ " سألها باقتضاب.

" لا " و استكملت التزول لأسفل الدرجات.

" إعتقدت بأنك تبعته " هزأ كورد بما .

" انت تعتقد في كثير من الأشياء الخاطئة " ردت.



## الفهد الأثير

" ماذا تقولُ ؟ " رفعت وجنتها الملينتان بالدموع تحاول قراءة تعبيره المتشدة.

" أقول بأنك حرة " كررَ كورد كلامه ببرود " اذهبي وقتما تشائين .... اليوم ، غداً ، في هذه الدقيقة ، ... لم أعد أهتم ."

و بحركة حادة ابتعد على عكازاته ليتركها ..... أصابها الحيرة..... حتى في احلك اللحظات لم تتخيل بان كورد قد يرسلها بعيدا

كان ظهره لها .... واسع وقوي. يسير بخطوات مرهقة .. و يوازن نفسه بعكازاته وقد بدأ بالمشي نحو المكتب. .. لم تستطع ستاسي تركه يذهب بدون معرفة ماذا يعني كلامه

مستأ أصابعها ذراعهُ لتوقفه .... فتوقفت فوراً ، و تصلبت عضلاته تحت يدها، لكنه لم يستدير لمواجهتها.

" لقد أعطيتك ما تريدين " هدر. " ماذا الان ؟؟؟ "

" أنا - أنا. . . " ثعرت بالكلام .... " أريدُ معرفة ما اذا كنت تريد ذلك .... "

اشدت فكهُ للحظة. " ستاسي، أنت حرة لتعطي ما تريده .... يمكنك الذهاب أو البقاء لكن لا تجعليني أنظرُ إليك ثانيةً ."

## كبرياء ودموع

" تمسكين بحريتك " صرف كورد ملاحظتها الصادقة بازدياء ... كانت العكازات تحت ذراعيه تدعمه بينما حفرت أصابعه بأعلى ذراعيها ... " أليس كذلك ؟ اعترفي ... ، ستاسي. أنت بحاجة لانني تكوني حرة ، أليس كذلك ؟ "

حرة من ماذا ؟؟ ... تعجبت من تساؤله ... حرة من معاناتنا بانما تريد حبه وهي تعلم بانما لن تحصل عليه ؟؟ حرة من التفكير بشأن ما يفعله مع بولا عندما يكونا معا .. وحدهما ... ؟؟ حرة من آلام تحطم قلبها ؟؟

" نعم. نعم! نعم! " ارتفع صوتها بعاطفة وهي تحرك رأسها بشكل مجنون من جهة لأخرى باستنكار .

شدت قبضته على ذراعيها ... يمنع وصول الدم اليه بينما تصاعد الالم ليصل الى كل ذراعها ... ثم حل قبضته و ادار ظهره مستندا على عكازاته..... دفنت ستاسي وجهها في يدها حتى بكانها الذي أجهد صدرها.

" أخبرتك انني لن أتركك تذهين " كانَ صوته ينذر بالشوم ... قرقرة مثل الرعد في تلك الثواني المشحونة العاصفة ....

" و لكنني سوف احطم كلانا اذا فعلت ذلك .. كان أبي محقا عندما أرسل أمي بعيداً ... لماذا يدمر روحان ؟؟

انتي حرة ، ستاسي. لن احتجزك هنا ."



## الفتك الأثير

لم يكن لدى ستاسي اي فكرة .... لم تتم اين سيذهبوا " سوف ترى " حاولت جعل ذلك يبدو كمغامرة غامضة ... امسكت بيد جوش و اسرعت أسفل الدرجات، حاملة الحقيبة. ... لم يكن هناك اي صوت ياتي من غرفة المكتب ... لم تعلم اذا كان كورد هناك ام لا .. ولم تتوقف لتكتشف

و خارج، نظر اليها جوش و سألها "ألن ياتي دادي معنا؟"

"ليس هذه المرة " تقلصت حنجرتها و هي تجعله يصعد الى السيارة.

لم تنظر ستاسي للوراء عندما ابتعدت بالسيارة خارج المر في الطريق....لم تجرؤ او لم تكن لديها القوة للمغادرة

شعرت بالفوضى تحكم افكارها و تبعثرها الى الرياح .... و تركها ذلك بدون إتجاه واعى.... قادت السيارة في زهول .. لا تعلم او لا تتم اين تذهب ... كانت عيونها جافة من الالم الذي بعد الدموع .... حدقت بالطريق المستقيم امامها .. و لم تكن

مدركة بان السيارة توقفت

"مامي ...، لماذا نتوقف هنا ؟ " وضع جوش يده على كتفها ... كانت يديها مازالت تمسك بعجلة القيادة عندما حاولت التخلص من ذلك التشوش الذي شلها. "مامي...لماذا وصلنا الي بيت ماري ؟؟ ألن نذهب في رحلة؟"

## كبرياء ودموع

سقطت يدها من فوق ذراعها ... و رفعت ستاسي ذقنها في محاولة اخيرة للرد بكرامة على كلماته الجارحة النهائية " اخبر..... اخبر ماريًا لتحزَمَ أشيائي " قالت بدون ان تشعر باي شئ . "سوف اخبرها الان اين اريد ان ترسلهم "

" سأفعل " وافتها باقتضاب و بدأ بالمشي نحو غرفة المكتب ثانية. راقبته ستاسي لثانية مؤلمة ..... ثم اسرعت فوق الدرجات. ....رمت بضعة اشياء ضرورية في حقيبة ليلية و اسرعت بالخروج خارج الغرفة .... لم يشر كورد الى جوش ..... و هي شوف تتركه و لكن ستأخذ جوش معها

كان جوش نائما في غرفته ..... أضافت أشيائه بسرعة الى حقيبتها ... ثم وضعتها بجانب الباب و مشت الى السرير لايقاظه من النوم

فرك عينيه بنعاس عندما هزت أكتافه. "أنا متعب " تذمر. " يجب أن تنهض الآن " أقنعته و هي ترفعه ليجلس " سوف نذهب "

ملاحظتها شدت انتباهه فورا " اين سنذهب ؟؟؟ "

ترردت ستاسي ... لم يكن عليها قول الحقيقة له في ذلك الوقت ... ليس عندما تريد إبعاده عن البيت بدون ادراك كورد لما تفعله ... البسته قميصه ثم قالت " مستقوم برحلة "

و كانت هذه نصف الحقيقة

" اين ؟ "

## الفهد الأثير

" أنتِ ماذا؟؟؟ " صاحَت ماري بشك .... " ستاسي، أنتِ لا تعنين ذلك .... لماذا بحق الله ؟ "

شعرت ستاسي بالاميار .... والتف فراغ اسود حول عينيها .. لم تستطع الاجابة على سؤال ماري حيث انزلت الى عالم اللاواعي ....

لُفها العالم المظلم في شرنقة وقائية،.....عازلا عقلها من الالم الذي لم تستطع احتماله .... و من حين لآخر كانت تطاردها صورة كورد ..... واخذت شفاهها تُشكّل اسمه .... وهي تناديه .... ولكنها كان ينظر اليها باحتقار صامت ثم تبته صورته ..... و آخر مرة ظهر فيها شبجه ....أخذا يديها ثم نظر اليها بشكل خطير و قال " سأكون معك دائما ، ستاسي " الصورة أخبرتها. " لن اتركك ابدا "

" لا لا ! " إحتجّت على مرارة مصيرها ... بانما ستكون دائما مُطارِدٌ من قِبل شبجه.

" ششش ، عزيزتي " هدهدها الصوت المؤلف " يَجِبُ أن تُرتاحي الان "

ثم اختمني الشبح .... ودعاها النسيان ثانية. .... فرحبت بالفراغ الاسود .. تريد الهروب من خيال كورد

## كبرياء ودموع

بيت ماري...!!!! تثبتت كلماته الضباب من حولها ... و بجهد ركزت ستاسي نظراتها على البيت القديم الطراز اما في مزرعة ماري .... شعرت بشئ بداخلها بدء في الإنهيار..... و فجأة أصبحت اولوية لها بان تبحث عن صديقتها قبل كل شئ ..

" تعال، جوش. " أطفأت المحركَ و خرجت من السيارة بلا مبالاة حيرت ابنها ....عندما خرج من السيارة يتبعها ... مشت ستاسي بطريقة آليه إلى الباب الأمامي ودقّت الجرس....بعد بضعة ثواني فتحت ماري الباب و وجهها المبتسم حيّاهم.

" ستاسي، هذه مفاجأة ! " صاحت حمراء الشعر في مجة، و فتحت الباب اكثر ... " تعالي بالداخل و يجب ان تعذريني البيت في فوضى فانا كنت في منتصف ....."

شدت قبضة ستاسي على يد جوش. "هل بإمكاننا ان نقيم عندك لهذه الليلة ؟ " هناك كان نبرة من اليأس في صوتها عندما قاطعة كلامها

فتحت ماري فيها في دهشة " بالطبع ... لكن ... "

" لقد تركت كوردا " اجابت ستاسي على السؤال الذي كان يدور في عقل صديقتها.

## الفهد الأبير

" كَانَ ذَلِكَ حَالَةَ إِعْيَاءٍ كَامِلٍ " وَضَحَ قَانَلَا " عِنْدَمَا لَمْ تَعْطِي جِسْدَكَ الرَّاحَةَ الْكَافِيَةَ ... فَامَار .. "

لَفَتَتْ حَرَكَةَ مَا قُرْبَ النَّافِذَةِ انْتِبَاهَ سَتَاسِي وَتَسَارَعَ نَبْضُهَا عِنْدَ رُؤْيَةِ كُورْدٍ وَاقْتَمَا عَلَى عَكَازَاتِهِ. كَانَ نُورُ شَمْسٍ عَلَى كَتِفِهِ، فَاعْمَاهَا عَنِ النَّظَرِ إِلَى تَعَابِيرِهِ  
"مَاذَا تَفْعَلُ هُنَا؟" تَنَفَّسَتْ وَقَلْبُهَا يَتَقَلَّبُ مَا بَيْنَ الْخَوْفِ وَالْأَمَلِ.

نَظَرَ بَيْلُ بِيوْكَانَانَ مَا بَيْنَ سَتَاسِي وَكُورْدٍ ثُمَّ قَالَ " سَوْفَ أَتْرُكُكُمْ وَحَدُكُمْ لِبِضْعَةِ دَقَائِقٍ. " وَجَهَ كَلَامَهُ لِكُورْدٍ ... " فَفَقَطْ لِبِضْعَةِ الدَّقَائِقِ، لِأَنَّ مَا زَالَتْ تَحْتَاجُ لِكَثِيرٍ مِنَ الرَّاحَةِ "

أَوْمَأَ كُورْدٌ بِاِقْتِضَابٍ قَبْلَ أَنْ يَنْسَحِبَ الطَّبِيبُ تَارِكًا الْغُرْفَةَ كَانَتْ نَظَرَاتُ سَتَاسِي تَبْحَثُ عَنِ تَعْبِيرَاتِهِ فِي وَجْهِهِ الْارِسْتِقْرَاطِيِّ ...

"لِمَاذَا أَنْتِ هُنَا؟" كَرَّرَتْ سَتَاسِي ... وَفَجْأَةً تَجَلَّتْ لَهَا الْإِجَابَةُ  
« لَقَدْ جِئْتُ لِأَخْذِ جُوشٍ، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟ »

كَانَ تَدْرِكُ لَا شَعُورِيَا بَانَ كُورْدٍ سَوْفَ يَأْتِي وَرَاءَ ابْنِهِ " لِذَا جِئْتُ، أَلَيْسَ كَذَلِكَ؟ " خَفَقَ الْإِلْمُ فِي صُومَا.

## كبرياء ودموع

بَقِيَتْ سَتَاسِي آمِنَةً فِي فِرَاعِهَا لَوْقَتٍ طَوِيلٍ ... غَيْرَ مُتَأَثِّرَةٍ بِالقُوَى الْخَارِجِيَّةِ ... ثُمَّ أَخَذَتْ يَدَ مَا ذِرَاعِهَا وَرَفَعَتْهَا لِتَسْحِبِهَا إِلَى الْعَالَمِ الْحَقِيقِيِّ ... رَفَضَتْ ذَلِكَ تَقَاوُمَ إِعَادَتِهَا إِلَى عَالَمِ لَنْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَحْتَمِلَهُ بِدُونِ وَجُودِ كُورْدٍ إِلَى جَانِبِهَا ...

" قَرَّرْتُ أَنْ تُنْضِمِي إِلَيْنَا ثَانِيَةً ، سَتَاسِي ؟ " اسْتَقْسَرَ الصَّوْتُ الْمَأْلُوفُ بِلَطْفٍ.

جَعَدَ التَّجَهُّمَ جِيبَيْهَا ... لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ صَوْتُ كُورْدٍ الَّذِي تَكَلَّمَ إِلَيْهَا ... كَمَا لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ مَظْهَرُ كُورْدٍ الْارِسْتِقْرَاطِيِّ ... رَأَتْ ذَلِكَ سَتَاسِي عِنْدَمَا اسْتَطَاعَتْ أَخِيرًا تَرْكِيْزَ نَظَرَاتِهَا عَلَى الرَّجُلِ الَّذِي يَتَقَفُ بِجَانِبِهَا

كَانَ ذَلِكَ بَيْلُ بِيوْكَانَانَ. حَدَقَتْ إِلَيْهِ لِمُدَّةٍ دَقِيقَةٍ، عِنْدَمَا حَمَلَ رِسْغَهَا بَيْنَ أَصَابِعِهِ، لِتَقْيِسَ نَبْضَهَا.

" مَاذَا حَدَثَ؟ " غَمِغَمَتْ بِخَيْرَةٍ. هَلْ كُنْتُ مَرِيضَةً؟  
" لَقَدْ إِمْرَتْ " أَعْلَمَهَا الطَّبِيبُ بِإِبْتِسَامَةٍ ضَعِيفَةٍ " كَمَا كُنْتُ مُتَوَقِّعٌ إِذَا لَمْ تَرْتَحِي لِفَتْرَةٍ " تَرَكَ رِسْغَهَا ... ثُمَّ سَمَحَ لِذِرَاعِهَا بِالْعُودَةِ مَرَّةً أُخْرَى إِلَى جَانِبِهَا ...

" أَنَا لَا أَفْهَمُ " غَمِغَمَتْ سَتَاسِي بِتَشْوِشٍ.



## الفهد الأثير

"نعم." كانت هناك نبرة حزينة في صوتها. " ان مزاد بيع الاحصنة غداً، أليس كذلك؟ "

توقف كورد ناظرا اليها من فوق كتفه ... لقد كنتي غائبة عن الوعي لفترة طويلة ... ان غدا هو اليوم ... و المزاد مستمر الان ... "

هل كانت غائبة عن الوعي طوال هذه الفترة ؟ اكتشفها هذا باغتتها ...  
" سأراك فيما بعد " قال ذلك ثم فتح باب غرفة النوم.

"لا " ردت ستاسي فجأة.. قلقه على سعادتها ليس كافيا عندما تكون مشتاقة لخبه هذه القوة ..... "ليست هناك حاجة لعودتك " اضافت بتصنع

"ربما لا " كان رده غير واضح " سأعلم جوش انك بخير فهو قلق " خرج من الغرفة و اغلق الباب ....ادارت ستاسي وجهها الى الوسادة ..... ثم اغلقت عينيها باحكام .. لتمنع دموعها من الانمار ...

راحة !!! ... كان بيل بيوكانان قد اصدر مرسوما ...بدا ذلك امرا مستحيلا ورغم ذلك خلال دقائق استغرقت في نوم عميق

## كبرياء ودموع

ابتعد كورد عن نور الشمس و تعابيرها الغامضة لا تكشف شيئا ... ثم توقف بجانب السرير.

" ان ماري خابرتني لتعلمني بما حدث ... انا مازلت زوجك " قال بجفاف " جئت لا طمئن انكم بخير."  
ادارت ستاسي رأسها بعيداً. " و ماذا يهمك في ذلك ؟ " تمتمت ترثي نفسها

" أنا لم اتوقف عن الإهتمام بك ، ستاسي " قال بتفاد صبر.

لا، افترضت بأنه لم يفعل ....ربما توقف عن حبها ... لكنهم اشتركوا في العديد من الأشياء مما يجعله يهتم ... تنهدت و شعرت بالارتجاف

" أنت لن تأخذ جوش، أليس كذلك؟ " سألت بضعف .

زفر كورد بشدة. " لا، لن أخذ جوش " بدا انما مترددا عندما قال " سوف تحتاجين الى الراحة ... انت مرحب بك للمجيء الى المزرعة حتى تشعرني بالتحسن . "

" لن أعود الى هناك! " رفضت ستاسي الإقتراح بقسوة .... فما نتيجة العذاب من رؤيته هو و بولا سوية.

"حسناً" أوما بتجهم ، و ادار عكازائه. "يجب علي العودة الى المزرعة. فهناك الكثير من الأشياء التي يجب ان أفعلها . "

## كبرياء ودموع

جعلها صوت فتح الباب تستيقظ ... و بعيون نصف مغلقة نظرت الى زائرها ... غير مرحبة بمقاطعة نومها العميق ... على الأقل في نومها توقفت عن التفكير و الشعور ... تركزت نظرا على بولا التي لم تكن مسرورة بدرجة كبيرة

" كيف تشعرين؟ " ابتسمت بولا عاطفياً.

أهملت ستاسي سؤالها .. وسألتها " لماذا أنت هنا؟ " لاضافة الملح الى الجروح .. اضافت بصمت

" جلبت بعض الاشياء لجوش " وضحت لها الشقراء فكرت بان علي ان اري كيف حالك بينما انا هنا "

" أنا بخير " تنفست ستاسي باحكام و مررت باصابع يد واحدة خلال جوانب شعرها. " اذهبي بعيدا ... لقد فعلتي الكثير من الضرر مسبقا .. " ظهرت مرارما بتسرع فلم تستطع التراجع ... " الا اذا كنت هنا للشماتة بسبب انتصارك !!! "

عبست بولا ثم ضحكت بتشوش ... " عما تتحدثين بحق الله؟ "

" توقفي عن التمثيل ، بولا. " خنق صوتها بالعاطفة.

تعليمين جيداً جداً بأنني اتحدث عن كورد .... إلى المنتصر  
تعود الغنائم ... و لقد اعترفت بأنك المنتصرة ...

اخرجني من هنا الآن !

## الملك الأبير

مرت لحظة مشحونة صمت ثلث انفجار ستاسي .... ثم تقدمت بولا بداخل الغرفة و قد ضاقت عينها ...

" لا أحب ما تقولين ... ستاسي. ... لقد أخبرثني ماري بانك تركت كورد قبل ان تنهاري بالامس ... هل كان ذلك هراء؟ " سألتها

" لم يكن كذلك " رمشت ستاسي بشراسة لتوقف دموعها " ان كورد ملكك الآن "

" ان ذلك رائع " صاحت بولا بتسلية جافة. " هل تعنين حقا بانك تركتي كورد بسببي ؟؟؟ "

" بالتأكيد لم تتوقعي بان ابقى بينما تستمران في علاقتكما الصغيرة؟؟ ان لدي بعض الكرامة المتبقية " أعلنت ستاسي بصوت مشدود جداً.

" علاقتنا؟ انا و كورد؟ " كان فم بولا مفتوحاً من الدهشة. " لقد رأيكما سوية.... تضحكان و تبتمان و تشركان في نكات سرية. " كرهت ستاسي رؤية البراءة على وجه بولا

" ان هذه النكات عليكي يا حلوتي .. " هزت بولا رأسها.  
" ليس معنى ذلك بانني اعاشر زوجك ... لانني اذا فعلت كان سيمعني شينان .... الاول لانني احببتك ... و السبب الثاني و هو الالم .. انني انا و كورد اصدقاء فقط ....  
و هو يعتبرني كأخت له .. "





## الملك الأثير

ابتعدت ستاسي أغطية الفراش وبدأت بالقيام من السرير ... و لكن الظلام الذي ظهر لها أمس عاد اليها بسرعة حتى امتدت رأسها الى الوسادة ... وعندما ابتعدت حاولت القيام مرة اخرى

" ماذا تعتدي بانك تفعلين؟؟ " كانت بولا الى جانبها تحاول وقف حركتها ... " مازلت ضعيفة جداً."

" يجب أن أصل الى المزرعة." قالت ستاسي بتصميم وهي تحاول النهوض " يجب أن أرى كورد."

" أفهم بأنك يجب أن توضحى الأمور، ولكن....."

انفتح باب غرفة النوم بشدة ودخل كورد... بالكاد يعتمد على عكازاته..... تصاعدت البهجة الى عيون ستاسي عندما رآته ..

" كوردا " صرخت به .. فاتحة ذراعها .. عندما ابتعدت بولا برصانة الى جانب واحد

امتنع عن الاقتراب منها و عيونها الداكنة تتحصى وجها ..

" كنت أتكلّم مع دوغلاس " نظر من فوق كتفه الى الرجل الواقف في المدخل. " لقد قال لي ....."

حزرت ستاسي ما قاله دوغلاس ... لقد وضع له علاقتها المفترضة معه و مخاوفها بان يكون لديه علاقة مع بولا

قاصطه ضاحكة ... " أنا كنت أتكلّم مع بولا."

## كبرياء ودموع

" لا أصدقك " قالت لذلك لانما تريد ان تصدقها بشدة .

" ان كورد رجل لإمرأة واحدة و هذه المرأة هي انتي يا ستاسي."

" لكنه قال ...." تسارعت افكارها ... هل يمكن ان يكون ذلك حقيقيا .. " لقد اعتقدت .... "

" ما البراهين التي تحتاجينها أكثر من ذلك؟ " تنهدت بولا " ان ذلك الرجل لم يفارقك طوال الوقت الذي كنتي فيه فاقدة الوعي .... حتى ان ماري قالت ان هذا الرجل مجنون بحبك ...

كان جالسا بجانب السرير يحدّق بك .

اذن ما رآته لم يكن حلما .... تلك الاشباح التي كانت تطاردها وهي فاقدة الوعي .. كان ذلك حقا كورد .

" و لكن ..... " ضغطت ستاسي على جسدها بتشوش .... " لماذا تركني ارحل ...؟؟؟ "

" من المحتمل لأنه إعتقد بانك تريدين الذهاب." قالت بولا باستهجان " هو بالتأكيد لم يتوقف عن حبك ... و الحقيقة هي العكس ... لقد أحبك كثيرا حتى يبقيك ضد رغبتك !!! "

كان محتمل جدا ان جميع ما قالته بولا كان حقيقيا ... لم تستطع ابدا ان تمنع كورد بعد ان اخبرته بانها ضجرت من المزرعة و

من اسلوب حياته ... كما فعلت أمه منذ زمن بعيد ...

كما انه مازال يعتقد بشكل خاطئ انما على علاقة بدوغلاس ....



## الملك الأير

" بالتأكيد يبدو المشهد كذلك ... أليس كذلك؟ " علق بولا  
" انا و دوغلاس كنا نتسائل فقط كيف يمكن ان نختفي قبل ان  
يصبح المشهد ساخنا اكثر من ذلك !!! "

" كُنتُ اجلب لكِ و لستاسي بعض الشاي الحار " ابتسمت ماري  
لبولا و قالت " اعتقدتُ بأنه سوف يعطي ستاسي بعض القوة. و  
لكن من الواضح انما لا تحتاجه الان .. "

ابتسم كورد لستاسي سارقا انفاسها بسحره و قال " توقيتك  
فضيح، ماري " ثم سحب نظرائه من ستاسي.

" و لكن بما انك هنا .. اجلي مزيدا من الكؤوس ..... أريد  
زوجتي ان تكون أقوى قريبا. "

"نحن نتطفلُ " احتجت بولا. " انما الاثنان يجب ان تكونا  
وحدكما الان .. "

" لقد حذرني بيل هذا الصباح حول اي شئ يثير ستاسي عندما  
تعود للوعي .. " التمت عينيه بضوء راقص و هو ينظر الى  
الإحمرار المفاجئ في خدودها. " لذا اعتقد بان عليكم البقاء ...  
او سوف انسى هذه النصيحة "

## كبرياء ودموع

في الثانية التالية ..... كَانَ يَجْلِسُ على السرير.. و يَسْحَثُها  
على صدره..... تعلق ستاسي به بينما دفن وجهه في منحنى  
رقبتها.

" ذلك حقيقيا .. اذن " غطى صوته قبلاته و عناقه لها

" هل تحبيني ؟؟ "

" أحبك، " همست امام أذنه.  
ارتجف كورد، رافعا رأسه محذقا في وجهها المتدفق و المليء بحبه  
... اشتعلت العاطفة النارية في عينيه الداكنتين

" لم اعتقد بانه يمكنني ان احبك أكثر مما فعلت في البداية "  
غمغم مضيئا " و لكنني فعلت يا حبيبي "  
ارتجفت النشوة خلال ستاسي و تحركت شفثها الى شفثيه  
ولكن صوت ثالث قطع عناقهما ...

" ماذا يجري هنا؟ اعادة شمل الاحبة ؟ "  
ابتعدت ستاسي بضعف عن عناق كورد و قبلاته ... و نظرت  
عيونا البنية اللامعة الى بيل بيوكانان و كان وراءه زوجته  
الحمراء الشعر واقفة في المدخل. .... كانت ماري  
تمسك بصينية في يديها .

## الملك الأير

" وانا ، أيضاً ، اضافت بولا .

خلال هذا الوقت لم يحتج كورد ..... فقط ثباطاً دوغلاس عن الآخرين ... كانت قبعة في يده وقال " سوف اذهب ، أيضاً " قال أخيراً عندما نُظِرَ كورد اليه " لقد انتهى مزاد الاحصنة و عمل المزرعة سيعود الى وضعه الطبيعي ... يمكنك انت و ستاسي ان تديرها الان " " وهل يعني ذلك ان تتركنا بشكل دائم؟ " سألته ستاسي .

" لن تحتاجوا الي بعد ذلك " هزّ دوغلاس رأسه وابتسم .

" لكن نحن نريدك أن تبقى " احتجت ستاسي و نظرت الى زوجها .  
" اليس كذلك .. كورد؟ "

" بالتأكيد ، وافقها .

" شكراً ، لكن .... " مرة اخرى كانت هناك هزة سلبية من رأسه وقال " لم اخطط للبقاء طوال هذه الفترة الطويلة على كل حال ... و لقد بدأت البحث عن مزرعة ملكي وقد وجدنا الان .. "

## كبرياء ودموع

" سنبقى لبضعة دقائق ، وافقه بيل " لوقت طويل بما فيه الكفاية لشرب نخب سعادتكما "

و في الدقائق التالية كانوا جميعا يرفعون الكؤوس في نخب وهمي .

و عندما مَسَ كأس كورد بكأسها ... حدق في عينيها قائلاً " أنا الرجل الأسعد حظاً في العالم " غغم . " لكي احبك و لكي تحبيني بدون نماية و الى الابد . "

انخفض رأسه ببطء نحوها و اقترب من شفيتها ليروي عطشه .... و بدت ستاسي ضعيفة عندما رفع رأسه . و بطريقة ما رفعت قذح الشاي الى فمها و رشفت من السائل المنعش .... غير قادرة على ابعاد نظرهما عن كورد كما فعل هو ... يختمون نخبهم الخاص .

" كان يجب أن تكون هذه شمبانياً " أعلن كورد بأسف .

" اليس كذلك؟ " ابتسمت .. دانخة من قبلاته

" عندما لا تستطع التمييز بين الشاي و الشمبانيا... اذن فانت بالتأكيد واقع في الحب " ضحك بيل بينما انزلت يده تحت مرفق زوجته . " اعتقد بانه حان وقت خروجنا الان . ماري . "

## الفهد الأثير

" ان ذلك كرم منك يا عزيزي " ابتسمت ستاسي.

" كرم ؟ " نظر كورد إليها على نحو مُربك. " لقد اعطيتك مزرعتي ليفتح عيني الى الحقيقة "

أخذ قذح الشاي من يدها و أعاده الى المائدة بجانب السرير  
.... بما حرر يدها لمُدَاعَبَة خط فكه القوي

"كورد " همست.

" لقد كنت احمقا حول العديد من الأشياء " أمسك أصابعها و اخذ يقبلهما

" هل يمكنك ان تغفري لي الأشياء الفظيعة التي قلتها لك ؟؟ "

" بالطبع " تنهدت ستاسي.

" أحببتك كثيراً حتى انني لم أستطع فعل شيء الا الابتعاد عن شفقتك لانني كسيح " عبس كورد و هو يتذكر

" كل وقت كنتي تقتربين فيه مني ... شككت بأنه تعلين ذلك لانك تحبينني .... لهذا استمررت بدفعك جانبا،....

و الاستمرار بلايذائك و تحطيم نفسي في كل مرة  
المنجح فيها بذلك .. "

## كبرياء ودموع

" دوغلاس، أنا .... " تحولت تعابير كورد الى الجدية " لقد كنت مخطئا حول العديد من الاشياء و التي اصبحت أسفا عليها الآن  
.... لم اشكرك ابدا على ما فعلته لنا .. "

" ليس ضروريا .... كان لديك أسبابك في ذلك الوقت ... لذا لا يوجد شيء للغفران ... و اما بالنسبة إلى شكرا، حسنا ...."  
التوى فمه بينما وضع قبعته العريضة ذو الحافة على رأسه " لقد حصلت على ذلك الان .. "

" ألن تبقى لبضعة أيام ؟ " سأله ستاسي عندما مشى دوغلاس نحو الباب.

" لا أحب الإطالة ... سلام " ثم توقف في المدخل

" عندما تشتري تلك المزرعة " أخبره كورد " دعنا نعلم .. لدي ثور صغير و ثلاثون بقرة جميعها تعود إليك."  
" ليس ذلك ضروريا ... " قال دوغلاس بحزم.

" هذه عداوة، " أعلن كورد. " أي شخص آخر كان سيَسْرِق الكثير مني في تلك السنة! "

تعلمت الأخاديد حول فمه بينما قابل نظرة دوغلاس .... قومت الإبتسامة فم رئيس العمال.... ثم رفع إصبعه إلى حافة قبعته و خرج غالقا الباب خلفه.

## الفهد الأثير



مع تمنياتي لكم بقراءة ممتعة

ههبوبة

منتدى روايتي

www.rewity.com

## كبرياء ودموع

مررت ستاسي اصابعها على وجهه وتخللت اصابعها شعره  
الاسود ... ثم اقتربت من شفثيه وقبلته ...

"حاول ان تدفعني جانبا الآن يا حبيبي" قالت بصوت اجش .

شعرت بنبضات قلبه تتوقف للحظة تحت يدها... ثم دفعها جانبا  
على ظهر الوسادة وهو يقبلها ويعانقها بعاطفة ..

"مامي ا ناداها جوش من المدخل.

تحركت ستاسي باحتجاج ضعيف تحت قبلته المتطلبة .... ، و  
ابتسم كورد امام شفاهها المرطجة. "سوف تجد له ماري شيئا  
ليفعله خلال لحظات قليلة ... فهي امرأة متزوجة."

وكما هو متوقع، سمعت ستاسي صوت ماري في القاعة.... فلفت  
فراعيها حول رقبة كورد تبادلها العناق ..

تمت بحمد الله

ههبوبة

www.rewity.com